National Library
Bibliothèque Nationale
DEC 30 1981
NEWSPAPER SECTION
SECTION DES JOURNAUX

First Class Première classe

National Library of Canada
395 Wellington St.
Ottawa, Canada
K1A 0N4

B103/C/10/7R

MEJOR PRECIO
QUITO
$720.00
Avon Travel
Tres oficinas para servirle
684 BLOOR ST. W.
TEL 531-9983
1659 ST. CLAIR AV. W.
Tel 656-3033
FINCH WEST MALL
Tel 743-0603

SPANISH NEWSPAPER JOURNAL ESPAGNOL

el popular

EL PERIODICO EN ESPAÑOL DE MAYOR CIRCULACION

AÑO XII N.° 149 MIERCOLES 16 DE DICIEMBRE DE 1981 0.35

Asesinados 16 Campesinos por las FARC en Colombia

BOGOTA, Dic. 15 (UPI) — Por lo menos 16 campesinos, acusados de supuesta vinculación con el ejército, han sido fusilados por guerrilleros de las autodenominadas Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia durante las tres últimas semanas, según informaron hoy voceros militares.

Agregaron que los guerrilleros han intensificado su campaña de amedrantamiento entre los campesinos al parecer por la poca colaboración que éstos están prestando en las regiones frecuentadas por las FARC.

Un campesino que había sido secuestrado la semana anterior en Puerto Boyaca fue encontrado muerto el fin de semana en un apartado sitio del poblado, mientras que otros dos que estaban en poder del mismo grupo guerrillero fueron fusilados y sus cuerpos arrojados a unos matorrales de Cimitarra, donde fueron recogidos por la policía.

El ejército inició una campaña contra las FARC en la región de Cimitarra, departamento de Santander.

Las FARC, que han sido descrita como de orientación comunista, son el grupo más fuerte que opera en el campo y cuenta con 15 frentes en distintas regiones del país.

LAS BRISAS, El Salvador.— Un grupo de trabajadores coloca un aviso destinado a alentar la participación popualr en el futuro comicio por plazas legislativas que se celebraría en marzo. El cartel con el slogan "El Salvador Merece Tu Voto" fue instalado junto a la Carretera Panamericana. Radiofoto UPI

Problemas Judiciales en el Pago del Pase de Maradona

BUENOS AIRES, Dic. 14 (UPI) — Boca Juniors, que adquirió a préstamo al astro del fútbol argentino Diego Maradona, no llegó hoy a ningún acuerdo con la institución de origen del jugador, Argentinos Juniors, respecto al pago de las cuotas por la transferencia definitiva.

Representantes de Boca Juniors y Argentinos se reunieron hoy en un tribunal para tratar de acordar los términos del pago de cuatro millones de dólares por el pase defitinivo, sobre los cuales ambos clubes están en disidencia porque Boca pagó una cuota al tipo de cambio comercial del dólar, mientras Argentinos reclaman la cotización al tipo financiero.

Pasa a la página 16

Poderosa Explosión en Embajada de Iráq en Líbano Destruye un Edificio de Cinco Pisos

BEIRUT, Dic. 15 (UPI) — Una poderosa explosión en el interior de la embajada de Iraq en el sector musulman de Beirut, destruyó hoy el edificio de cinco pisos causando la muerte o heridas a numerosas personas y dejando atrapadas a otras entre los escombros.

Un informe inicial de la policía dijo que había por lo menos 60 muertos y heridos, pero advirtió que las cifras finales podrían ser "mucho más altas".

La radio falangista informó que hubo 20 muertos y 100 heridos.

La emisora dijo también que el embajador iraquí, Abdel Razzak Lafteh, se encontraba en su despacho en el momento del atentado pero que sobrevivió a la explosión.

Pasa a la página 6

Asesinado Diputado del Partido Liberal de Colombia

PEREIRA, Colombia, Dic. 15 (UPI) — El diputado del oficialista Partido Liberal, Humberto Herrera Acevedo, fue asesinado a balazos anoche cuando transitaba por una calle del centro de esta ciudad, según informó la policía.

El diputado fue asesinado después que concluyó una reunión electoral por la campaña de 1982 para la renovación de Congreso, Asambleas y Concejos, informó un vocero policial.

Herrera Acevedo, quien recibió tres impactos de pistola, murió en el mismo lugar del ataque.

Siria Protesta por Anexión Israelí de las Colinas del Golán

TEL AVIV, Dic. 15 (UPI) — El gobierno israelí anexó sorpresivamente las colinas sirias del Golán y Siria indicó que la decisión de Israel equivale a una declaración de guerra.

Siria pidió una reunión urgente del Consejo de Seguridad de las NacionesUnidas para analizar la cuestión.

Estados Unidos expresó su "profunda preocupación", mientras que Egipto dijo que la acción israelí era un "golpe" al proceso de paz en el Medio Oriente.

Tras un debate de seis horas en el parlamento israelí, o Knesset, que fue boicoteado por el opositor Partido Laborista, la propuesta fue aprobada ayer por una votación de 63-21.

Horas antes, Begin, que fue dado de alta de un hospital tras mejorar de una fractura en la cadera, convocó una sesión urgente de su gabinete para presentar el proyecto de anexión.

Luego apuró el proceso legislativo en un solo día. Habitualmente el debate de un proyecto ley dura varias semanas.

"El ejército israelí ha adoptado todas las medidas necesarias para hacer frente a cualquier eventualidad", dijo el ministro de Defensa Ariel Sharon ante una comisión parlamentaria.

"Todos los países árabes y la Organización Para la Liberación de Palestina condenaron la acción israelí.

"Nos está llevando al borde de una situación muy peligrosa", manifestó el embajador de la Liga Arabe ante las Naciones Unidas, Clovis Maksoud.

La ley israelí sorprendió también a Estados Unidos.

"Hemos hecho conocer al gobierno israelí nuestra profunda preocupación sobre la medida y nuestra oposición a todo esfuerzo para cambiar de manera unilateral el status de las Colinas del Golán", dijo un vocero de la Casa Blanca.

Siria pidió una reunión del Consejo de Seguridad de la ONU para exigir que la acción israelí sea declarada nula y dar a Begin un plazo de una semana para rescindir la medida o hacer frente a sanciones internacionales.

"La decisión israelí cancela el cese de fuego entre Siria e Israel", dijo una declaración del gobierno sirio.

Israel ocupó las colinas del Golán durante la guerra de 1967.

Mujeres Canadienses no Pueden Abandonar Guatemala

GUATEMALA, dic 14 (UPI) — Cuatro mujeres canadienses acusadas de participar en el tráfico de niños quedaron hoy libres bajo caución juratoria al revocarseles hoy el auto de prision.

El juez de primera instancia en lo penal, Ramiro Guerra Figueroa, dijo hoy que Diane Wermenleger, Simone Bedard, Lise Francouer y Monique Magown han quedado libres y que fueron retirados los cargos en su contra.

Sin embargo, las mujeres no pueden salir de Guatemala porque son testigos en el caso contra Edmond Mulet Lessieur, conocido dirigente político opositor.

El caso de Mulet tomó un nuevo giro al modificarse la acusación contra él de falsedad ideológica por patrocinio infiel.

Este delito conlleva de uno a tres años de prisión y el doble de la sentencia en inhabilitación de su profesión. Mulet está libre bajo fianza de 4,000 dolares.

Mulet Lessieur es secretario general del Partido Nacional Renovador (PNR), que con el Partido Democracia Cristiana apoyan la candidatura de Alejandro Maldonado Aguirre.

El candidato dijo que todo era "una maniobra política" para asegurar que Mulet pudiera aspirar al cargo de diputado.

Las ciudadanas canadienses no podrán abandonar el país, hasta que no haya sentencia, según dijo Guerra Figueroa, lo cual podría durar hasta tres meses.

Los defensores pueden pedir su inmediata absolución, para acelerar su salida, según las leyes nacionales.

El 25 de noviembre, cuando se procedía a la adopción de cuatro niños en un lujoso hotel de la capital, la policía detuvo al abogado, a las cuatro canadienses y a las madres.

El cuidado de sus pies es importante
JOSE TOMASINI
PEDICURO
TEL. 743-8782

ANTONIO AVELLA
INSURANCE BROKERS INC.
2065 Finch Ave. W. Suite 101
(entre Jane y la 400)
Tel. 745-7171
HORARIO:
de 9 A.M. a 10 P.M. Sábados: 9 A.M. a 5 P.M.

THE BEST
ESCUELA DE MANEJO
Aprenda a manejar
9 horas completas
llame al
745-6097
AHORA
$ 99.00
SU INSTRUCTOR ESPAÑOL
CARLOS LABORDE

el popular

BUSQUEDA DE MILAGROS

La Corte Suprema de British Columbia tendrá que resolver un caso de turismo místico que se parece sospechosamente a un fraude. Donald Douglas, un agricultor de Alberta, y su esposa Valerie creyeron las afirmaciones de Landmark Travel de Vancouver sobre los poderes mágicos de ciertos brujos de las Filipinas que, según la agencia de viajes, cuentan con tales poderes sobrenaturales que pueden efectuar operaciones quirúrgicas sin anestesia, instrumental médico, o cortar el cuerpo del paciente.

Los Douglas compraron la gira que les ofreció Landmark Travel y, contentos y esperanzados, viajaron a la nación oriental, concurriendo a una sesión ofrecida por los brujos locales. En el transcurso de la misma, al agricultor y su cónyuge se les ordenó que se desnudaran, cosa que hicieron sin protestar, y fueron cubiertos con sangre de animales.

Cuando llegó el momento de llevar a cabo las famosas operaciones, los hechiceros procedieron a efectuar juegos de manos con trozos de carne y sangre de animales, tratando de hacerle creer a los Douglas que habían realizado un acto quirúrgico.

Landmark Travel se las tiene que ver ahora con la demanda judicial en su contra presentada por la pareja por no haber cumplido con la promesa de curaciones milagrosas que formuló, y necesita por ello de un verdadero acto sobrenatural para poder salvarse de las consecuencias.

La búsqueda de un contacto con el más allá no debería haber conducido a los Douglas a las Filipinas, en la propia ciudad de Toronto hay alrededor de una docena de pequeñas iglesias dedicadas al espiritualismo, conversaciones con almas de difuntos a través de mediums, y servicios extra tales como el alivio de enfermedades mediante vibraciones psíquicas.

Estas organizaciones son reconocidas como iglesias y, milagro de milagros, su status les permite evitarse el pago de impuestos.

Una simple observación de la realidad cotidiana revela que a pesar de los supuestos poderes de los espiritualistas la humanidad sigue padeciendo a causa de la ignorancia y el prejuicio, por lo que cabe estimar que o los contactos sobrenaturales no son tan efectivos como, digamos, la vacuna contra la parálisis infantil para prevenir y curar enfermedades, o son apenas el producto de mentes ingenuas o desesperadas.

El conflicto entre los hechos de la vida real y las pretensiones de ciertos grupos religiosos es ilustrado aún más claramente por el llamado "juicio del mono" de Little Rock, Estado de Arkansas.

A pesar de que la enseñanza religiosa es ilegal en las escuelas públicas de los EE.UU., el gobierno de Arkansas cedió frente a las presiones de elementos reaccionarios de la fe protestante y estableció por ley la obligatoriedad de que se enseñe la versión del origen del ser humano y el mundo brindada por la llamada "ciencia de la creación".

Según esa supuesta "ciencia", el universo y todos los seres vivientes, incluyendo al hombre, fueron creados repentinamente mediante un acto sobrenatural ocurrido hace alrededor de 6.000 años atrás.

En un juicio iniciado por la Unión de Libertades Civiles de los EE.UU., ACLU, se ha sostenido con razón que tal versión de la historia del mundo coincide con la brindada en el Libro del Génesis y es, por lo tanto, nada más que un burdo intento de introducir la enseñanza religiosa en las escuelas estatales.

Las pruebas y verificaciones efectuadas por los verdaderos científicos demuestran que el universo ha existido por billones de años y que las formas de vida que conocemos en este planeta son producto de un proceso evolutivo que se inició con seres unicelulares y culminó en el ser humano, que fue precedido por especies intermedias entre los simios y el hombre.

La opción es, entonces, entre un cuento de hadas, reconfortante quizás pero irreal, y los datos y estimaciones de los científicos, menos halagadores del ego humano pero conducentes a una visión objetiva del mundo que nos rodea. A esta altura del siglo XX y en el umbral de la exploración del espacio, escoger la alternativa científica es la única decisión razonable.

CARD

Canadian Advertising Rates & Data

"EL POPULAR"

FUNDADO EL 11 DE SEPTIEMBRE DE 1970

CEPF — Canada Ethnic Press Federation

2333 Dundas Street West, Suite 504
TELEFONOS 531-2495/96

DIRECTOR-PROPIETARIO
EDUARDO URUEÑA b.a.

Administración MIRYAM LAMONTE
Editorial MIGUEL RAKIEWICZ

Tipografía ALEJANDRO ZUÑIGA
Arte Publicitario ARTE DE EL POPULAR
Columnistas EDUARDO URUEÑA, LALO BORJA, HUGO VERA MENDEZ, LUIS RUSSO, ALFONSO ALVAREZ, ALEX ZISMAN

Fuentes Informativas
CANADIAN PRESS (C.P.)
UNITED PRESS CANADA (U.P.C.)
UNITED PRESS INTERNATIONAL (UPI)
CANADIAN SCENE (C.S.)
FUENTES PROPIAS DE EL POPULAR
SALVA PRESS

Corrección de pruebas ALFONSO ALVAREZ

Publicidad HUGO GUTIERREZ

Fotografía LALO BORJA, HUGO VERA MENDEZ, MANUEL GALABAY, CLAUDIO TITICHOCA

Distribución CARLOS ESPIN, JETTY BROWN, RON McGILL

Servicios de radiofotos UNITED PRESS CANADA

En Hamilton y la Península del Niágara JOSE SANCHEZ TRAVEL, 42 JM st. SUITE 47, TEL. 524-1786

Circulación verificada por CANADIAN ADVERTISEMENT RATES and DATA (CARD)
Miembros de CANADA ETHNIC PRESS FEDERATION (CEPF)
FIRST CLASS MAIL POSTAGE PAID AT TORONTO

Todas las columnas y artículos publicados en nuestras páginas son la opinión de quien las escribe y no reflejan necesariamente las ideas de este periódico.
Nuestra política es la de proporcionar tribuna a todos los grupos, sin distinción religiosa o política.
Reservamos el derecho de publicar cualquier escrito inédito, insultante o dañino al bienestar general.

Todos los avisos publicitarios, fotografías, todo diseño producido por y aparecido en El Popular son de su exclusiva propiedad. Su reproducción, sin previa autorización escrita, parcial o total es ilegal y constituye un plagio ante la ley.

DERECHOS RESERVADOS 1981 / ALL RIGHTS RESERVED COPYRIGHT

Galtieri: Un General Enérgico y Considerado Moderado

BUENOS AIRES, Dic (UPI) — El general Leopoldo Galtieri, quien el 22 de diciembre se convertirá en el tercer presidente designado por la junta militar desde el golpe de 1976, es un oficial enérgico, que habla en voz alta, autoritario, y caracterizado en medios políticos como "un moderado".

Galtieri será el quinto oficial que ocupa la presidencia desde el golpe de marzo de 1976, que derrocó a la presidenta María Estela Martínez de Perón. Tras la presidencia del general Jorge Videla, asumió a principios de este año el general Roberto Viola, reemplazado interinamente por el general Tomás Liendo. Al anunciarse hoy la próxima asunción de Galtieri, se comunicó que hasta el 22 de este mes gobernará el almirante Carlos Lacoste.

Galtieri, de 55 años, es un hombre muy alto, de cabellos blancos y ojos azules, que llegó a la cumbre del poder desde un arma que nunca ha tenido gran influencia dentro del ejército: la de los ingenieros militares.

En contraste con su predecesor, el general Roberto Viola, es enérgico, nada amigo de las deliberaciones ni de los procedimientos lentos.

Galtieri habla gritando, con suma energía, y sin dejar dudas del convencimiento de sus afirmaciones.

Ferviente admirador de los Estados Unidos, dijo en una visita a Washington en noviembre, "Argentina y Estados Unidos marchan juntos en la guerra ideológica que se está librando en el mundo".

Recibió en la década de 1960 una distinción en ingeniería en Estados Unidos, en una academia militar.

Curiosamente, los políticos ven en Galtieri más seguridades de un retorno a la democracia que en sus antecesores en el cargo.

Galtieri ha dicho reiteradamente que "las urnas están bien guardadas", en obvia alusión a las intenciones de los políticos.

Como comandante del II Cuerpo de Ejército, con asiento en Rosario, se distinguió por los contactos mantenidos con dirigentes políticos, en los años de la más dura lucha contra la guerrilla marxista.

Galtieri sucedió en la presidencia a Viola, designado este último por la junta militar en octubre de 1980, tras largas deliberaciones.

Galtieri representa a los generales surgidos a los altos mandos luego de la represión a la guerrilla. Está sindicado como políticamente de derecha y con gran sentido de profesión.

Recibió, como ningún otro militar argentino, alabanzas en los Estados Unidos.

Tanto el asesor presidencial en materia de seguridad, Richard Allen, como el secretario de Defensa, Caspar Weinberger, dijeron que Galtieri era una personalidad "majestuosa" y una "figura imponente".

También el jefe del estado mayor del ejército de los Estados Unidos, general Edward Meyer, alabó a Galtieri y lo invitó a Estados Unidos para visitar varias bases militares.

En la Argentina, por sus contactos políticos, ha desatado algunas tormentas, como dentro del Partido Radical.

Galtieri recibió a dirigentes de esa agrupación en un almuerzo y estos tuvieron que afrontar duras críticas internas por aceptar la invitación militar.

El nuevo presidente ingresó al ejército en 1945 y se casó con Lucía Gentili, con quien tuvo tres hijos.

Se dice que el nuevo mandatario tiene pensado implantar un plan económico de emergencia de marcado corte liberal y que piensa que en 1985 debe haber elecciones, excepto para presidente y vicepresidente.

Esos cargos, posiblemente, serían cubiertos por candidatos surgidos de un acuerdo entre políticos y militares.

Desde 1978, la función presidencial y la de comandante en jefe habían sido separadas en el organigrama de poder de los militares, pero Galtieri logró reunificarlas y dar mayor coherencia al poder y a quienes lo ejercen.

Ex Boinas Verdes Sirvieron a Gobiernos Latinoamericanos, Según el New York Times

NUEVA YORK, Dic. (UPI) — Ex "boinas verdes" del ejército estadounidense fueron reclutados "para asesinar opositores" del ex presidente nicaragüense Anastasio Somoza, entrenaron a agentes chilenos para organizar "operaciones de contrainsurgencia" en El Salvador y también actuaron en México, Honduras y la Argentina, informó hoy The New York Times.

Un vocero de prensa del Departamento de Justicia, John Russell, consultado en Washington por United Press International sobre el informe del diario neoyorquino, no lo desmintió, diciendo que "sabíamos de algunas afirmaciones involucrando a los boinas verdes".

Russell destacó a UPI que "es difícil probar esas cosas si nos atenemos" a la ley sobre castigo a los mercenarios, que sanciona a quien salga de Estados Unidos con ese objetivo o reclute personal a ese efecto.

Señaló que esa ley está llena de imperfecciones y que un estadounidense puede luchar en otro país si entra en él a través de una tercera nación, como el caso de norteamericanos en el ejército israelí.

Agregó que ignora si en su Departamento se está tratando de modificar las regulaciones respecto de los mercenarios.

Las Fuerzas Especiales, un cuerpo selecto del Ejército estadounidense, se desarrollaron y recibieron la boina verde, que pasó a ser el símbolo de la unidad, durante la presidencia de John F. Kennedy.

Russell dijo al Times que se investigaron las actividades de ex "boinas verdes" y no se los pudo procesar, a causa de los defectos en la ley que castiga las actividades mercenarias.

Citando fuentes del ejército y de las "Fuerzas Especiales", el diario dijo que en 1978, "un grupo de ex boinas verdes y ex especialistas de la marina adiestrados en guerra no convencional" fueron "reclutados para trabajar en tareas de contrainsurgencia, incluido el asesinato de opositores" al servicio de Anastasio Somoza Debayle, entonces presidente de Nicaragua.

Entre las misiones asignadas figuraban "el asesinato de un veterano oficial de la inteligencia cubana y un hombre de negocios mexicano que simpatizaba con los enemigos de Somoza".

Los cuatro contratados "murieron luego en un accidente de aviación en Nicaragüa" y no se sabe si realmente concretaron algunas de las operaciones para las que supuestamente fueron contratados.

The New York Times indicó también que a comienzos de este año, varios veteranos de los boinas verdes recibieron la visita "de hombres que decían representar al gobierno chileno".

La intención era "contratarlos para efectuar operaciones de contrainsurgencia en El Salvador. Ellos informaron que viajaron a Santiago, la capital de Chile, donde se entrevistaron con agentes de la inteligencia chilena", dijo el artículo.

Los ex boinas verdes "que pidieron no ser identificados, dijeron que aceptaron trabajar por 4.000 dólares mensuales en efectivo, y fueron conducidos a una remota base de entrenamiento en la montaña, donde adiestraron a agentes de inteligencia chilenos en artes marciales y técnicas de comunicación", según el Times.

Las fuentes consultadas por el diario se negaron a decir si alguna vez viajaron a El Salvador. "Ellos dijeron que las autoridades chilenas les informaron que el trabajo estaba respaldado por Estados Unidos", afirmó el artículo.

En lo que hace a las presuntas tareas realizadas en otros países de América latina, The New York Times dijo que las fuentes "no brindaron detalles" sobre las mismas.

Las investigaciones del diario comenzaron luego de conocerse las versiones de que Edwin Wilson, ex agente de la CIA, había reclutado a una docena de ex "boinas verdes" para trabajar a las órdenes del gobierno libio.

Esa operación, señaló el periódico, no fue la única emprendida por ex boinas verdes, y varias docenas ofrecieron su pericia en "artes letales" a regímenes "enemigos o represivos".

Russell indicó al diario que "previo al inicio de las investigaciones del Times sobre Wilson, conocíamos de algunos asertos que involucraban a boinas verdes. Y eran casos difíciles de probar".

Deuda Polaca: $ 1.400 Millones

MONTREAL.— Polonia le debe unos $ 400 millones (EE.UU) a los bancos canadienses, sin que se incluyan en ese total a las líneas de crédito para el corto plazo, destinadas a financiar la importación de productos específicos de Occidente, informaron fuentes bancarias.

La proporción canadiense de la deuda total de Polonia, a más de 500 bancos internacionales se origina principalmente en la participación en préstamos colectivos al gobierno polaco y sus agencias.

La proporción del Canadá ocupa aproximadamente el 8° puesto en la escala internacional, mientras que los bancos más afectados por la misma son de Alemania Federal, Estados Unidos y Gran Bretaña.

Se estima que la deuda externa total de Polonia asciende a unos $ 27 billones, incluyéndose en dicha suma a los $ 12 billones que se deben al sector privado de Occidente y los $ 15 billones adeudados a los gobiernos occidentales y sus agencias.

El monto de la deuda polaca, al gobierno canadiense se estima en alrededor de $ 1 billón, y se vincula principalmente a los envíos de cereales y financiación de proyectos especiales, algunos de ellos a través de la Corporación para el Desarrollo de las Exportacio es, EDC.

Según observadores de la escena polaca, el país necesita de alrededor de $ 3 billones por año para cubrir los pagos anuales por sus deudas, pero al presente padece de un déficit de su balanza de pagos que asciende a unos $ 3 billones anuales.

OTTAWA.— Unos 200 canadienses de origen polaco efectuaron un acto de protesta bajo la lluvia frente a la Embajada de Polonia en Ottawa debido a las medidas de represión contra el movimiento sindical Solidaridad y la imposición de la Ley Marcial. Antes del acto, los manifestantes habían marchado en la Colina del Parlamento.

¿SE ESTA UD. VOLVIENDO CALVO?
¡CONTROLE LA PERDIDA DEL CABELLO!

Señales de peligro:

1) ¿Está Ud. descubriendo más y más cabello cuando se peina?
2) ¿Está Ud. plagado con caspa o comezón?
) ¿Es su cabello seco o grasoso?
4) ¿Está su cabello creciendo disparejamente o quebrándose?

Entonces es hora de actuar antes de que sea tarde. No olvide. Si usted cuenta con alguno de estos síntomas, consúltenos gratis.

Horario: lunes a viernes 11 A.M. a 8 P.M.
Sábado de 9 A.M. a 3 P.M.

PEOPLE HAIR AND SCALP SPECIALIST
2333 DUNDAS STREET WEST, SUITE 305
TELEFONO 537-3104, TORONTO, ONTARIO

ROCCA & ROWATT
FELIX ROCCA
ABOGADO Y NOTARIO
Se habla español, francés e italiano.
Abierto las tardes
1415 LAWRENCE AVE. W.
(esq. Keele), Suite 310
TEL: 249-7875

NO!! LAS JOYAS NO SON CARAS
Compruébelo visitando a su joyero de habla hispana
PEPE JEWELLERY
660 1/2 BLOOR ST.W. (y Manning)
TEL. 537-0678
Nos especializamos en diamantes

AVON TRAVEL
"DONDE VIAJAR ES UN PLACER!"
ATENCION
Uruguayos y Argentinos
EL GRUPO DEL PLATA
Montevideo-Buenos Aires
Toronto
CIERRA FECHA
PARA RESERVACIONES
Para mayor información
llame a cualquiera
de nuestras agencias a su servicio.

AVON BLOOR	AVON ST. CLAIR	AVON FINCH WEST MALL
684 Bloor St. W.	1659 St. Clair	3431 Weston Rd.
Tel. 531-9983	Tel. 656-3633	Tel. 743-0604

Turistas de Polonia Podrán Quedarse en Canadá

OTTAWA.— El gobierno federal no obligará a los ciudadanos polacos que se hallan de visita en Canadá a que retornen a su patria mientras continúe allí la tensa situación actual.

El Ministro de Inmigración Lloyd Axworthy informó en el Parlamento que está dispuesto a firmar permisos ministeriales de hasta un año de validez para los turistas polacos que deseen hallar empleo en el Canadá mientras aguardan el final de la crisis.

Los permisos, que podrían beneficiar a hasta unas 2.500 personas, serán nuevamente dentro de un año, dependiendo de la situación que se viva en aquel entonces, dijo el Sr. Axworthy.

"El elemento más importante" de la iniciativa es que los visitantes polacos podrán quedarse y trabajar legalmente en Canadá.

La intervención del Ministro en los Comunes tuvo lugar mientras los tres partidos representados allí se disputaban el honor de presentar una moción de apoyo al pueblo polaco.

Dos mociones de la oposición no fueron aceptadas por el gobierno, y cuando el diputado Liberal Jesse Flis, de ascendencia polaca, trató de presentar una tercera moción los airados diputados conservadores le negaron la posibilidad de obtener el consentimiento unánime para su aprobación. Más tarde, el líder de la bancada del NDP Jean Deans volvió a presentar una moción casi idéntica a la del Sr. Flis, la que finalmente fue aceptada por los tres partidos.

La resolución pide que todos los países se abstengan de interferir política o militarmente en Polonia, indicando que la situación debe ser resuelta pacíficamente.

"Los Quebequenses nos Aman", Dice Joe Clark

MONTREAL.— El futuro de los conservadores en Quebec es brillande debido al reciente aumento de la popularidad del partido en la provincia, particularmente entre los jóvenes de habla francesa, dijo el líder federal de los Tories, Joe Clark.

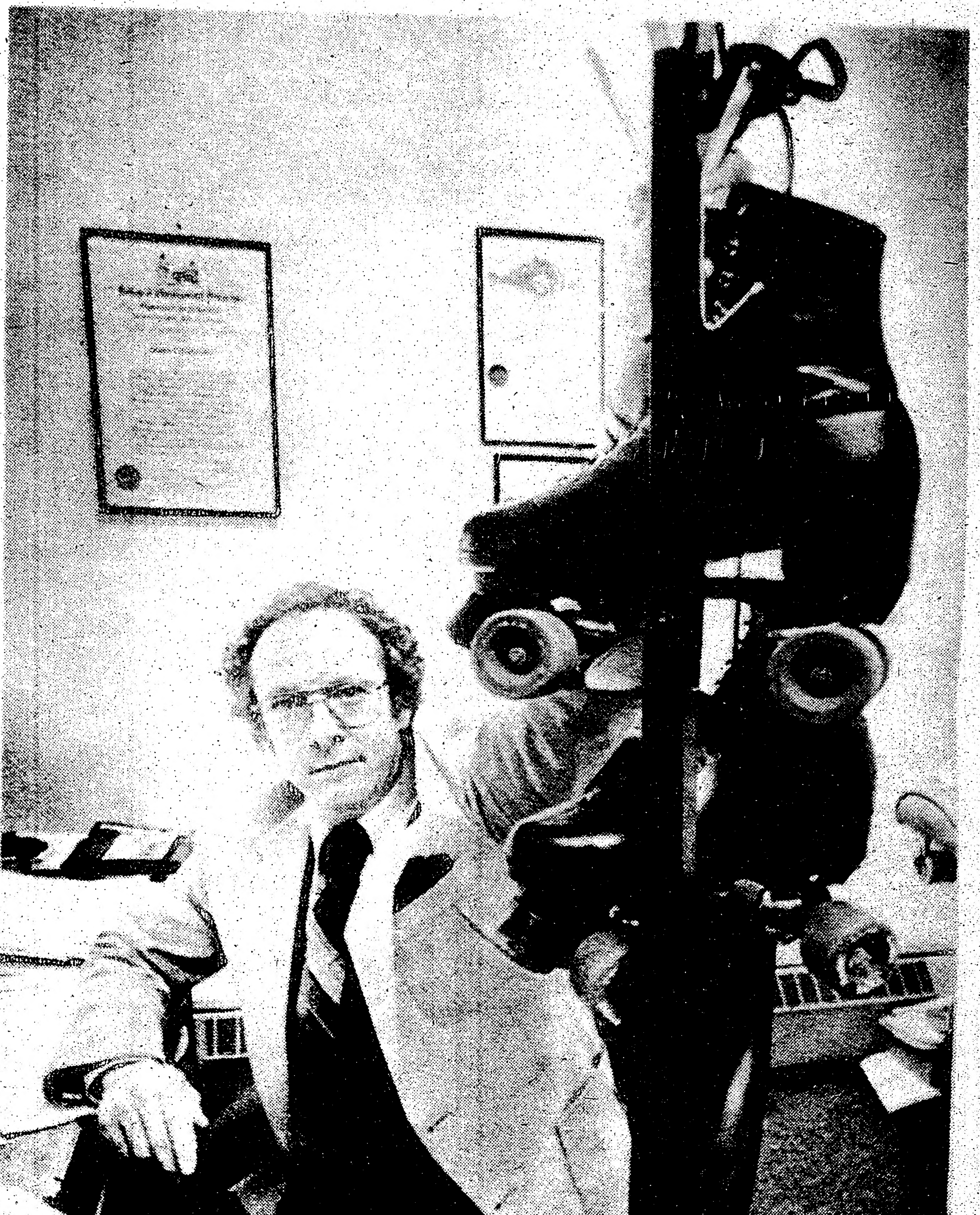
"Nuestro respaldo ha aumentado de alrededor de un 9% de los votos en marzo de 1980 al 24% con que contamos actualmente, según nuestras encuestas privadas de la opinión pública", dijo el sr. Clark luego de pronunciar un discurso frente a un grupo de empresarios en Longueil.

"Nuestras encuestas han estado indicando un continuo incremento del respaldo para el Partido Conservador, aproximadamente desde el otoño anterior... aumentando un poco desde la primavera y hasta el otoño de este año", indicó.

"Ahora tenemos un respaldo bastante bueno, particularmente entre los jóvenes de habla francesa, que, por supuesto, representan al futuro y son muy importantes para nosotros".

Clark dijo que la postura de los conservadores de oponerse a la patriación unilateral de la Constitución por el Primer Ministro Pierre Trudeau asistió marcadamente al partido en Quebec.

"Más gente se está dando cuenta de que esta no es una provincia unipartidista, que hay otras alternativas. Ellos saben que el presupuesto que habíamos presentado (cuando éramos gobierno) los habría asistido mucho más que el presupuesto que están padeciendo ahora".



EDMONTON, Alberta.— El Dr. Rod Griffin, un médico que ve a sus pacientes en el consultorio calzando patines, cuelga los patines al finalizar su jornada de labor. El Dr. Griffin es uno de los 1.000 médicos de Alberta que hoy miércoles harán huelga en protesta contra la actitud del gobierno provincial con respecto al nuevo programa de honorarios para los doctores.

MONTREAL.— El alcalde Jean Drapeau (a la derecha) inicia un aplauso para los astronautas Joe Engle y su esposa (a la izquierda) y Richard Truly y su cónyuge, luego de haberlos presentado al Consejo Municipal de Montreal. Los astronautas visitaron la fábrica donde se construyó el brazo mecánico del trasbordador espacial Columbia.

Estudian Conducta de un Juez

TORONTO.— Las transcripciones de cuatro juicios presididos por un juez de 67 años de edad que recientemente declaró que estaba en favor de la legalización de la prostitución serán enviadas al Consejo Judicial de Ontario, OJC, para su estudio.

El Fiscal General Roy McMurtry está lo "suficientemente preocupado" por el contenido de las transcripciones como para pedir que sean analizadas por el cuerpo judicial.

Algunas de las expresiones del Juez Joffre Archambault son "totalmente inapropiadas en cuanto las formula un juez", dijo el Sr. McMurtry, rehusándose a expresar más comentarios.

El Fiscal General no detalló cuáles de las cuatro transcripciones estaban siendo estudiadas.

La semana anterior, tres de las sentencias del juez de Ottawa fueron anuladas luego de haber sido apeladas en la Corte del Condado. En Octubre, Archambault fue reemplazado en la consideración de un caso de agresión porque había demostrado tener prejuicios. Cuando se le informó que un policía había dado un puntapié a una mujer de 47 años de edad acusada de agresión. El juez dijo que habría reaccionado de la misma manera, sin que importase la edad de la mujer.

El Consejo Judicial puede estudiar las transcripciones de los juicios y decidir si se justifica la celebración de audiencias disciplinarias.

Dos jueces han sugerido que Archambault se jubile, pero a él le faltan tres años para llegar a la edad del retiro obligatorio de los jueces.

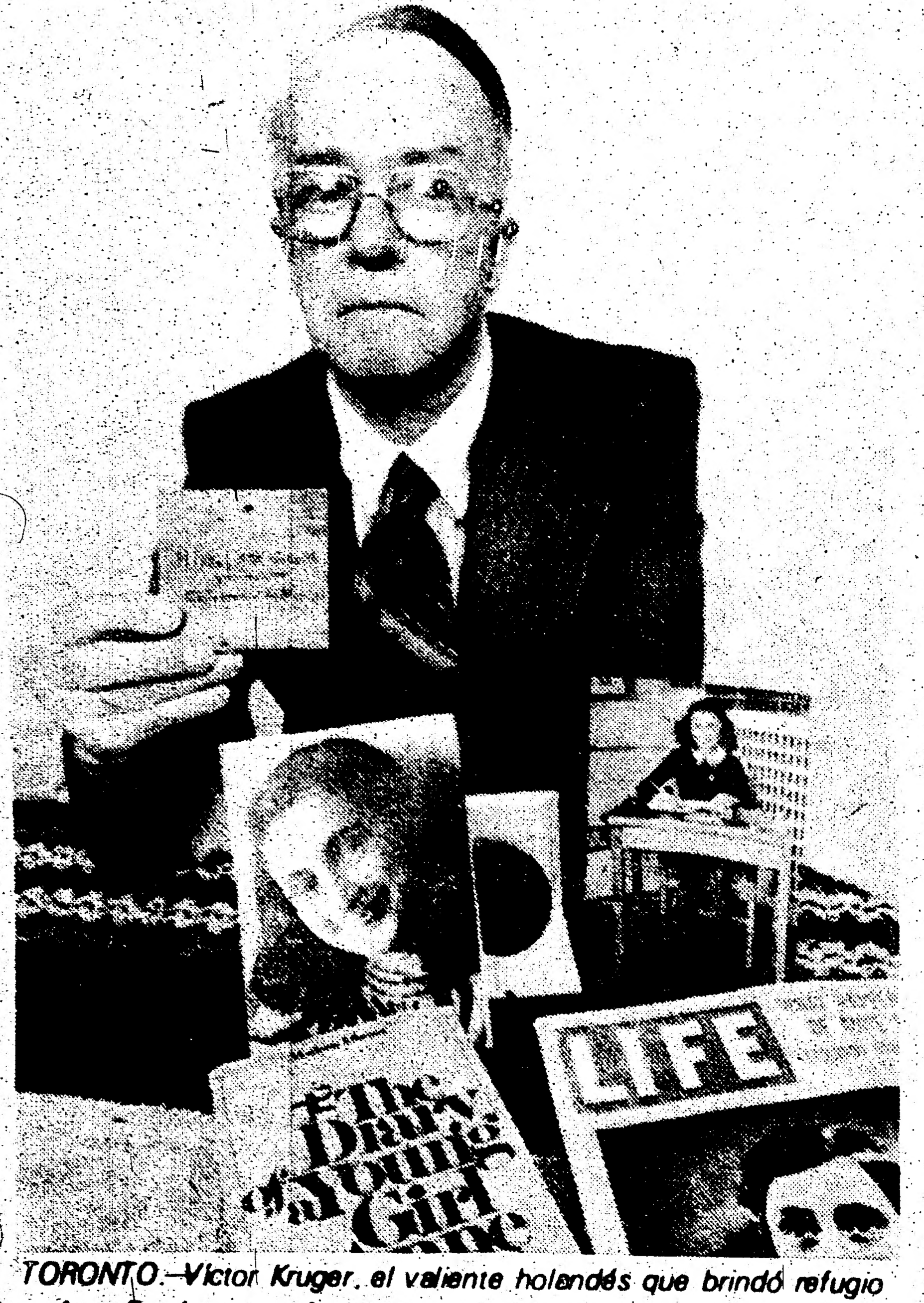
La semana anterior, varios grupos femeninos demandaron que se lo despida debido a sus expresiones durante un juicio por agresión que tuvo lugar en mayo.

Según la transcripción del mismo, el juez Archambault habría dicho, refiriéndose a la agresión que "... para mí es tan sólo una falta de savoir faire. No hay una mujer en el mundo que no pueda caer (en una seducción) si usted sabe cómo llevarla a cabo.

"Si les da una buena cena y les compra un montón de champaña y es realmente considerado, ellas lo harán (tendrán relaciones sexuales con usted)".

En agosto, al multar en $ 500 a un hombre por administrar un prostíbulo, el juez le dijo "la ley está en los libros y tenemos que vivir de acuerdo con ella".

En una entrevista concedida más tarde dijo que le gustaría que la prostitución fuese legalizada "para limpiar al negocio".



TORONTO.—Victor Kruger, el valiente holandés que brindó refugio a Ana Frank y su familia durante dos años en la Amsterdam ocupada por las tropas nazis, ha fallecido en Toronto a los 81 años de edad. Kugler murió como consecuencia de una enfermedad que los funcionarios del hospital donde se hallaba sólo quisieron describir como "prolongada". La gráfica muestra el Sr. Kugler en 1980.

Brazo Canadiense Tuvo "Graves Fallas"

MONTREAL (CP) — Los astronautas Joe Engle y Richard Truly han declarado a la publicación estadounidense "Aviation Week" que el brazo mecánico de fabricación canadiense empleado en el trasbordador espacial Columbia sufrió una "grave falla" durante su uso en el espacio.

El problema, se descubrió más tarde, se había originado en la rotura de un cable, siendo reparado fácilmente.

Pero los astronautas, que efectúan una gira al Canadá y han elogiado calurosamente al brazo mecánico, declararon a la revista que el problema con el motor del brazo había sido lo suficientemente grave como para resultar en la cancelación de algunas pruebas si el vuelo del Columbia hubiese durado los cinco días que se habían programado.

Como consecuencia de otros problemas vinculados a sus células productoras de electricidad, el vuelo tuvo que ser reducido a sólo dos días.

MARZO 20, DE 1982

SEGUNDO CONCURSO DE LA BELLEZA LATINOAMERICANA EN TORONTO

"REINA EL POPULAR"

The Sheraton Centre Toronto
Grand Ball Room

Si Ud. está entre los 15 y 25 años de edad,

es de ascendencia latina, soltera y reside en Canadá,

Ud. podrá ser una de las candidatas

a este certamen el cual será

una experiencia inolvidable.

- Dos pasajes a Europa ida y regreso con hotel y gastos pagos. (para la reina)
- Dos pasajes a Hawaii ida y regreso con hotel y gastos pagos. (para la virreina)
- Un pasaje a Florida ida y regreso, con hotel y gastos pagos.
- Una beca para estudiar modelaje en la exclusiva escuela para profesionales de Jennifer Walmsley. (para las tres primeras elegidas)
- Un lindo sistema musical.
- Un freezer (para la reina)

Llame a "El Popular" hoy y regístrese

531-2495

Rosana Inarejo, Reina El Popular 1981

NUEVA YORK. — Dos jóvenes atraviesan las pilas de basura que se han acumulado en John Street de Manhattan luego de 15 días de huelga del personal de las empresas privadas de recolección de residuos de Nueva York. La medida de fuerza continúa.

Delegado Polaco Pide "Comprensión a Naciones Occidentales

MADRID, Dic. 15 (UPI) — El delegado de Polonia a la Conferencia de Seguridad Europea, instó hoy a Estados Unidos, Canadá y otras 32 naciones europeas, a tener "comprensión y sabiduría política" ante la reciente imposición en su país de la ley marcial, diciendo que se implantó en procura de "los amplios intereses de estabilidad y seguridad" en el continente.

El delegado polaco Wodzimierz Konarski se reunió con todos los jefes de las otras delegaciones a quienes les pidió abstenerse de debatir la crisis polaca, la cual calificó como "un asunto interno".

En conferencia de prensa Konarski señaló que le dijo a los diplomáticos que la ley marcial no significaba "un golpe de estado" y que Polonia "no volverá a la situación" anterior a 1980, previa a la formación del sindicato independiente Solidaridad.

Konarski dijo que Polonia seguía dedicada a la política de "renovación socialista" y a "profundas reformas de tipo social, político y económico".

Agregó que el pronunciamiento militar tuvo como único objeto el de "estabilizar la situación interna" y "evitar el deterioro" de las condiciones que "inevitablemente habrían conducido al país a una situación de consecuencias imprevisibles".

La junta militar de gobierno sólo fue creada para "capacitar a la sociedad a que funcione normalmente", dijo Konarski.

SAN FRANCISCO, California.— Una niña nació bajo el agua en un bebedero para caballos esterilizado y fue mantenida debajo del agua durante 8 minutos, siendo el cuarto caso de este tipo de nacimientos, dijo su padre, Bill Rodgers. La pequeña nació la semana anterior mientras la Sra. Rogers se hallaba parcialmente sumergida en un tanque con agua a 100º F., permitiendo que la infanta respirase a través del cordón umbilical de su madre antes de emerger a la superficie. Esta foto fue tomada durante el parto, y muestra al Sr. Rodgers recibiendo la asistencia de la partera Betty Goldberg.

El Subdesarrollo lo Sufren Miles de Millones, Señaló Pérez Cuellar Nuevo Secretario General de la ONU

NACIONES UNIDAS, Dic. 15 (UPI) — La crisis económica mundial afecta más a los pobladores de los países en desarrollo, donde miles de millones ven conculcados sus derechos a una mejor distribución de la riqueza, proclamó hoy el peruano Javier Pérez de Cuellar ante la Asambela General, en su primer mensaje como secretario general designado.

Pérez de Cuellar fue proclamado por unanimidad a las 10.58 de esta mañana, de acuerdo con lo solicitado por el presidente de la asamblea, Ismat Kittani.

Todos los presentes se pusieron de pie y aplaudieron calurosamente, mientras se notaban expresiones de excepcional alegría entre la delegación peruana.

Pérez de Cuellar, de 61 años, asumirá el primero de enero por un mandato de cinco años.

Kittani leyó primero la resolución del Consejo de Seguridad, adoptada el viernes pasado, recomendando la elección de Pérez de Cuellar y pidió la votación por aclamación, lo que así se hizo.

Luego Pérez de Cuellar fue recibido formalmente por los presidentes de la Asamblea General, del Consejo de Seguridad y los principales cuerpos de la ONU.

El diplomático peruano fue invitado al estrado y se le informó de su elección. Kittani le tomó el juramento, la promesa de cumplir con el mandato de la Carta de las Naciones Unidas.

Kittani le dio la bienvenida y le ofreció la plena colaboración para un mandato exitoso. Luego fue invitado a pronunciar su primer mensaje.

Inicialmente Pérez de Cuellar señaló que "me toca asumir la secretaría general en momentos en que, tras un largo proceso de dilación, la ya antigua iniciativa de reanudar negociaciones globales entre el Norte y el Sur retorna al ámbito de las Naciones Unidas".

Indicó que esto "coincide con una de las crisis económicas mundiales más graves de los últimos decenios, cuyas víctimas más apremiadas son los pobladores de los países en vías de desarrollo".

Puntualizó que "La gravitación social y política de esta crisis es axiomática. En la medida en que se frustran justas expectativas, tan largamente postergadas, de miles de millones de seres y dentro de una coyuntura política de confrontación, los derechos humanos más elementales y especialmente el derecho a una mejor distribución de la riqueza y al bienestar social, resultan de hecho conculcados".

Ciudad de Toronto

PROGRAMA DE RECOLECCION DE RESIDUOS

El Día de la navidad, Viernes 25 de Diciembre de 1981, "Boxing Day", lunes 28 de Diciembre de 1981, y el Día del Año Nuevo, Viernes 1 de Enero de 1982 son feriados para el Servicio Público. NO habrá recolección de residuos en los tres días mencionados.

Los residuos habituales del lunes (28 de diciembre) serán recolectados el martes 29 de diciembre.

Los residuos habituales del viernes (Día de Navidad) y el martes (29 de diciembre) serán recolectados el miércoles 30 de diciembre.

Los residuos habituales del 1 de Enero (Año Nuevo) serán recolectados en el próximo día de recolección normal, el martes 5 de enero de 1982.

La recolección habitual de objetos voluminosos y periódicos se efectuará el miércoles 23 de diciembre de 1981 y el 6 de enero de 1982.

NO habrá recolección de objetos voluminosos y periódicos el miércoles 30 de diciembre de 1981.

Su cooperación en sacar sus residuos para la recolección en el día apropiado será apreciada.

RECORDATORIO: En Toronto hay 18 depósitos de reciclaje para recipientes de vidrio y metal. Durante octubre, se recolectaron 283 toneladas de periódicos, 41 toneladas de vidrio y 5 toneladas de aluminio. Para mayor información, llame al 367-7742.

R.M. Bremner,
P. Eng., FICE
Comisionado de Obras Públicas
de la Ciudad de Toronto

Billy Carter Todavía Considera un Amigo a Khadafy

SHREVEPORT, Estados Unidos, Dic. 14 (UPI) — Billy Carter, hermano del ex presidente norteamericano Jimmy Carter, dijo en esta localidad del estado de Louisiana que todavía considera al coronel Moammar Khadafy un amigo cercano.

Y esa amistad se mantiene a pesar de las versiones de que el dirigente libio envió un comando para asesinar al presidente Ronald Reagan y a otros altos funcionarios norteamericanos.

Billy Carter trabajó para Khadafy como "hombre de contacto" buscando mejorar su imagen en el Congreso y ante la opinión pública estadounidense.

"Mis amigos en Libia mantienen su amistad", dijo Carter mientras realizaba una promoción de ventas para un supermercado.

CHANGES

Entrada gratis Martes Jueves y Domingos
Cerrado los lunes.

Venga mañana y visítenos.
25 YORKVILLE AVE. TEL. 967-9266
MUSICA LATINA TODOS LOS MARTES, JUEVES Y DOMINGOS
UN SITIO ELEGANTE PARA UN PUBLICO ELEGANTE
CHANGES los invita a que organicemos las fiestas navideñas para
MEXICO, GUATEMALA, PANAMA, COLOMBIA, ECUADOR, PERU, VENEZUELA, BOLIVIA, CHILE, URUGUAY, ARGENTINA, PARAGUAY, NICARAGUA
Bajo nueva gerencia del Sr. Rubén Darío Villa

Congreso Levanta Prohibición de Asistencia Militar a Argentina y Chile

WASHINGTON, Dic. 14 (UPI) — En sendas victorias para el gobierno del presidente Ronald Reagan, los legisladores encargados de preparar un informe sobre ayuda externa para la Cámara de Senadores y de Representantes, levantaron hoy las prohibiciones que pesaban sobre las ventas de armas y la ayuda militar a Argentina y Chile, y sobre todo tipo de ayuda a Paquistán.

Los legisladores ignoraron al Poder Ejecutivo, sin embargo, al mantener la prohibición sobre el uso de fondos norteamericanos para las operaciones militares o paramilitares en Angola, además de subordinar la ayuda a El Salvador a una serie de condiciones de mejoras políticas y de derechos humanos.

Las medidas se aprobaron mediante voto cantado, en una jornada en que los legisladores aprobaron fondos de ayuda exterior por 11.400 millones de dólares para 1982 y 1983.

Los analistas estiman que ambas cámaras aprobarán sin reservas el informe producido esta noche.

norfinch travel bureau ltd.
2065 Finch Avenue West,
745-8102

Sus planes de viajes para estas fiestas pueden ser una tangible realidad. Para su mejor atención contamos con un servicio computarizado de reservas.
SUDAMERICA 82
GUIDO: Su agente amigo los espera en el Oakdale Professional Building al lado de York-Finch Hospital
Una agencia hispana al servicio de nuestra comunidad.
2065 FINCH AVE. W. DOWNSVIEW
745-8102
400 Jane St. Finch Ave. W.

VARSOVIA, Polonia.— Un carro blindado y un soldado montan guardia cerca del centor de la capital polaca. (Foto de Polfoto, Copenhage, Dinamarca para UPI).

VARSOVIA, Polonia.— La gente reza en la calle frente a un edificio de Solidaridad. Miles de afiliados del movimiento sindical independiente ocuparon fábricas, astilleros y empresas siderúrgicas en todo el país, en una creciente ola de protestas que en algunos casos fueron reprimidas por tropas del Ejército, dicen informaciones provenientes de Polonia.

Polacos Ocupan Fábricas Desafiando a Militares

VARSOVIA, Dic. 15 (UPI) — Activistas de la central sindical independiente Solidaridad, reagrupados tras la sorpresiva redada que el domingo lanzaron las autoridades militares, ocuparon hoy factorías, astilleros y plantas siderúrgicas, en protesta por los acontecimientos.

En Moscú, un funcionario soviético advirtió que el Kremlin está listo para enviar tropas a Polonia si así lo pide el nuevo gobierno militar polaco.

"Le daremos a las autoridades polacas todo lo que ellos estimen necesario para restaurar el orden en el país", indicó el funcionario, que tiene acceso a las decisiones políticas del Kremlin antes de ser difundidas.

La fuente dijo a United Press International que aún no fue recibido ningún pedido de asistencia por parte del gobierno polaco, aunque el Kremlin observa cuidadosamente la situación en Polonia.

Los viajeros que arribaron a Austria y a Suecia procedentes de Polonia dijeron haber visto los tanques en las calles de Varsovia, así como en la principal carretera entre la capital y el puerto báltico de Gdansk.

Las comunicaciones dentro y hacia fuera de Polonia fueron interrumpidas por el gobierno militar, creando confusión mientras aumentan las tensiones.

Hasta los contactos entre la agencia oficial de noticias polaca PAP y su contraparte en la vecina Checoslovaquia, CTK, fueron interrumpidas inesperadamente hoy.

Las noticias procedentes de Polonia son dadas por viajeros que abandonaron Polonia y por diplomáticos que se mantienen en contacto con sus embajadas, así como por comentarios esporádicos de la radio y televisión polacas.

La situación en Polonia está en calma y la mayoría de las fábricas están operando normalmente, según un despacho de radio Varsovia captado en Praga.

Pero informaciones independientes fuera de Varsovia indican que existe una severa escasez de comida, así como largas filas de consumidores que tratan de abastecerse de alimentos. Aumentan, además, las huelgas y protestas sentadas en las fábricas.

"No hay pan y no se puede nombrar un solo artículo alimenticio que no escasee", sostuvo un viajero que arribó en Viena a bordo del tren Chopin Express en su diario recorrido desde Varsovia.

Varios informes indicaron que el jefe máximo de Solidaridad, Lech Walesa, fue detenido o está bajo arresto domiciliario por orden de las autoridades en un esfuerzo por impedir una resistencia mejor organizada al decreto de ley marcial promulgado hace tres días.

El jefe de información de Solidaridad en la región de Varsovia, Stefan Trycinski, quien se encontraba de vacaciones en Suecia al declararse la ley marcial, dijo a UPI que recibió información de un refugiado polaco de que Walesa es mantenido bajo arresto domiciliario.

En París, el rotativo Le Monde indicó que recibió información de fuentes fidedignas de que Walesa está detenido en las afueras de Varsovia.

Condenado a Muerte Enojado por Aplazamiento de la Setencia

FLORENCE, Estados Unidos, Dic. 14 (UPI) — Un hombre convicto de asesinato y que obtuvo a última hora un aplazamiento de su ejecución dijo hoy que no desea morir, aunque tampoco está dispuesto a implorar por su vida.

"Apelar contra la pena de muerte es una forma de implorar por la vida de uno", dijo Robert Wayne Vickers en una conferencia de prensa que ofreció en prisión.

Vickers fue condenado a muerte por asesinar hace tres años a Frank Ponciano, de 21 años, su compañero de celda. Vickers estranguló a Ponciano, lo apuñaló con un cuchillo de confección doméstica y le grabó su alias "Bonzai" en la espalda.

Puertorriqueña Gana Concurso Maja Internacional

MADRID, Dic. 14 (UPI) — Carmen Lucila del Río, representante de Puerto Rico, fue la vencedora en el certamen de Maja Internacional, celebrado en una destacada sala de fiestas de la capital española.

Este certamen de la Maja Internacional está organizado, entre otras entidades, por el Ayuntamiento de Madrid, dentro de una Semana Goyesca.

La representante de Paraguay, Cristina Amalia Casco, fue declarada primera maja.

Las restantes finalistas fueron las representantes de Perú, Venezuela y Dinamarca.

Diplomático Nicaragüense Visita la URSS

MOSCU, Dic. 14 (UPI) — El primer ministro Nikolai Tikhonov y el ministro de Relaciones Exteriores de Nicaragua, Miguel dEscoto, dialogaron hoy "en una atmósfera cálida y amistosa" sobre la cooperación soviético-nicaragüense y otros temas, dijo la agencia noticiosa oficial soviética Tass.

"Miguel dEscoto ensalzó las iniciativas de la Unión Soviética en política exterior para reforzar la paz, detener la carrera armamentista y lograr el desarme, y su política de justa cooperación con todos los países, entre ellos los estados de América Latina y el respaldo a su inalienable derecho a un desarrollo independiente", dijo la Tass.

No estaba claro de inmediato si la explosión —la última y más grande en la serie de atentados en ciudades libanesas— fue causada por un atacante que eludió las fuertes medidas de seguridad de Iraq o por el estallido de armas almacenadas dentro de la embajada.

Mientras la policía investigaba la causa de la explosión, un informe extraoficial indicó que un automóvil lleno de explosivos estalló al chocar contra la puerta de la embajada.

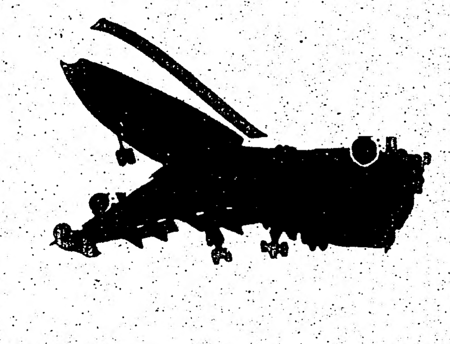
Segun ese informe, el automóvil lo conducía un "joven terorista suicida" aunque otras fuentes dijeron que la versión no estaba confirmada y que era difícil lelvar a cabo un atentado en esa forma.

Por lo menos otros cuatro edificios cercanos también resultaron con daños, dijo la policía.

Cuando los reporteros se aproximaron al lugar de los hechos, guardias de la embajada abrieron fuego al aire para alejar a los periodistas y curiosos.

Luego, el área fue acordonada por tropas de la fuerza de paz siria estacionada en el Líbano.

FOR SALE SOLD
Montreal Trust
REAL ESTATE
EN MISSISSAUGA
Townhouses y apartamentos a la venta desde $ 4.000 de entrega inicial y cuotas mensuales de $ 448.
¿Para qué pagar alquiler? cuando puede invertir en su casa propia.
PEDRO Y ALBERTO OTTINO
LLAMENOS AL TEL. 270-3930
2550 HURONTARIO ST. MISSISSAUGA



Para sus Viajes, Ud.
También Prefiera a:
GUSTAVO ALVEAR
Su Agente de Viajes Latinoamericano
347 COLLEGE ST. y AUGUSTA, SUITE 303, TOR. ONT.
TEL. 968-9060 y 968-9108
Edificio Augusta Medical Centre
Miles de clientes satisfechos le recomiendan por su bien probado servicio, economía y cortesía.

AHORA
SOLO TIENE QUE ENCHUFAR SUS ELECTRODOMESTICOS EN SUDAMERICA A a Z 110-220 VOLTIOS
Ud. puede estar seguro de llevar el correcto artefacto eléctrico a su patria sin tener que usar transformadores.

Cassete Radio 110/220 V. AM/FM SW1/SW2
62CX15 TV DE 26" "Colorplus" Consola
SANYO
TENEMOS LOS SISTEMAS PALN
EXOTIC IMPORT & EXPORTS
TEL: (416) 595-1790
3 ELM ST. Y YONGE ST.
(dos bloques al norte de Eaton's Centre)

Partidos Políticos Reclaman "Cronograma" Preciso de Retorno a la Democracia: Argentina

BUENOS AIRES, Dic. 15 (UPI) — Los cinco mayores partidos políticos argentinos exigieron hoy al gobierno militar el establecimiento "inmediato" de un "cronograma preciso" para el retorno a la democracia, que incluya elecciones libres.

La demanda está contenida en un documento que aprobó el frente político, denominado "Multipartidaria," que integran peronistas, radicales, demócratas cristianos, intransigentes y partidarios del ex presidente Arturo Frondizi.

Bajo el título "Antes que sea tarde", el documento reclama "elecciones libres, sin proscripciones, gradualismos, ni condicionamientos de ninguna especie".

El secretario general del Ejército, general Alfredo Saint Jean, declaró que el futuro gobierno del general Leopoldo Galtieri, que asumirá el 22 de diciembre, continuará desarrollando el diálogo con los partidos políticos y que el estatuto que regirá las actividades de las agrupaciones será sancionado a mediados de 1982, tal como se había previsto durante el gobierno del destituido general Roberto Viola.

El documento de los partidos, de tono duramente crítico respecto al gobierno militar, señala que la normalización política debe ser acompañada por la normalización sindical y el establecimiento de un "plan económico de emergencia nacional que restablezca el circuito de la producción y mejore la situación de los sectores de menores recursos".

Tras advertir que "los malos consejeros persisten en incitar al aislamiento y a cerrar sus oídos al reclamo del pueblo" a los militares, los partidos dicen que han decidido convocar a la movilización del pueblo para forzar el retorno a la democracia.

El documento establece un programa de gobierno en todas las áreas del quehacer nacional, y en términos generales, propone rectificar todos los rumbos tomados por el gobierno militar, excepto en materia de política nuclear.

Al describir la situación actual, el documento dice que "se acelera el derrumbe oficial del país, la economía está expuesta al saqueo, se brinda el espectáculo de una puja por el poder sin principios ni ideas, que facilita planes contra el interés nacional".

Para los partidos existe "un clima de inseguridad y coerción que se hace irrespirable" y señala que la política oficial alimenta las causas de la subversión "que son la miseria, la injusticia y la opresión".

Dicen los partidos que se hace necesario que el gobierno brinde una explicación sobre la suerte corrida por los desaparecidos durante la represión a la guerrilla marxista y que los presos sin causa judicial ni condena deben ser liberados.

El documento contiene propuestas que abarcan cinco temas: político institucional, económico, social, educación y cultura y política exterior.

Argentina Concede Préstamo a El Salvador

SAN SALVADOR, Dic 15 (UPI) — El gobierno argentino ha concedido a El Salvador un crédito por 15 millones de dólares que será utilizado para la adquisición de medicinas, maquinarias y la reactivación de la empresa privada, informaron hoy fuentes del Banco Central de Reservas.

Según las fuentes, el crédito será a bajo interés y a largo plazo.

La junta de gobierno utilizará el préstamo para la compra de medicinas y maquinarias, y para proveer líneas de crédito a la empresa privada salvadoreña, dijeron las fuentes.

La economía de El Salvador ha quedado virtualmente en la banca rota por la guerra civil entre guerrilleros izquierdistas y la junta cívico-militar que dirige al país desde el golpe de estado del 15 de Octubre de 1979.

Ultimamente los guerrilleros se han esforzado por destruir la base económica del país, en un aparente esfuerzo de restarle a la junta los ingresos que necesita para mantener la campaña contra los rebeldes.

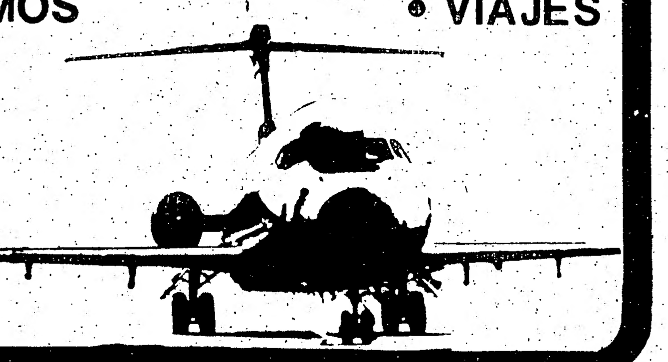
El gobierno militar de Argentina siempre ha dado apoyo moral a la junta salvadoreña, y a mediados del año se rumoreó que Argentina estaba proyectando mandar equipo militar y hasta tropas al país centroamericano.

Esos rumores perdieron base debido a repetidos desmentidos del gobierno argentino, pero se especula que si la situación en El Salvador empeora, un grupo de países de América Latina, entre ellos Argentina, podría quizás mandar tropas a El Salvador para ayudar a restablecer la paz.

Mejoramos nuestras oficinas permaneciendo en la misma dirección

RESERVE ANTICIPADAMENTE

• DOCUMENTOS OFICIALES • VISAS • PASAPORTES
• FLETES AEREOS O MARITIMOS • VIAJES
• SERVICIO PUBLICO, ETC.



solmar travel
803 Dundas St. W.
Tel.: 364-7885 - 364-8670

MASTER CHEF
Restaurante
Parrilla

Nuestra especialidad:
CARNE AL CARBON
Estilo propio latino.
517 BLOOR ST. W.
TEL.: 537-0562 Atendido por su propietario: AGA ¡VISITENOS!

FACIL DE COCINAR DELICIOSO SABOR

ARROZ

MR. GOUDAS®

INDISPENSABLE

EN LA COCINA LATINA

PACKED BY/EMPAQUETE PAR
GOUDAS FOOD PRODUCTS CO. LTD. TORONTO, CANADA

Ministro Salvadoreño Refuta Opiniones de Primer Ministro de Grenada

SAN SALVADOR, Dic 14 (UPI) — El ministro de Relaciones Exteriores de El Salvador, Fidel Chávez Mena, replicó hoy a declaraciones del primer ministro de Grenada, Maurice Bishop, de quien dijo que carece "de moral en cuanto a su valoración sobre el problema salvadoreño".

Chávez Mena refutó declaraciones que hizo ayer Bishop sobre la decisión de la Organización de los Estados Americanos de apoyar al gobierno salvadoreño en la realización de elecciones. El primer ministro dijo que la decisión se debió al "cabildeo del (secretario de Estado norteamericano) general Alexander Haig".

El canciller dijo hoy que la propuesta en la OEA que fue aceptada por la mayoría de los cancilleres del hemisferio, fue "realizada por salvadoreños, elaborada por salvadoreños y peleada por salvadoreños".

También se refirió Chávez Mena a los 65 países de las Naciones Unidas que abogaron porque el problema salvadoreño fuese resuelto por medio de negociaciones directas entre gobierno y los grupos alzados en armas.

"No compete a la ONU abordar este caso porque son por tradición y por norma los organismos regionales los que deben conocer primero los problemas. Creo que la decisión de la OEA de apoyar el proceso electoral es la respuesta a las pretensiones de los países que en la ONU quieren imponer otra cosa", dijo el ministro.

"La mayoría de estas naciones que hicieron la propuesta en la ONU son países que no tienen un sistema democrático participativo pero sí una clara tendencia ideológica. Además, no representan la mayoría de los países de la ONU, ya que de 157, sólo 65 votaron en contra nuestra y para que una resolución tenga validez debe obtener más de la mitad", agregó.

Sandinistas Matan a Dos Subversivos en un Enfrentamiento Armado

MANAGUA, dic 14 (UPI) — Las fuerzas armadas sandinistas dieron muerte a dos "contrarrevolucionarios" no identificados, en un nuevo enfrentamiento en el departamento de Zelaya, informaron las autoridades.

El parte oficial indicó que las fuerzas sandinistas capturaron armas de guerra y dinamita, tras sorprender el domingo a varios derechistas en la cercanías del río Pis Pis.

El comunicado agregó que el 7 de diciembre los "malhechores" habían asaltado la represa El Salto, a 350 kilómetros al noreste de Managua.

Agregaron las autoridades que tres individuos lograron escapar, entre ellos Tomás Lacayo, conocido como "Comandante Dos".

Desmienten la Existencia de Gas Contra el Sistema Nervioso en Chile

SANTIAGO, Dic 15 (UPI) — Una alta fuente militar dijo a la prensa que la supuesta producción en Chile de un gas para su uso eventual en un conflicto con el Perú y la Argentina es tan descabellada que no valía la pena desmentirla.

La fuente del Ministerio de Defensa se refirió a despachos provenientes de Estados Unidos de que el gas habría sido desarrollado por la disuelta Dirección Nacional de Inteligencia.

Los despachos citaban supuestas declaraciones del norteamericano Michael Townley, ex agente de ese servicio, quien cumple una sentencia por el asesinato de Orlando Letelier.

Townley habría dicho que obtuvo el gas en Chile y que lo llevó a Estados Unidos para emplearlo, si era necesario, en el asesinato de Letelier, ex canciller chileno que murió en septiembre de 1976 junto a su colaboradora Ronni Moffit, al estallar una bomba en su automóvil, en una avenida céntrica de Washington.

El portavoz dijo que la información era tanto más inverosímil, porque suponía a las fuerzas armadas chilenas con intenciones de iniciar una guerra con países vecinos.

"Es una noticia falsa, un invento de alguien que necesita llamar la atención, sobre todo si es un procesado por la justicia", agregó al diario oficial La Nación, que reprodujo las declaraciones.

Por otro lado, El Mercurio, que reproduce declaraciones similares, dijo también que el chileno Eugenio Berrios, citado por Townley como el ingeniero químico que elaboró el gas, "no es sino otra historia" del norteamericano.

El diario consultó al Colegio de Ingenieros, que informó que tras examinar sus registros de más de 14.000 profesionales que el nombre de Berrios no aparece, por lo que se trataría de un ingeniero inexistente.

Las afirmaciones de Townley fueron publicitadas por el senador Edward Kennedy durante las audiencias en el Senado norteamericano sobre la confirmación del nuevo embajador en Chile, James Theberge.

Capturan a Presuntos Espías en el Perú

LIMA. Dic 14 (UPI) — Dos presuntos espías extranjeros fueron capturados por personal del servicio de inteligencia de la Fuerza Aérea Peruana, cuándo intentaban tomar fotografías de una base aérea en esta ciudad, informaron hoy fuentes de prensa.

Personal del servicio de inteligencia de la Fuerza Aérea los capturó en las inmediaciones de la base aérea del Grupo Número Ocho, al norte del aeropuerto internacional "Jorge Chávez", considerada zona militar, el domingo en la noche según las versiones periodísticas.

Personal de seguridad los habría sorprendido cuando fotografiaban las instalaciones de la base aérea con una máquina equipada con teleobjetivo y lentes infrarrojos, según las mismas fuentes.

Las versiones periodísticas señalaron que los detenidos serían de nacionalidad chilena o boliviana, según trascendió.

Democratacristiano Guatemalteco Opina Sobre la Situación Política Centroamericana

GUATEMALA. Dic 12 (UPI) — Guatemala y otros países de América Central se encuentran en medio de la lucha de las extremas derecha e izquierda, afirmó el dirigente democristiano René de León Scholotter.

"Por un lado la derecha trata de mantenerse en el poder a toda costa y por la otra la izquierda trata de engañar al pueblo con una supuesta intención libertadora," dijo de León.

El dirigente hizo las declaraciones al anunciar el apoyo de su partido a la candidatura presidencial de Alejandro Maldonado Aguirre del Partido Nacional Renovador.

¿La democracia cristiana está luchando por la democracia del país y lo continuará haciendo, por ello pedimos el respeto a las elecciones del 7 de marzo de 1982", dijo de León.

Al referirse a la situación en Nicaragua, dijo que el poder cayó en una dictadura de izquierda marxista.

"Se libró de un dictador derechista (Anastasio Somoza) para caer en otra dictadura que suprime las libertades del hombre", dijo.

Sobre El Salvador, De León dijo hoy que ese país está logrando cambios socio económicos de gran importancia, ya que el poder está a cargo de una junta de gobierno, presidida por un democracristiano.

Enfrentamiento Entre Militares y el Comité de Derechos Humanos: Colombia

BOGOTA. Dic. 12 (UPI) — Las duras acusaciones que hizo un jefe militar contra los integrantes del Comité de los Derechos Humanos en Colombia, sobre supuesta colaboración con la guerrilla, provocó una airada reacción y uno de los miembros del organismo exigió una explicación de fondo al gobierno.

El presidente del Comité, el ex canciller Alfredo Vásquez Carrizosa, dijo en una carta al presidente de la república, que las afirmaciones del sub comandante del ejército, general Bernardo Lema Henao, "son inadmisibles, aberrantes e insólitas".

El general Lema Henao dijo en conferencia de prensa que algunos de los miembros del Comité están prestando supuesta colaboración a los grupos guerrilleros, cuando quieren desconocer voluntariamemte los asesinatos de miembros del ejército.

El jefe militar, caracterizado por sus afirmaciones enérgicas contra el Partido Comunista de Colombia, a quien responsabiliza de tener nexos con las autodenominadas Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia, enfatizó que la colaboración partidista con la guerrilla es frecuente.

Lema Henao señaló como presunto "jefe de las FARC" al legislador comunista, Hernando Hurtado, que de inmediato reaccionó por la acusación y exigió del gobierno una explicación de fondo para determinar su responsabilidad o inocencia.

"Yo reto al general Lema Henao a que demuestre la veracidad de sus afirmaciones. Este reto lo ratificaré el martes desde la Cámara Baja, cuando exigiré al ministro del Interior, Jorge Mario Eastman, que fije una posición oficial acerca de esta infortunada salida del citado militar", dijo Hurtado.

Hurtado, que también forma parte del Comité, afirmó que este organismo "ha rechazado de manera categórica cualquier acto terrorista o anarquista, provenga de donde provenga".

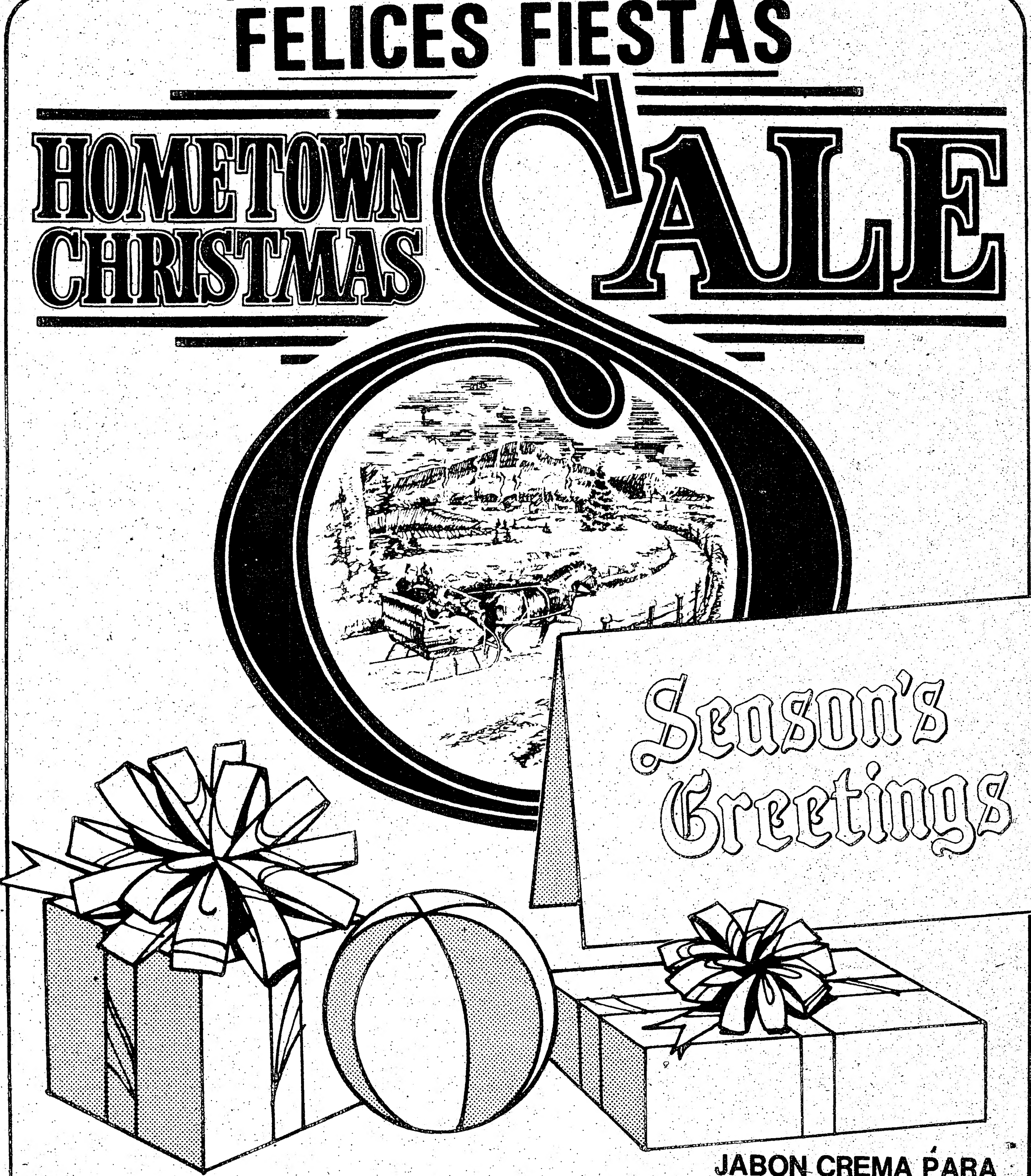
Vásquez Carrizosa, por su parte, dijo que las declaraciones del general Lema Henao "hacen parte de una campaña de descrédito contra el Comité de los Derechos Humanos".

"Se quiere castigar, inmerecidamente, una labor eficaz para la defensa de los derechos humanos, realizada sin ocultamiento de ninguna naturaleza sobre aspectos críticos del estado de sitio", anotó Vásquez Carrizosa.

Lema Henao dijo a la prensa que el Comité nunca se pronunció contra el "vil y cruel" asesinato de dos militares que fueron caputados por guerrilleros del M-19 en el Caquetá cuando intentaban "infiltrarse" en la agrupación.

Los extremistas hicieron un juicio y fusilaron a los dos militares delante de dos periodistas, que fotografiaron el hecho y cuyas imágenes fueron difundidas a todo el mundo.

Liquidación Navideña del Pueblo
FELICES FIESTAS



SAL DE FRUTA ENO 2.19 200g
DESODORANTE EN ROCIADOR RIGHT GUARD 1.69 250ml MAS 50ml EXTRA
JABON CREMA PARA LAS MANOS SUPER SOAP 1.89 250ml PUMP Refill 1.79
SHAMPU ANTI-CASPA SELSUN SUSPENSION 3.29 100ml
VARA PARA CURLING "BODY"- CURL" DE GILLETE 16.99 fácil y rápida de usar
BANDA DE CALENTAMIENTO DE GILLETE 20.99
EXPECTORANTE TRIAMINIC D.M. 1.99 115ml
PAQUETE PARA REGALO DE OLD SPICE 6.99 • 125ml After Shave Lotion • 75g Stick Deodorant
JABON CON SOGA DE OLD SPICE 3.59
TABLETAS DE ANALGESICO BUFFERIN 1.09 48 tabletas
VAPO RUB DE VICKS 2.29 100ml
CAJA DE BOMBONES BLACK MAGIC 4.39 454g
BOMBONES DE MENTA AFTER EIGHT 1.59 chocolate negro 200g
BOMBONES MOIRS SELECTION 4.59 600g
LOCION PARA EL ROSTRO BRUT 33 1.99 en caja para regalo 120 ml.
DE VIDAL SASSOON SISTEMA DE 3 PASOS 9.88 • 300ml Shampoo • 300ml Finishing Rinse • 100ml Remoisturizing Lotion OR 3.33 EACH
BANDA HUMEDA DE CALENTAMIENTO SOLARI 19.99 • coloque el calor donde está el dolor

GUARDIAN DRUGS
Precios en vigor DEC. 17-26 1981
DONDE USTED HALLARA HOY BUENOS PRECIOS PARA UN MAÑANA SALUDABLE
Para ubicar una Guardian Drug en su vecindad, busque en las páginas blancas de su Guía Telefónica.
Por limitaciones de espacio y disponibilidad en época de ofertas, algunos artículos pueden no estar disponibles en todas las sucursales.

Comisión Chilena de D...
Injusta Detención d...

SANTIAGO, (UPI) — La Comisión Chilena de Derechos Humanos denunció la detención "injusta" y "temeraria" de dos de sus miembros, mientras los ... organismo ... aseguraro... aprehend... culados ... con otr... acusadas... Despac...

RESERVE AHORA ... PARA NAVIDA...
SUN SAND & SEA TRA... le ofrece las mejores tari... conexiones a todos los des...
SUN SAND SEA TRAVEL SE...
MEXICO, CENT... SUDAMERICA Y... CARIBE SON NUESTR... "ESPECIALIDA...
270-95...
702 BURNHAMTHORPE ... (Esq. Cawthra, Miss...

NAV...
SIN...
SHERIDAN ...
TEL. 249-85...
Este modelo 5107 con 7 dife... puntadas y dibujos automáti... incorporados incluyendo hoj... y costuras de elasticidad...
REBAJADA DE $ 26...
a $199...
PIDA UNA DEMOSTRACION SIN...
VENGA Y VEA NUES... DE OVERLOCK (SERG... Y DE ALTA VELOCIDAD, AS... Y NUESTRA SELECCION DE ...
LE PAGAMOS MUCHO...
SIN...
She...
VISA master charge

Comisión Chilena de Derechos Humanos Denuncia Injusta Detención de Dos de sus Miembros

SANTIAGO. (UPI) — La Comisión Chilena de Derechos Humanos denunció la detención "injusta" y "temeraria" de dos de sus miembros, mientras los organismos de seguridad aseguraron que fueron aprehendidos por estar vinculados en forma directa con otras dos personas acusadas de subversión.

Despachos cablegráficos procedentes de Caracas dieron cuenta de la detención en Santiago del ex ministro del proscrito partido Izquierda Cristiana, Pedro Felipe Ramirez, pero su familia aclaró que este se encuentra en libertad, aunque teme que sea detenido.

Los despachos tambien dieron cuenta de la detención de otras personas vinculadas a ese proscrito partido.

La Comisión dijo que el abogado Germán Molina y su colega Pablo Fuenzalida fueron detenidos al término de una reunión de celebración del tercer aniversario de esa entidad, señalando que la aprehensión es "injusta, temeraria y de abierta actitud política destinada a amedrentar a los opositores".

La Central Nacional de Informaciones, máximo organismo de seguridad del gobierno militar, dijo por su parte que "estos sujetos fueron detenidos por su vinculación directa con otros militantes del proscrito partido de la Izquierda Cristiana, Raúl Enrique Reyes Susarte y Ramón Rodolfo Pina Vargas, detenidos a su vez el pasado día 28 de noviembre por los servicios de seguridad, y en poder de quienes se encontró armamento, documentación y otros elementos destinados a actividades subversivas".

RESERVE AHORA MISMO PARA NAVIDAD!!!

SUN SAND & SEA TRAVEL SERVICE le ofrece las mejores tarifas, servicio y conexiones a todos los destinos.

SUN SAND & SEA TRAVEL SERVICE

MEXICO, CENTRO, SUDAMERICA Y EL CARIBE SON NUESTRA "ESPECIALIDAD"

270-9501

702 BURNHAMTHORPE ROAD EAST
(Esq. Cawthra, Mississauga)

WASHINGTON.— El Senador Republicano Jesse Helm presenta periódicos de Honduras durante una audiencia del Comité de Relaciones Exteriores del Senado, en el curso del cual el Departamento de Estado acusó a Nicaragua de haber permitido que Cuba, respaldada por la URSS, la convirtiese en una fuente de armas y campo de entrenamiento para los guerrilleros izquierdistas de las naciones limítrofes.

Nuevo Informe Acusa a Cuba y Nicaragua de Ayudar a Guerrilleros

WASHINGTON, Dic 15 (UPI) — Estados Unidos, en un nuevo informe sobre América Central, acusó a Cuba y Nicaragua de entrenar y proporcionar armas a los guerrilleros izquierdistas en El Salvador y Guatemala.

El informe de 37 paginas, titulado "El renovado apoyo cubano a la violencia en el hemisferio", fue presentado ayer por el Departamento de Estado a las Comisión de Relaciones Exteriores del Senado.

El documento afirmó que se ha notado además la gran influencia cubana en el gobierno izquierdista de Grenada y el renovado compromiso de La Habana con "la lucha armada" en la República Dominicana y Chile, y el entrenamiento y apoyo cubano a los guerrilleros de Colombia.

"La renovada campaña violenta de Cuba es de mayor preocupación a muchos paises, incluyendo Estados Unidos. Cuba no debe escapar a sus responsabilidades por sus acciones", sostuvo el informe, presentado por el subsecretario de Estado para Asuntos Interamericanos, Thomas Enders.

El documento acusó a Nicaragua de ser utilizada por Cuba como un canal para la entrega de armas y un campo de entrenamiento para los guerrilleros izquierdistas de El Salvador y Guatemala.

Enders, al contestar una pregunta del senador Christopher Dodd, rehusó ser específico en torno a las posibles acciones de Estados Unidos contra Cuba y Nicaragua.

"No descartamos ninguna opción como parte de nuestra planificación, pero si están siendo consideradas (acciones militares), eso es otro asunto", replicó Enders al senador, quien habia preguntado sobre los planes militares del gobierno del presidente Ronald Reagan.

"Cuba está muy activa en América Central, donde sus metas inmediatas son explotar y controlar la revolución nicaraguense, así como provocar la caída de los gobiernos de El Salvador y Guatemala, y desestabilizar otros gobiernos en el hemisferio", sostuvo el documento.

López Michelsen y Galán Sarmiento Miden Fuerzas en Elecciones del 14 de Marzo

BOGOTA, (UPI) — La profunda crisis que envuelve al oficialista Partido Liberal podría quedar despejada o congelada después de las elecciones de congreso y concejo del 14 de marzo, al confrontar los dos aspirantes partidistas a la Presidencia de la República, Alfonso López Michelsen y Luis Carlos Galan Sarmiento, sus fuerzas de apoyo.

Uno y otro han afirmado en reiteradas manifestaciones públicas que tienen suficiente respaldo político y electoral para garantizar una victoria el 14 de marzo, cuando el país escoja a los nuevos miembros del Congreso, las Asambleas y de los Concejos municipales e intendenciales.

De esta forma y casi involuntariamente, las elecciones del 14 de marzo se convirtieron en una "consulta popular" del liberalismo, sostienen comentaristas.

El convencimiento de ambos aspirantes ha colocado al partido de gobierno, tradicionalmente mayoritario en Colombia, en una posición desventajosa frente al máximo rival político, el Partido Conservador, que está unido alrededor del candidato, Belisario Betancur.

Los observadores están haciendo pronósticos sobre resultados, pero lo cierto es que cada candidato piensa lo contrario y se mantienen aferrados a la nominación aún sin saber cuál será el final del debate electoral.

Algunos acuciosos analistas políticos han comenzado a promover inquietudes sobre el resultado del 14 de marzo, que podría significar la renuncia de alguno de los dos candidatos liberales, si el volumen de votos no alcanza los pronósticos que se han dictado arbitrariamente.

Esos observadores sostienen que si Galán Sarmiento supera la barrera de los 500.000 votos inevitablemente ahondaría aun más la ya comentada crisis política liberal, por lo que el otro candidato, López Michelsen se vería forzado a renunciar para darle paso a un tercer aspirante.

Ese tercer candidato único del liberalismo podría ser Virgilio Barco Vargas, que aún mantiene un alto porcentaje de popularidad entre los colombianos y que aspiró a la nominación presidencial.

En caso de que Galán Sarmiento no llegue a los 100.000 votos éste debería renunciar para dejar sólo a López Michelsen como candidato único.

El bajo caudal electoral de ambos candidatos también significaría que los dos tendrían que buscar una fórmula conciliadora que despeje el camino al tercer aspirante, para presentarse fortalecido el 30 de mayo cuando se elija al sucesor de Julio César Turbay Ayala, anotaron voceros del congreso.

En caso de que ninguno de los dos candidatos renuncie a sus aspiraciones e insistan en llegar divididos al debate presidencial del 30 de mayo, la situación se tornaría más difícil para el partido de gobierno, que podría salir derrotado, después de ocho años de control estatal.

No obstante la insondable división del partido más fuerte de Colombia y el despliegue que le da la prensa de Bogotá al debate, a tres meses de las elecciones legislativas, la frialdad con que los votantes reciben los planteamientos de los candidatos está llenando de preocupación a los jefes de campaña.

López Michelsen, que gobernó durante una época difícil a los colombianos, de 1974 a 1978, recorre el país defendiendo su obra administrativa y prometiendo el cambio que no pudo impulsar en los cuatro años de presidente.

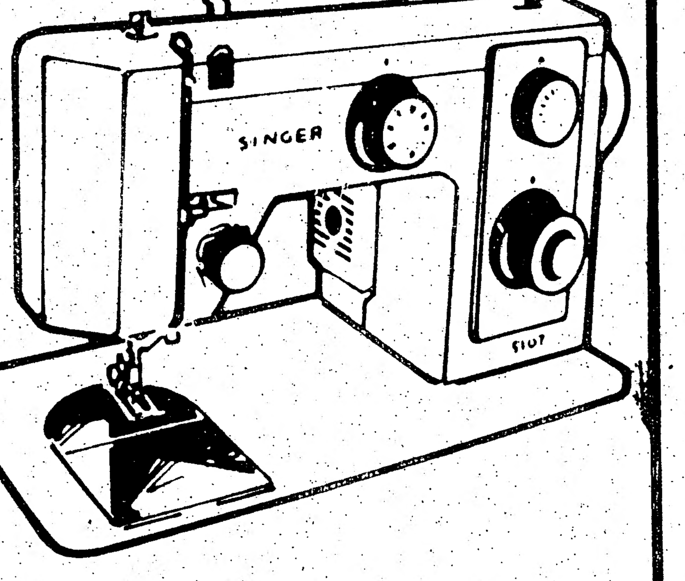
Galán Sarmiento, por su parte, insiste en la renovación de los valores humanos y en un cambio de estructuras para lograr soluciones efectivas a los grandes problemas nacionales.

Mientras el debate continúa, el gobierno expresa su completa neutralidad y ha reafirmado su propósito de realizar una jornada electoral imparcial para lograr el afianzamiento de la democracia.

NAVIDADES CON SINGER

SHERIDAN MALL-JANE Y WILSON
TEL. 249-8505

Este modelo 5107 con 7 diferentes puntadas y dibujos automáticos incorporados incluyendo hojales y costuras de elasticidad



REBAJADA DE $ 264.95

a $199.00

PIDA UNA DEMOSTRACION SIN COMPROMISO ALGUNO

VENGA Y VEA NUESTRAS MAQUINAS INDUSTRIALES DE OVERLOCK (SERGERS) 4 HILOS, 2 AGUJAS, ZIG-ZAG Y DE ALTA VELOCIDAD, ASI COMO LAS TEJEDORAS CON MEMORIA Y NUESTRA SELECCION DE ASPIRADORAS A LOS MEJORES PRECIOS.

LE PAGAMOS MUCHO MAS POR SU MAQUINA USADA

SINGER

Sheridan Mall-Jane y Wilson

VISA — master charge

TEL: 249-8505

NACIONES UNIDAS, Nueva York.— El Secretario General de las Naciones Unidas Kurt Waldheim (a la izquierda) escolta a su sucesor, Javier Pérez de Cuellar al salir del ámbito de la Asamblea General. El diplomático peruano había pronunciado un discurso frente al organismo internacional luego de su designación como el próximo Secretario General de las Naciones Unidas.

Muere Político Peruano

LIMA, Dic. 14 (UPI) — El dirigente socialista Luciano Castillo murió hoy luego de una penosa enfermedad, informaron sus familiares.

Castillo fundó el Partido Socialista Peruano en 1930, que tuvo como su columna vertebral a los trabajadores petroleros del norte del país.

El dirigente socialista dejo de existir a los 77 años de edad.

En 1933 conformó la célula socialista del Congreso constituyente; y posteriormente ocupó un escaño en la Cámara de Senadores, en representación de Piura, donde nació el 23 de febrero de 1905.

El dirigente socialista ejerció la docencia en la Universidad Nacional Mayor de San Marcos y fue considerado como un extraordinario polemista.

Sus restos serán sepultados mañana.

Coros Venezolanos Triunfaron en Concurso Internacional

BOGOTA, Dic. 14 (UPI) — La Coral juvenil "Vinicio Adames" de Venezuela, con la dirección de Cira Guadalupe Parra, triunfó durante el Concurso Polifónico Internacional que se realizó el fin de semana en la ciudad de Ibague.

Detienen a 14 Peruanos en Venezuela

LIMA, Dic 14 (UPI) — El embajador venezolano Ildegar Pérez Segnini consideró como una "broma" el arresto de 14 peruanos y su posible deportación de Venezuela, por haber estado jugando al "sapo", un entretenimiento muy popular en el Perú.

"Lo único que se puede pensar es que se trata de una broma o que detrás de todo existe otra cosa", señaló el diplomático.

El Diario El Comercio, decano de la prensa nacional, reprodujo una información del vespertino NotiTarde, de la ciudad venezolana de Valencia, acerca del arresto de los 14 peruanos por considerarse que estaban practicando un juego de azar.

El juego del sapo consiste en arrojar fichas metálicas redondas a un cajón, cuya parte superior tiene una serie de bocas, que otorgan al jugador un determinado puntaje, en el caso de acertar en una de ellas. Introducir la ficha por la boca abierta de un sapo metálico, brinda el mayor puntaje.

De otro lado, la cancillería dijo que se están haciendo las averiguaciones del caso.

Detenidos Militantes de la Izquierda Cristiana Chilena

SANTIAGO, dic. 14 (UPI)- — Un fiscal militar interrogó hoy a seis personas sindicadas como militantes del proscrito partido Izquierda Cristiana, detenidas la última semana por efectivos de seguridad.

Germán Molina, Eugenio Diaz, Pablo Fuenzalida, Sergio Aguilo, Ramón Piña Vargas y Raul Reyes Susarte fueron puestos a disposición del fiscal por orden del ministerio del Interior.

En círculos judiciales trascendió que algunos de los detenidos habrían infringido disposiciones de la ley de seguridad interior, en tanto otros habrían trasgredido la ley sobre control de armas.

Reyes Susarte junto a Alejandro Jiménez Toro habían sido detenidos el 28 de noviembre, por mantención en la casa de uno de ellos de material impreso considerado subversivo y ligado al disuelto y proscrito partido Izquierda Cristiana. Jiménez pasó hace algunos días a disposición de la fiscalía militar.

Aumenta Seguridad en Candidatos Presidenciales Colombianos por Amenazas de Secuestro

PANAMA, Dic. 14 (UPI) — El gobierno mostró hoy preocupación por lo que calificó de desinformación e intentos de hacer pelear a Colombia con Panamá.

En conferencia de prensa, el secretario de información de la presidencia, Lorenzo E. Sánchez Galán, dijo que en diarios colombianos, específicamente El Tiempo de Bogotá, se han publicando noticias falsas sobre supuestos trasiegos de armas en Panamá por las guerrillas del M-19.

Manifestó que la embajada de Panamá en Bogotá suministro informes sobre dichas publicaciones las cuales son atribuidas a corresponsales locales o fuentes políticas de oposición, con el fin de desinformar a la opinión pública colombiana.

Dijo también que en ocasiones las noticias salen de Panamá por intermedio de algunas personas hacia periódicos de otros países y regresan a través de las agencias de noticias internacionales.

Mostró Sanchez Galán copias de una edición del diario opositor La Prensa en las que se publicó un despacho de la Agencia France Presse procedente de Castries, Sant Lucía, la cual dice que un portavoz de la delegación de Estados Unidos en la asamblea general de las Naciones Unidas habría informado que Panamá es centro internacional de armas para la guerrilla salvadoreña, a espaldas de su gobierno pero con la complicidad de Cuba y Nicaragua.

Sánchez Galán expresó que el vicecanciller panameño, José María Cabrera había conversado hoy con el embajador estadounidense Ambler Moss y que éste le manifestó que ningún miembro de la delegación de su país, así como tampoco ningún empleado del departamento de Estado, había dado tal información en Santa Lucía ni en ninguna otra parte.

Por otro lado se entregó a los corresponsales copia de un mensaje cablegráfico al presidente Arístides Royo del embajador panameño en Washington, Juan José Amado, el cual informa que en una reunión en el departamento de Estado con el secretario adjunto para Asuntos Interamericanos, Stephen Bosworth, el funcionario negó las alegaciones.

Comunistas Argentinos Apoyan Medidas Represivas en Polonia

BUENOS AIRES, Dic. 15 (UPI) — El comité de la ciudad de Buenos Aires del Partido Comunista Argentino apoyó las medidas represivas del gobierno de Polonia y acusó a Estados Unidos de instigar a la "guerra civil" en ese país.

En una extensa declaración, el organismo del minoritario Partido Comunista Argentino, afirmó ayer que "el gobierno polaco se vió obligado a adoptar estas medidas extraordinarias en defensa de las grandes e históricas conquistas de los trabajadores".

Agregó que entre esas medidas deben destacarse "el elevamiento del nivel de vida, el desarrollo económico, cultural y social, la independencia nacional y la defensa de la paz".

Tras afirmar que quienes se oponen al gobierno polaco son "contrarrevolucionarios pagados por el imperialismo yanqui", la declaración describió a los integrantes de la organización sindical independiente Solidaridad como "provocadores y aventureros" que quieren sumir a su país en el "caos y la anarquía" para reconstruir el capitalismo.

Finalmente, expresan los comunistas argentinos su solidaridad con el gobierno polaco y la clase obrera de esa nación, la que, según afirman, apoya a ese régimen.

Una Guerrillera Muere al Estallarle una Bomba en Colombia

BOGOTA, Dic. 15 (UPI) — Una presunta guerrillera murió anoche despedazada al estallarle en la mano una poderosa bomba poco antes de colocarla en una estación de policía, según indicó una información oficial.

Otro presunto extremista fue capturado por agentes policiales y un tercero está siendo buscado por las autoridades.

El grupo, al parecer integrante del autodenominado Ejército Popular de Liberación, había planeado volar la estación de policía, pero la rápida acción de los agentes frustró el intento, señaló un vocero policial.

Al estallar la bomba, un autobús del servicio urbano de pasajeros quedó semidestruido en sus ventanales, mientras que los edificios cercanos a la estación se sacudieron por la onda explosiva.

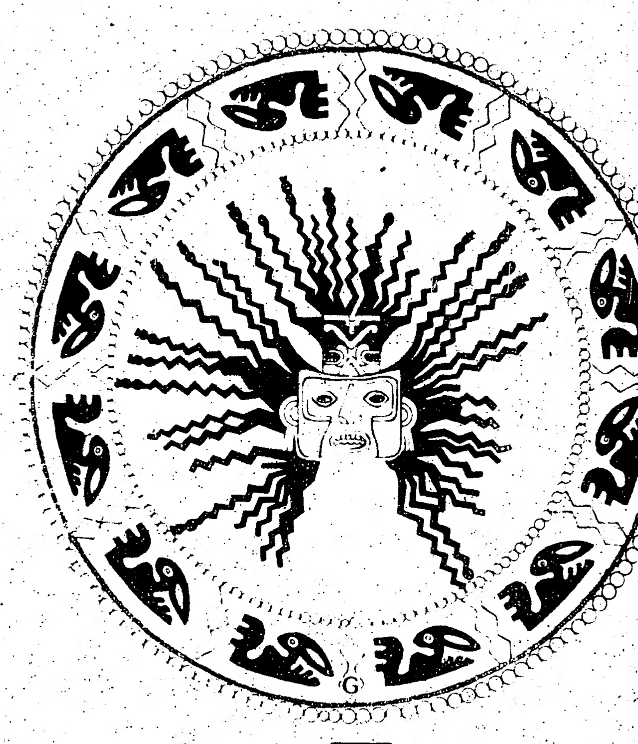
Los vidrios de las ventanas de edificios situados alrededor de la estación, en el centro comercial de Chapinero, cerca de donde están ubicadas las oficinas de United Press International, se pulverizaron y por un momento reinó el pánico en el congestionado sector.

La policía informó que la mujer muerta y el hombre que fue capturado, eran estudiantes de una universidad particular de Bogotá.

La Galería

Típico ?

Lindo ?



Exquisito ?

Ecuatoriana ?

Muy pronto entre nosotros !!!

el popu

Estamos

•Encuesta sobre el Club Dina

Los jugadore sdel fútbol latino, recibieron con beneplácito la noticia de la incorporación del Dinamo Latino Soccer en National Soccer League "Suplemento Deportivo" encuestó a diversos jugadores, tanto futbolistas con experiencia, como elementos nuevos. Las preguntas básicas fueron:

1. ¿La opinión sobre este equipo latino en N.S.L.?

2. ¿Quisiera participar en el equipo latino de N.S.L.?

Blas Sánchez fue el primer ju a la enc del mej Liga Hi la siguie

Bueno bolistas l con ans N.S.L. F mejor po equipo yo estoy resultar los juga Toronto.

Siemp

casa Mend RESTAURANT

PARRILLA COMPLETA A L
PARRILLADA ARGENT
(servido en
LANGOSTA VIVA, LANGOSTINOS
BIFE DE LOMO, BIFE DE
PAELLA VALENCIA
Guitarrista para acompañarlo en
2161 LAKE SHORE BLVD. V
(a la salida de la Gardiner Expressway, Rd.)
HABLAM
PARA RESERVACIONES
259-37

¿Desea tene
Viaje Fel
SIN CONTRATIEMPOS
MEJORES TAR
Los espero en nuestra

DANIEL MOR
En su nueva agencia
AHORA para servirle mejo con el novedos computadoras pa instante y seguras
SOLAR TRAVE
1716 JANE ST. (
TEL. 249-731

el popular

Suplemento Deportivo

Estamos Listos para Jugar en la N.S.L. Dicen Jugadores

•Encuesta sobre el Club Dínamo Latino

Los jugadore sdel fútbol latino, recibieron con beneplácito la noticia de la incorporación del Dinamo Latino Soccer en National Soccer League "Suplemento Deportivo" encuestó a diversos jugadores, tanto futbolistas con experiencia como elementos nuevos. Las preguntas básicas fueron:

1 ¿La opinión sobre este equipo latino en N.S.L.?

2 ¿Quisiera participar en el equipo latino de N.S.L.?

Blas Sanchez fue el primer jugador en responder a la encuesta; la respuesta del mejor futbolista de la Liga Hispanoamericana es la siguiente:

Bueno es algo que los futbolistas latinos esperábamos con ansiedad, jugar en la N.S.L. Pero la noticia es mejor porque se trata de un equipo netamente hispano, yo estoy seguro que va a resultar, por la calidad de los jugadores latinos en Toronto.

Siempre he tenido la ambición de jugar en la N.S.L. para evaluar mi calidad futbolística. Si los directivos del Dinamo Latino me otorgan esta oportunidad no la voy a dejar pasar por alto.

LUIS CRUCES

Luis Cruces

Luis Cruces, centro delantero peruano, que en la temporada de 1981 en LEFA demostró su calidad futbolística defendiendo los colores del Club Selección Peruana. Luis Cruces está considerado como el mejor jugador de LEFA por Suplemento Deportivo. El ex compañero de Hugo Sotil y Teófilo Cubillas en el fútbol profesional peruano, con seguridad debe ser fijo en el equipo. Cruces nos dio sus apreciaciones.

¡Es un acierto! principalmente para los jugadores latinos que he visto con calidad en el medio. En la N.S.L. este año estuve a punto de enrolarme en un equipo. Particularmente después de hacer una comparacion de nivel futbolístico entre los jugadores europeos de N.S.L. y los hispanos de nuestras ligas estoy seguro que los hispanos pueden alternar en la N.S.L. con exito, aunque para lograr este propósito se requiere anticipadamente de una buena preparación física.

Por supuesto que sí, todo depende de las conversaciones que entablemos con los señores directivos. Particularmente, seria un anhelo jugar al lado de los mejores futbolistas latinos en este equipo.

HUGO NICOLINI

Hugo Nicolini

Hugo Nicolini, es un jugador de reconocida calidad en la N.S.L. a tal punto que en 1980 fue el capitán de la Selección de N.S.L.

Por su valiosa experiencia en esta liga la inclusión de Nicolini es indispensable, pero difícil, porque el jugador argentino siempre es requerido por los mejores equipos de N.S.L.

Contar con un equipo latino en N.S.L. es una idea magnífica porque ¡por fin! el fútbol nuestro va a estar representado en esta liga.

Seria un orgullo jugar en el equipo. Claro para concretarse, tendria que solucionar varias cosas legales, en caso que se presente esta oportunidad.

Hugo, con tu experiencia en la N.S.L. ¿qué nos puedes decir del nivel futbolístico de la Liga?

El calibre de esta liga es bueno. Pero en 1982, va a ser superior, por la razón primordial que se jugará el torneo con sólo los 7 mejores equipos de esta liga, que anteriormente contó con 12 conjuntos. Un equipo latino bien seleccionado y entrenado puede cumplir un buen papel en la N.S.L.

PEPE LOPEZ

Pepe López

El técnico mediocampista ecuatoriano Pepe López también nos brindó sus opiniones sobre la aparición del Dinamo Latino en la N.S.L.

La creación de un equipo latino en N.S.L. la apoyo sin reservas. Primeramente porque va a ser puente de la unión deportiva entre las diversas comunidades hispanoahablantes. Otro de los puntos de importancia que puede lograr este nuevo equipo es incentivar al jugador joven por mejorar y tener metas para algún día ser profesional.

Con rleación a la inclusión de jugadores hispanos, los directivos van a tener algunos problemas, en vista que varios buenos jugadores hispanos tienen contratos con diversos clubes de N.S.L. y T and D.

En realidad no tenia en mente jugar este año venidero en ligas no hispanas, pero si existen conversaciones entre los dirigentes y mi persona, se puede concretar algo positivo. Si me convocan iré para dedicarme a fondo al club; porque para jugar en la N.S.L. el jugador debe estar preparado físicamente en forma optima, de lo contrario, por más técnica que se tenga, se haria el ridículo.

En los jugadores hispanos para jugar en la N.S.L. antes que todo, tiene que haber el gran cambio de mentalidad. De aficionado a mentalidad profesional.

FREDY SOTO

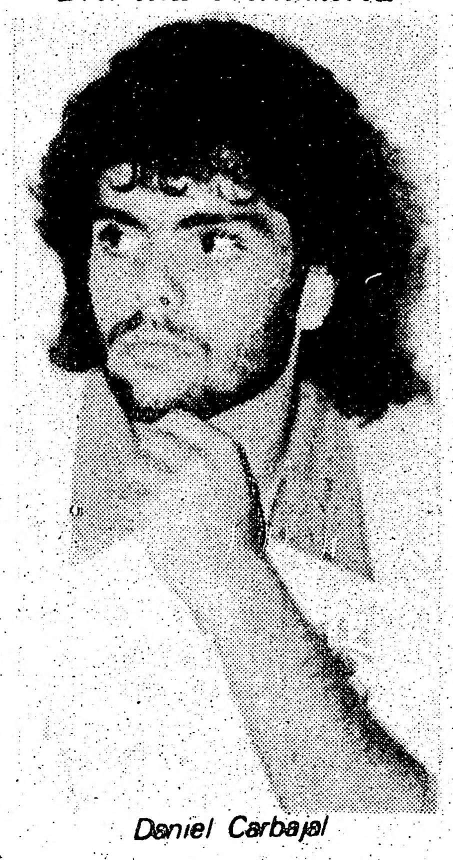
Freddy Soto

Fredy Soto, golero de grandes condiciones en el fútbol hispanoamericano. Soto es el atajador ideal para este equipo latino en N.S.L. por su imagen de golero de oficio.

Fantástico, es una de las mejores posibilidades para promocionar nuestro fútbol latino a nivel profesional.

Claro, porque no. Podria superar mi rendimiento, con un entrenamiento profesional.

DANIEL CARBAJAL



Daniel Carbajal

Daniel Carbajal un joven jugador uruguayo, de grandes condiciones. Carbajal es múltiple en un campo de juego. Puede alternar con buen rendimiento tanto en la volante, defensa o delantero. Este joven de 20 años, fue otro de los jugadores que apoyó la noticia.

Es una gran chance para que los jugadores hispanos que prácticamente estamos encerrados en el fútbol latino, demos a conocer nuestras condiciones a través de una liga, como la N.S.L. que puede servir como trampolin para alcanzar algún equipo profesional en el futuro.

Me gustaria, pero tendria que haber conversaciones previas. Si cuentan conmigo estoy dispuesto.

¿Daniel qué pasó con las ofertas para jugar profesionalmente?

Siempre me hacen ofertas para ir a jugar en diversos equipos profesionales, pero a la hora de la verdad, no se alcanza nada concreto.

Con las declaraciones de Daniel Carbajal finalizamos nuestras entrevistas relámpagos. En otro breve enfoque, la mayoría del público deportivo latino aún se siente impactado por la noticia, respondiendo favorablemente.

Mientras que un sector mínimo se muestra reacio a dar una opinión concreta sobre la creación del Dinamo Latino Soccer en N.S.L.

Por su parte los directivos del flamante club latino profesional, prosiguen con sus planes; este viernes 19 de diciembre, han convocado a conferencia a la que están incitados entrenadores, jugadores, kinesiólogos y personas allegadas al deporte, en Scadding Court (Bathurst y Dundas), desde las 7 P.M.

PEDRO KOZAK

Pedro Kozak, es otro de los valores con seis años de experiencia en la N.S.L. y valor necesario en el futuro equipo latino; no sólo por su calibre futbolístico, sino por su compañerismo y su seriedad profesional.

Personalmente estoy contento, de la organización de un club latino para competir en una liga de tanta envergadura con la N.S.L.

Por otra parte soy de la idea de que formen un equipo de confraternidad de los paises hispanos; con un nombre abstracto, que no se identifique con una determinada nación. Partiendo por este punto creo que esto va a ser del agrado de todo el públieo hispano.

Sí. No creo que ningún jugador nuestro diría lo contrario.

¿Pedro, una sugerencia para el nuevo equipo?

Por los años de experiencia en la N.S.L. concretamente puedo afirmar que tomen las cosas seriamente. Deben empezar a organizarse en el momento. A contar con un D.T., un plantel equilibrado de jugadores y sobre todo comenzar a trabajar físicamente a la brevedad posible. Porque la N.S.L. es la Liga más profesional de Ontario y Canadá, después de la N.A.S.L.

Los jugadores latinos que militen en este equipo, deben tomar las cosas en forma profesional.

MANUEL ORELLANA

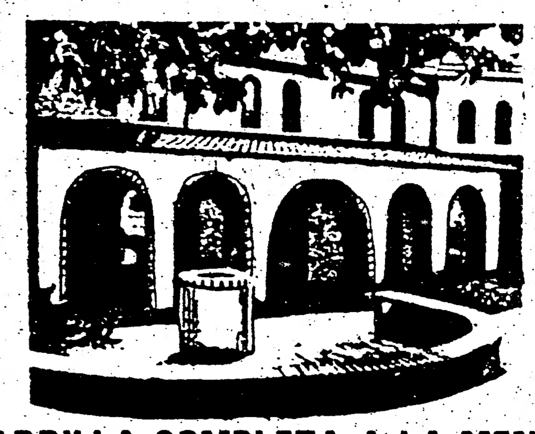
Manuel Orellana, joven defensa chileno que en su debut en el Panhellenic en el presente año, se consagró en la N.S.L.

Orellana, por sus grandes actuaciones en N.S.L. en el momento cuenta con ofertas para jugar en diversos equipos profesionales de indoor soccer norteamericano.

Esta noticia es de gran

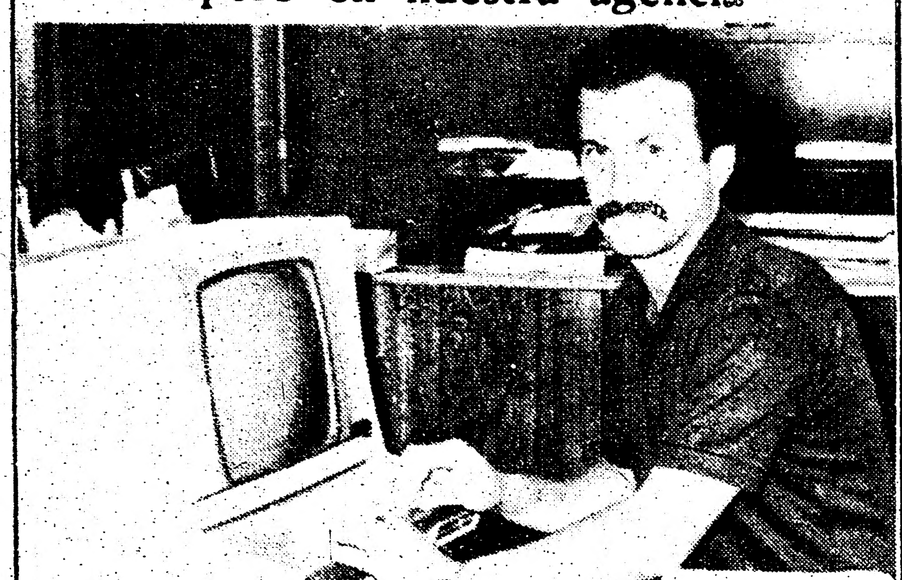
Pasa a lapágina 14

casa
Mendoza
RESTAURANT & INN



PARRILLA COMPLETA A LA MENDOZA
PARRILLADA ARGENTINA
(servido en su propia parrilla)
LANGOSTA VIVA, LANGOSTINOS Y CAMARONES
BIFE DE LOMO, BIFE DE CHORIZO,
PAELLA VALENCIANA
Guitarrista para acompañarlo en su cena.
2161 LAKE SHORE BLVD. W., ETOBICOKE
(a la salida de la Gardiner Expressway, cerca de Park Lawn Rd.)
HABLAMOS ESPAÑOL
PARA RESERVACIONES:
259-3756

¿Desea tener un Viaje Feliz?
SIN CONTRATIEMPOS Y CON LAS MEJORES TARIFAS
Los espero en nuestra agencia



DANIEL MORANO
En su nueva agencia de viajes.
AHORA para servirle mejor! con el novedoso servicio de computadoras para reservas al instante y seguras.
SOLAR TRAVEL INC.
1716 JANE ST. (Lawrence)
TEL. 249-7311

Fútbol Colombiano sin Favoritos para Lograr el Título

BOGOTA, Dic. 14 (UPI) — Al término de la cuarta fecha del cuadrangular final del campeonato profesional de fútbol colombiano, ninguno de los equipos se perfila como favorito ante las sorpresas que se han presentado en cada jornada disputada.

El Deportes Tolima, que por primera vez en la historia del fútbol colombiano llega a una gran final, ha sido la sorpresa del cuadrangular por sus deseos de superación, el afán de victoria que envuelve a los jugadores y los triunfos que ha cosechado hasta el momento.

La aplastante victoria del domingo frente al puntero Atlético Nacional de Medellín por 4-2, mantienen con vida al equipo de la ciudad de Ibague, que está obligado a jugar en Bogotá por el cierre temporal de su estadio, al que se le desplomó una de sus partes sepultando a 20 personas.

Deportes Tolima, el "equipo sorpresa", se colocó con su victoria dominical en la segunda posición con cuatro puntos, al lado del Junior de Barranquilla, que apabulló en su territorio al América de Cali por 6-4.

Los comentaristas han sido muy reservados en los pronósticos y, aunque algunos dan por seguro que el Nacional de Medellín puede conquistar el título del fútbol de 1981, otros han considerado que Junior de Barranquilla podría estar en la gran pelea.

Esos mismos comentaristas incluyen con remotas posibilidades al América, que, aunque con tres puntos en la última posición, podría revivir en la jornada del miércoles cuando recibe en su feudo al Tolima.

Por su parte Junior recibirá en su casa al Nacional, que comanda la tabla de posiciones del cuadrangular.

El Junior tiene un compromiso serio porque su rival mantiene el liderato y es uno de los equipos formado con gente de mucha experiencia, como los peruanos Cueto y La Rosa que forman parte del seleccionado del Perú al Mundial de Fútbol en España.

Nacional viajará mañana a Barranquilla para hacer prácticas, que permitan a sus jugadores aclimatarse a la fuerte temperatura que se siente en esa ciudad norteña.

"Vamos con buen ánimo y la derrota que tuvimos no nos afecta anímicamente, porque todavía estamos comandando el cuadrangular", dijo La Rosa.

Victorino Quiere Quedarse en Uruguay

MONTEVIDEO, Dic. 14 (UPI) — El goleador uruguayo de fútbol, Waldemar Victorino, que jugó una temporada a préstamo en el Deportivo Cali de Colombia, quiere quedarse en Uruguay, según declaró a la prensa local.

El Deportivo Cali tiene aún la opción de compra por cerca de 300 mil dólares y en los próximos días llegará a esta capital un delegado del club colombiano, para definir la situación.

"Yo en Colombia estoy bien, se gana muy bien, pero la plata no es todo y por eso confieso que a mí me gustaría quedarme", dijo Victorino.

Añadió que preferiría volver a su club de origen, Nacional, que tiene aún en su poder el pase.

El goleador, que fue una de las grandes figuras en el torneo por la Copa de Oro o "mundialito", que se jugó en Uruguay a principios de este año, fue transferido en préstamo a Deportivo Cali tras una serie de problemas disciplinarios que enfrentó en Nacional.

Victorino dijo que en los próximos días un delegado de Deportivo Cali definirá aquí si se concreta su pase definitivo.

El delantero informó también que ha recomendado a "otro jugador uruguayo" para el equipo colombiano, aunque no lo identificó.

Torneo Peruano se Torna Dramático a 7 Fechas de su Conclusión

LIMA, Dic. 14 (UPI) — Siete equipos, separados por apenas seis puntos, luchan dramáticamente por alcanzar el título del campeonato peruano de fútbol, faltando siete fechas para su finalización.

Universitario de Deportes, uno de los dos equipos más populares del país, que no logra un campeonato desde 1974, se mantiene de líder con 30 unidades y con grandes posibilidades de alcanzar la corona, porque en cinco de sus siete últimos partidos actuará como local.

El club estudiantil, que es entrenado por Roberto Scarone, empero, ha tenido una sensible baja en sus cuatro últimos partidos, porque sólo logró dos puntos de los ocho en disputa. Ayer empató 1-1, angustiosamente, con Asociación Deportiva Tarma, uno de los coleros.

Su escolta desde hace 10 jornadas, Melgar F.C., de Arequipa, que ha experimentado una cadena de derrotas, ayer recién pudo ganar como local por 1-0 al León de Huanuco.

Las continuas caídas de Universitario y Melgar fueron aprovechadas por Alianza Lima y Alfonso Ugarte, de Puno, principalmente, y también por Sport Boys, Atlético Chalaco y Deportivo Junín, ya que descontaron ventajas con los líderes en forma espectacular.

Alianza Lima, que tiene en sus filas a seis jugadores de la selección nacional, está separado de su eterno rival, Universitario, por tres puntos, pero tiene un partido pendiente con Alfonso Ugarte, que debe jugarse en Puno, a 3.800 metros sobre el nivel del mar.

En caso de que Ugarte salga triunfante igualará en el comando al elenco estudiantil.

El equipo que se corone campeón representará al Perú en la edición de 1982 de la Copa Libertadores de América, enfrentando en la etapa eliminatoria a los dos equipos de Paraguay.

Deportivo Municipal, que ocupa ahora el decimosegundo lugar, en su calidad de campeón del torneo interzonal que se disputó a comienzos de año, disputará la segunda vacante con el equipo que ocupe el segundo lugar en el torneo nacional.

En el extremo de la tabla la situación también se torna difícil, porque ocho clubes están comprometidos en el descenso, uno de ellos Sporting Cristal, campeón nacional de 1979 y 1980, que aportó con seis jugadores al seleccionado peruano que se clasificó para intervenir en el Campeonato Mundial de España del próximo año.

El colero absoluto es Unión Huaral, con sólo 16 puntos, mientras que ADT tiene 18, Atlético Torino 19 y Deportivo Municipal y Cristal 20.

Cristal ganó ayer por 1-0 al Atlético Chalaco, alejándose un poco de Huaral, pero no lo suficiente como para asegurar la categoría.

Los clubes que no tienen problemas para descender, pero tampoco ninguna opción para el título, son Juan Aurich y Colegio Nacional de Iquitos con 22 puntos.

Se Autorizará a Atletas Recibir Dinero en Torneos Menores

ROMA, Dic. 14 (UPI) — La Federación Internacional de Atletismo Aficionado anunció hoy que los atletas que participen en competencias "menores", serán autorizados a recibir pagos por sus actuaciones.

El italiano Primo Nebiolo, presidente de la FIAA, luego de la reunión del Comité Ejecutivo del organismo, informó que la Federación había acordado también un nuevo sistema para los torneos atléticos, el cual será puesto en vigencia en 1983.

"Decidimos crear el uso de dos categorías de torneos menores a partir de 1983. La Clase A que consistirá en no más de 30 torneos en el mundo y la Clase B, con 60 o 70", dijo en una rueda de prensa.

"Básicamente estamos creando un circuito que además será atractivo para los medios de comunicación social", indicó.

Nebiolo informó que "el dinero que provenga de los promotores para los torneos menores, será administrado por las respectivas federaciones nacionales y los atletas podrán usarlo durante su carrera o al finalizar ésta".

Sin embargo, Nebiolo no especificó si el dinero de los promotores sería usado como un premio en dinero, limitándose a señalar que el dinero será entregado a los atletas.

C. S. D. Guayaquil
ORGANIZA
ESTE SABADO
GRAN BAILE DE
PREMIACION

A su equipo de fútbol
Vice Campeón de LEFA 1981
Ameniza la guapachosa discoteca de
"REY TRUJILLO"
LA RIVIERA GARDENS
2050 de Dufferin St. y Rogers.
SABADO 19 DE DICIEMBRE DE 1981
7 P.M. a 2.00 A.M.
$ 5.00

LONTOR FOODS
FINCH-WEST MALL 3457 WESTON RD.
(esquina Finch y Weston) TEL. 741-2245
Pescado y camarón fresco.
Toda variedad de productos del Sur y Centroamérica.
Muchas cosas especiales reducidas por Navidad.
ARROZ BLANCO 10 Kgs. sólo $ 7.99
"Lontor Foods" les desea Felices Navidades y un Próspero Año Nuevo 1982.

K.K. SUPER SAVE
2437 FINCH AVE. W. (Finch Main Plaza)
TEL. 745-7843
Canada Dry Reg. $ 10.40 SPECIAL $ 5.99
Leche 2% 3 litros Reg. $ 2.66 especial $ 2.09
Leche Homo 3 litros
Reg. $ 2.79 especial $ 2.39
GASEOSAS DE TODOS LOS SABORES 26 oz.
ESPECIAL $ 49 m más depósito
"El Popular" próximamente aquí

AJEDREZ

por LUIS RUSSO

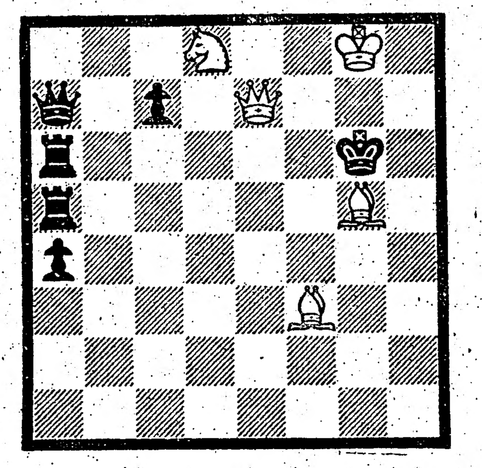
Falleció Max Euwe

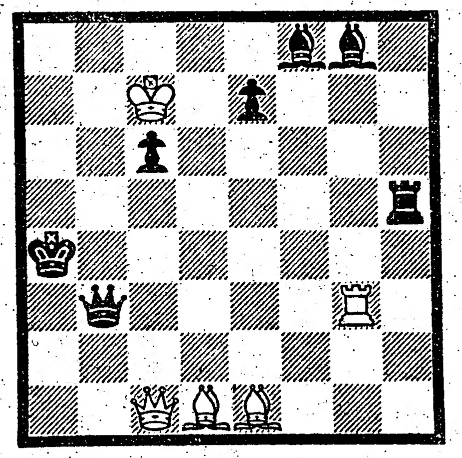
Nació en Holanda un 20 de mayo de 1901 y fue campeón mundial, 1935 hasta 1937, fue nombrado Gran Maestro Internacional en 1950. Juez Internacional en 1951. Presidente de la F.I.D.E. en 1970 hasta 1978,

cuando fue reemplazado por Frederik Olafsson, de Islandia. Como ve el lector toda una vida dedicada al ajedrez postal. El Dr. Euwe aprendió a jugar al ajedrez a los 4 años de edad y a los 10 ganó su primer campeonato. Ganó el campeonato holandés en el año 1921, y lo siguió ganando hasta el año 1934, 13 campeonatos nacionales al hilo; tomó parte en muchas olimpiadas ajedrecísticas incluída la primera en 1927, cuando por aquel entonces el ajedrez era considerado deporte y se incluía en los Juegos Olímpicos.

Los mejores sucesos de Euwe fueron: segundo en Gotemburgo, en 1920; en 1923 se recibe de profesor de matemáticas, y ganó su doctorado en 1926; consecuentemente, sólo podía jugar en época de vacaciones y casi siempre con deficiente preparación; sin embargo, su actuación fue tan descollante que lo designaron para enfrentar a Ale ander Alekhine por el Campeonato Mundial: venció a Alekhine 9 a 8 con 13 empates, esto sucedió en el año 1935, y perdió el título como amateur, porque también contra lo esperado, le ofreció la revancha a Alekhine inmediatamente: éste dejó el alcohol y recuperó el título dos años más tarde, 10 a 4, con 11 empates, en torneos organizados por los nazis. Después de la guerra tuvo un brillante resultado en Goningen, 1946, segundo a medio punto de Botwinik, pero bien adelante del resto de competidores; en el match torneo por el campeonato mundial La Haya-Moscú, tuvo el fracaso más grande de su carrera, del cual no se recuperaría jamás; llegó último, pero eso no es todo, ganó solamente 1, perdió 13, y empató 6, un desastre. Después Euwe compitió en Zurich 1953, donde llegó antepenúltimo; desde 1961 hasta 1963 fue presidente de Eurotom Comité, un ente dedicado a las computadoras de ajedrez, y fue fundador de los Archivos de Ajedrez; por último fue un prolífico autor y su mejor libro a mi entender fue: El Desarrollo del estilo".

La foto que acompaña la nota fue tomada en 1972 en la Olimpiada de Skoke, en Yugoslavia.





JUEGAN LAS BLANCAS DAN MATE EN 2

SKYLAND
TRAVEL AGENCY

140 La Rose Ave. (La Rose Plaza) Tel. 249-7789 - 249-7780

Cuando buscamos las tierras que nos vieron nacer o simplemente tomamos un avión por el placer de trasladarnos hacia otro punto, buscamos también la sinceridad, confianza y rectitud de una buena Agencia de Viajes.

Nosotros tenemos el precio justo de lo que usted está mirando.

¡NO LO PIENSE MAS!

CONSULTENOS SIN COMPROMISO

Felices Fiestas les desean sus agentes

ROSA FRANZINI
IRMA QUINTANA

Brasil Tiene Todas las Condiciones para Ganar el Mundial de 1982

RIO DE JANEIRO, Dic. 14 (UPI) — Brasil tiene todas las condiciones para ganar el título de campeón mundial en el torneo de 1982 en España, dijo el entrenador del seleccionado nacional, Tele Santana.

En amplias declaraciones a la revista Veja, Santana dijo también que no aceptaría homosexuales en su equipo o jugadores que fumen marihuana.

Cuando le preguntaron si Brasil lograrà el título de campeón mundial en el torneo que se realizará el próximo año en España, el entrenador respondió:

"Tenemos las condiciones necesarias" para ello. "Tenemos un equipo con un buen esquema de juego y con buenas individualidades".

Santana informó que el seleccionado brasileño que actuará en canchas españolas, básicamente será el mismo que ha estado cumpliendo actuaciones recientes, además de Roberto Falcao, el mediocampista que actualmente está jugando por el Roma en el fútbol italiano.

Interrogado si aceptaría futbolistas homosexuales, Santana declaró que "estos no tienen un lugar en mi equipo de ninguna manera, porque los demás jugadores no los aceptarían".

Esas individuos "podrían ser buenos en otras actividades, pero en un equipo de fútbol no hay lugar para esa clase de personas", afirmó.

En los últimos meses se produjeron aquí denuncias de que en el balompié brasileño habrían jugadores homosexuales.

Respecto a la marihuana Santana señaló que "un atleta tiene que saber cuidarse a sí mismo, pero si fumara marihuana no jugará en mi equipo".

"El jugador profesional es pagado para rendir el 100 por ciento", pero si él no lleva una vida ordenada, producirá sólo el 50 por ciento, perjudicando a los demás. El fútbol del equipo de Brasil es un fútbol de participación a lo largo de 90 minutos y requiere de todas las reservas de energía del jugador", declaró.

Santana recordó que varios de los astros del actual balompie brasileño fueron descubiertos por él y que serían unos desconocidos fuera de sus estados si no los hubiera convocado al seleccionado nacional.

Entre esos jugadores citó al defensor Luizinho, al mediocampista Paulo Isidoro y al atacante Eder.

Por otra parte, el entrenador dijo que el Flamengo, que este fin de semana conquistó el título de campeón intercontinental de clubs frente a Liverpool de Inglaterra, es el mejor equipo brasileño de la actualidad.

Clausuran los IX Juegos Deportivos Bolivarianos

BARQUISIMETO, Venezuela, Dic. 14 (UPI) — Los IX Juegos Deportivos Bolivarianos fueron clausurados hoy, en una colorida ceremonia que culminó con la invitación a Bolivia, Colombia, Ecuador, Panamá, Perú y Venezuela para volver a reunirse en 1985 en Ecuador.

Los observadores estiman, sin embargo, que en el interin volverá a debatirse la cuestión de si son necesarios los gastos que conlleva organizar este evento que le costó a Venezuela 30 millones de dólares y que a Ecuador le puede salir aún más caro.

"Cualquiera sea el vaivén de nuestra política, haremos los juegos de 1985 como se ha programado", declaró el embajador de Ecuador en Venezuela, Alberto Barriga.

Pero los países que han aceptado ser sedes de la justa también han prometido muchas cosas cuando les ha sido asignada la responsabilidad, a través de los 43 años de su existencia.

Los IX Juegos Bolivarianos debían realizarse originalmente en Perú, pero al producirse el cambio del gobierno militar al civil, se determinó que el país no estaba en condiciones de recibir a atletas de los otros países libertados por Simón Bolívar.

Luego asumió el compromiso Colombia, nación que tampoco estuvo en condiciones de organizar el evento y hasta última hora no había decidido asistir a Barquisimeto, a 370 kilómetros al oeste de Caracas. Finalmente lo hizo, pero con una delegación reducida.

Por este motivo, habrá que esperar y ver lo que pasa antes de hacer las maletas para viajar a Ecuador.

En los nueve días de competencias, Venezuela, con una representación de 400 atletas, fue el campeón indiscutido en la gran mayoría de las 17 disciplinas en disputa. En total, obtuvo 140 medallas de oro, faltándole sólo baloncesto, fútbol y clavados. En todos los otros deportes sus deportistas ocuparon el puesto central del podio.

En la lista de preseas doradas, las que se toman en cuenta en primer lugar para determinar las posiciones de los participantes, Colombia terminó en el segundo lugar con 40, luego Panamá con 25, Perú con 16, Ecuador con 10 y Bolivia con apenas tres.

CARNICERIA DEL BABY BEEF

Esquina de St. Clair Ave. y Old Weston Rd. Tel: 656-7045

Con motivo de las próximas fiestas de Navidad y Año Nuevo

se complace en agradecer a su distinguida clientela y al mismo tiempo desearles muy felices fiestas.

Como siempre disponemos de grandes surtidos de carnes, lechones, matambres, jamones, quesos, fiambres y parrilladas.

También tenemos tapas para empanadas y pastelitos.

ASADO	$1.29 Lb.
VACIO	$1.49 Lb.
CHORIZOS	$1.49 Lb.
MORCILLAS	$1.39 Lb.
ENTRAÑAS	$1.49 Lb.
MILANESAS	$2.79 Lb.

HAGA SUS PEDIDOS CON ANTICIPACION

656-7045

1832 ST. CLAIR AVE. W.
(esquina Old Weston Rd.)

...les 16 de Diciembre de 1981

...lo

...miso serio porque su rival man-
...os equipos formado con gente
...los peruanos Cueto y La Rosa
...nado del Perú al Mundial de

...Barranquilla para hacer prác-
...adores aclimatarse a la fuerte
...esa ciudad norteña.
...la derrota que tuvimos no nos
...todavía estamos comandando
...osa.

...Menores

...federaciones nacionales y los atletas podrán usuarlo durante su carrera o al finalizar ésta".

Sin embargo, Nebiolo no especificó si el dinero de los promotores sería usado como un premio en dinero, limitándose a señalar que el dinero será entregado a los atletas.

...981

...ca de

...s.

...981

$ 5.00

...ER SAVE
...W. (Finch Main Plaza)
...-7843
... SPECIAL $ 5.99
...2.66 especial $ 2.09
...no 3 litros
...especial $ 2.39
...S LOS SABORES 26 oz.
...L $ 49 m más depósito
...opular" próximamente aquí

Venezuela, Perú y Colombia Obtienen más de la Mitad de las Medallas en los Bolivarianos

BARQUISIMETO, Venezuela, Dic. 13 (UPI) — Venezuela, Colombia y Perú conquistaron más de la mitad de las medallas en los IX Juegos Deportivos Bolivarianos, los cuales serán clausurados hoy.

Al cumplirse anoche la última jornada de competencias en la cita bolivariana, en la cual también participaron Ecuador, Panamá y Bolivia, unas 532 medallas de oro, plata y bronce fueron repartidas entre Venezuela, Colombia y Perú. Se otorgaron un total de 708 medallas entre los seis paises.

Venezuela impuso su poderio deportivo en la región al lograr un total de 298 medallas, de las cuales 140 son de oro, 91 de plata y 67 de bronce. La mayor parte de ellas fueron ganadas en natación, lucha, atletismo, levantamiento de pesas, judo y boxeo.

En la última jornada de boxeo anoche, los púgiles venezolanos triunfaron en siete de las 10 peleas.

Las divisiones de pluma y semipesado fueron las únicas en que los venezolanos fueron derrotados. Los ganadores fueron Panamá y Colombia.

Colombia tuvo una buena actuación en atletismo, logrando las preseas doradas en las dificiles pruebas de marcha de 20 kilómetros y los 4 x 400 metros planos de la categoria femenina. También obtuvo la medalla de plata en marcha de 20 kilómetros.

Pero quizás la mayor satisfacción para los colombianos fue el haber conquistado el subcampeonato en el torneo de fútbol, aunque perdió frente a Perú por 2-1.

Perú, que se mantuvo invicto, conquistó el titulo.

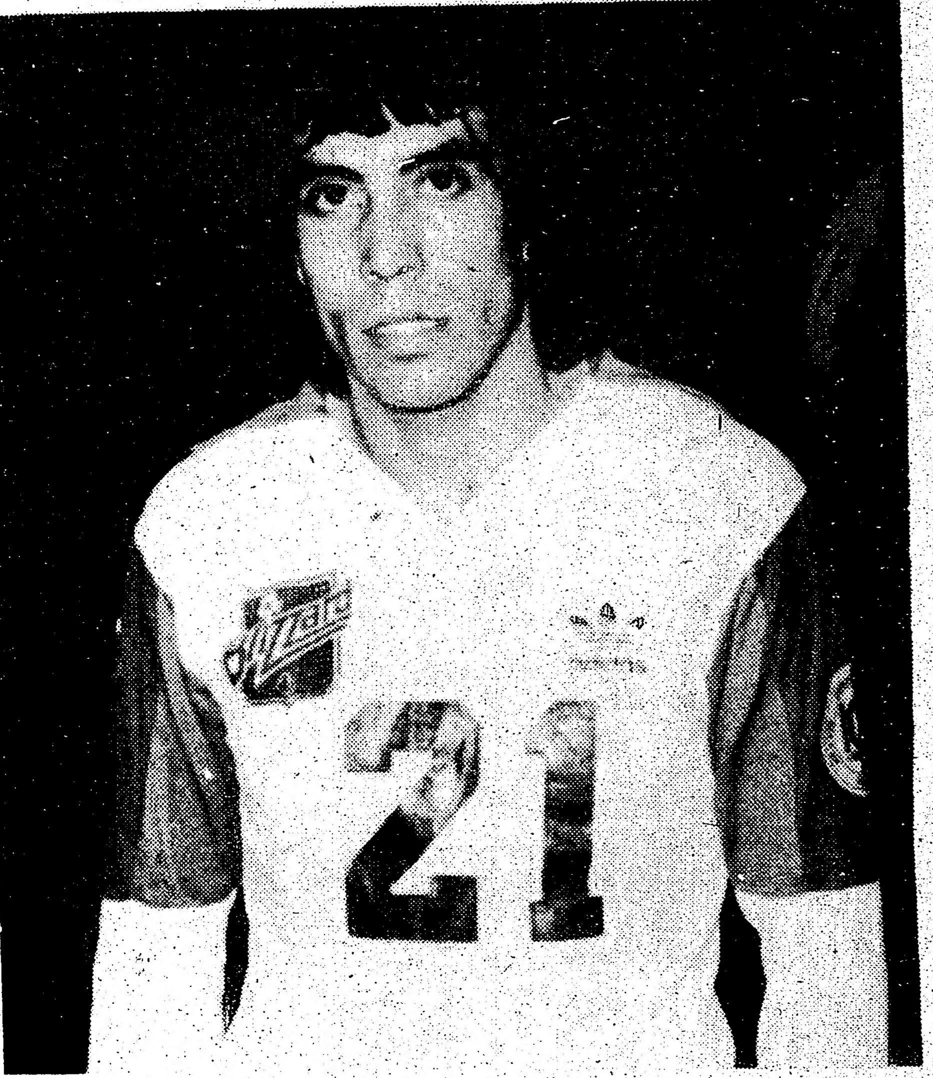
El revés frente a los peruanos fue el único para los colombianos, que empataron con los venezolanos y ganaron a los bolivianos.

Otra satisfacción para Colombia fueron los rotundos triunfos del fondista Silvio Salazar, quien se impuso sin dificultad alguna en las pruebas de 5.000 y 10.000 metros.

Tras su éxito en los bolivarianos, Salazar manifestó que sus objetivos son triunfar en la maratón de San Silvestre en Brasil y representar a su pais en las Olimpiadas de 1983 en Los Angeles.

Bolivia tuvo una actuación muy opaca, especialmente tomando en cuenta que vino a Barquisimeto para defender el título en fútbol que habia logrado en la anterior edición del certamen, en 1977.

Juan Carlos Molina: Auspicioso Debut en el Blizzard



Juan Carlos Molina, nuevo valor latino del Blizzard.

El jugador argentino Juan Carlos Molina, adquisición del Club Blizzard, debutó con dos goles en su partido de presentación en Toronto contra el Tampa Bay, este último domingo 13 de diciembre.

Molina, de 26 años, recientemente casado, impresionó a la afición local, con su juego hábil y su despliegue de energía dentro de la cancha de indoor soccer del Maple Leaf Garden.

Blizzard venció 9-3 al Tampa Bay por el torneo de invierno de N.A.S.L. Con este partido el record del team local es de 2 triunfos y una derrota.

Juan Carlos Molina, ha señalado tres goles y cuenta con tres asistencias. Anteriormente este jugador militó en Ferrocarril oeste y Los Andes, equipos profesionales argentinos. El año pasado, el desaparecido Calgary Boomers, lo contrató y por recomendación del nuevo entrenador del Blizzard Dave Turner, Molina fue adquirido por tres años para jugar en la nueva era del Blizzard.

En los vestuarios, luego de concluído el partido contra Tampa Bay, Molina y David Byrne, autor de 3 goles, fueron los jugadores más felicitados por allegados del club triunfador.

Juan Carlos Molina, con la camiseta N.° 21 contra el Cosmos de Nueva York, mañana tiene otra oportunidad para mostrar sus cualidades futbolisticas. El partido comenzará a las 8 P.M. en el Maple Pleafs Garden.

Liga Latinamericana a la Ofensiva

Robert Bouk gerente del Lamport, al lado de José Pedro Maurelli, Marcelino Agüero y René Correa directivos de la Liga Latinaomericana.

La Liga Latinoamericana, desarrollará su próximo torneo 1982, en el Lamport Stadium. El Sr. José Pedro Maurelli, presidente de esta liga, nos anunció la noticia en la tarde de ayer martes.

"Hemos contratado este magnifico escenario por cerca de 60 reuniones que son mayormente los dias sábados, domingos y miércoles", nos afirmó el Sr. Maurelli.

Según las cláusulas del contrato con Robert Boyk, gerente del Lamport Stadium, por parte de la Liga Latinoamericana, comenzará a regir desde el primero de abril hasta el 15 de octubre de 1982.

Viene de la página 11

satisfaccion para el fútbol nuestro. El derroche y la calidad de nuestros jugadores ha sido suficiente para dar este paso tan necesario.

Esta es una buena oportunidad para salir de estar compitiendo entre nosotros mismos, y demostrarles a nivel profesional a las demás comunidades que los sudamericamos contamos con un fútbol bueno y superior.

Si tengo la oporunidad no habria ningún problema, porque mi compromiso con Panhellenic está concluido.

Manuel, tú que pasaste con éxito la prueba de jugar en la N.S.L. ¿Cual seria tu recomendación a los jugadores nuevos?

Esencialmente disciplina individual. Si uno va a jugar un partido, el dia anterior debe cuidarse; el entrenamiento debe tomarlo a conciencia, para estar en buenas condiciones fisicas. Porque en esta liga es diferente a jugar en nuestros torneos. En la N.S.L. al jugador le exigen el 100% de rendimiento. Por ejemplo, un jugador de calidad, sin la preparación adecuada en la N.S.L. no rendiria y a los pocos minutos de empezado un cotejo, seria anulado por completo del juego.

asociacion argentina de toronto

ATLETICO ARGENTINA DE TORONTO

y

Asociación Argentina de Toronto

Invitan a Ud. y su familia a la tradicional

Cena de Fin de Año

DICIEMBRE 31 DE 1981 7 P.M.

LA ROTONDA Dufferin y Eglinton

Animará la discoteca de Neptuno.

Estupenda cena con vino incluido.

$ 32 ADULTOS $ 20 MENORES

sorteos gratis

MENU

ANTIPASTO LASSAGNA ENSALADA VEAL CUTLE

POSTRE CAFE VINO BEBIDAS GASEOSAS

NOTA: LA CENA SE SERVIRA A LAS 8 P.M. EN PUNTO

Adquiera las entradas antes que se agoten en:

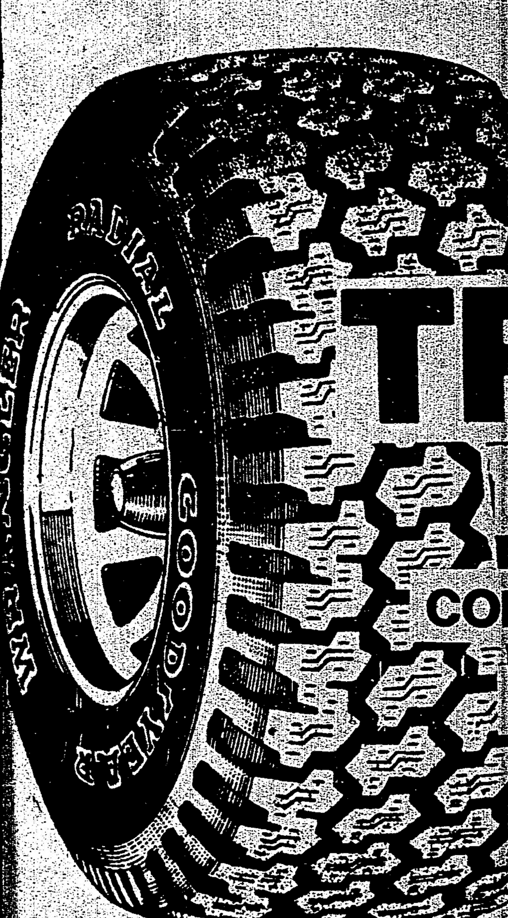
SUPERMERCADO LATINO "USHER FOODS", 106 Humber College Blvd. Tel. 743-3334 • THE TRAVEL DEPOT (CARLOS PETOSA) 4959 Dundas St. W. Tel. 239-7331 • ROCCO AUTO COLLISION 12 Milford Rd. Tel. 244-1191 • TAROGATO RESTAURANT 553 Bloor St. W. Tel. 536-7566 • SUNDIAL TRAVEL SERVICES 614 Bloor St. W. Tel. 536-9972 • THE LATIN AMERICAN GALLERY 2467 Bloor St. W. Tel. 766-3425 • ACCORD PLANNERS INSURANCE AGENCIES LTD. Guillermo Asseff-Caiat Tel. 622-0420 - 279-9067

• AEROLINEAS ARGENTINAS "Gente que quiere a la gente"

El Popular, Miércoles 16 de Dicien

GARNAVA'S
Desea a t
y rela
FELIZ NAVIDA
VIERNES DE T
Presentación especial
SABADO 1
Especial presenta
"L
Programación Espe
Para el 31 de Diciembre adquie

BENTO



una buena bater
le proporcionará
largas horas de s
Ahora desde $
Reparaciones
Serv
DOS LOCALIDADES PA
BENTOS'S TI
CENTRE LTD
839 QUEEN ST
TEL. 363-265
TRABA

...eles 16 de Diciembre de 1981

...evo valor latino del Blizzard

ETICO
NTINA
ONTO

7 P.M.
rin y Eglinton
eptuno.
ncluido.
ORES
teos gratis

...UNTO
...goten en:
...3334 • THE TRAVEL DEPOT
...COLLISION 12 Milford Rd.
... • SUNDIAL TRAVEL SERVICES
... Bloor St. W. Tel. 766-3425
...622-0420 - 279-9067
...gente"

GARNAVA'S RESTAURANTE

Desea a todos sus amigos y relacionados una FELIZ NAVIDAD Y PROSPERO AÑO 1982

VIERNES DE TANGO

Presentación especial de "TITO LANDO" (acompañado con pista)

SABADO 19 DE DICIEMBRE

Especial presentación del conjunto musical "LOS LATINOS"

25 y 31

Programación Especial de Fin de Año

Para el 31 de Diciembre adquiera su boleto con anticipación

Cena de Despedida de Año.

Reservaciones al 968-6576

Fútbol Hispano: Mucha Tela Donde Cortar

Si el año que va a terminar se caracterizó por sus aspectos contradictorios dentro del ambiente deportivo de nuestra comunidad, el año entrante será escenario más amplio de estas contradicciones. En 1981 se puede decir que se vio una participación en la manera cómo se enfoca el deporte aficionado en nuestro medio. En especial el fútbol, soporte y motor de nuestro entretenimiento. Indudablemente algo bastante curioso sucedió en los medios futbolísticos locales, en cuanto a la obtención de la atención por parte del público, hacia espectáculos que habrían de llenar estadios. En este punto, la Liga Latinoamericana, con la celebración del Mundialito, les ganó por más de dos cuerpos de ventaja a las otras instituciones que se ocupan del deporte del balón entre nosotros.

El Mundialito fue saludable, en cuanto a acontecimiento, porque trajo a la superficie de nuestro ambiente las contradicciones inherentes a nuestra manera de mirar el desarrollo de las acciones. Es decir, todo está bien siempre y cuando no nos toque a nosotros cargar el bulto de la responsabilidad. Eso se le debe dejar a otras personas.

Como detalle ilustrativo debemos mencionar la acción tomada por varios dueños de equipos que sacaron, o castigaron a jugadores inscritos en sus nóminas, debido a su participación en el torneo. Se sobreentiende el recelo y la responsabilidad monetaria a la cual estaban abocados, pero se duda de la forma cómo a unos jugadores se castiga más que a otros. ¿Será esto porque hay algunos superiores a otros? Nos imaginamos que este es el caso.

Eso para ilustrar únicamente un aspecto dentro del lado que se tiende a llamar "el lado oscuro", de nuestro deporte aficionado; donde se estimula con dinero o favores diversos, a los competidores.

Por otro lado, en el lado "puro" donde no existen pagos económicos, tal como en la LEFA, se vio un caso típico de pequeñez ideológica y práctica; cuando se le amenazó a la Selección Peruana, con expulsión del torneo si se llegaba a presentar en el Lamport en partido de exhibición contra la filial peruana de Montreal. Todo porque la LEFA y la Latina, o mejor dicho aquellos que manejan la LEFA y aquellos que manejan la Latina, son enemigos de vieja data. Mientras tanto los jugadores totalmente ajenos al entrevero de estas dos instituciones, se ven sometidos obedecer la amenaza.

Y pensar que todavía hay personas con la suficiente humildad o buena fe a pensar que nuestras tres ligas se pueden unir bajo una misma bandera.

Las enseñanzas recibidas en 1981 demuestran que con el paso del tiempo más se agrietan las diferencias y más se amplía el abismo que separa las unas de las otras. Como dice el refrán: "Es mejor dejar los santos quietos".

Si la Latinoamericana se hizo competencia a sí misma, con la celebración del Mundialito; la Hispanoamericana no pudo sacar provecho de sus propios recursos a todo lo largo del campeonato y al final los altos costos de producción del espectáculo, le dejaron un agujero en el bolsillo.

Cabe preguntarse si nuestro público está en condiciones de pagar por ver fútbol que en otros lugares se da libre. Y si es así, porqué se vieron buenas taquillas en el Lamport, por la noche con el Mundialito y no en el York, los sábados y domingos por la tarde, excepto en contadas oportunidades.

Poca gente entra a discutir seriamente este punto, en referencia a la Hispanoamericana. Pero me atrevo a traer a colación un factor que si bien en principio no llamó demasiado la atención, al final de cuentas tuvo su consecuencia en la taquilla: la salida del Club Uruguay del torneo de la Hispanoamericana.

Uruguay ha sido siempre, por A o B razón, motivo de curiosidad, de interés, de ganas de ganarle. Uruguay ha sido acusado de ser un equipo violento, sucio y dos o tres adjetivos que no nos atrevemos a mencionar. Lo que sí hay que mencionar cuando se habla de Uruguay, en el marco de nuestro fútbol latino, es que Uruguay es un equipo que trae gente como abejas a la miel. Nadie los puede acusar de no jugar pelota. Existe una mística. Tanto pro como en contra. Ganarle a Uruguay es y ha sido para muchos cuadros una barrera infranqueable. Algunos lo han logrado. Muchos no. Y la hinchada fiel de los orientales siempre ha contribuido a que se hagan verdaderas fiestas del fútbol, con emociones fuertes y despliegue de pasiones. Tal como se estila en la verdadera fiesta del balón.

Eso no se vio este año en la temporada de la Hispanoamericana. Y la gente lo puede sentir en el ambiente. Se juega blando. Se pasa el tiempo tratando de llegar a las finales.

La LEFA por otro lado, hizo lo que pudo por terminar su torneo de la manera más tranquila. Se vio, en ocasiones, la falta de cooperación de algunos dirigentes, afiliados a esa institución que debieron ayudar en el desarrollo del torneo y que no se veían por ningún lado. Fue por eso que muchas veces se presentaron problemas con equipos, con el arbitraje, con las canchas. El señor Toala y el presidente Cristóbal Fernández, muchas veces tuvieron que encargarse de los juegos, el pago de los árbitros y encima de eso, tratar de contener la furia de los delegados que los acusaban de ser irresponsables, de no saber manejar los referís y de tener favoritismo por este u otro club.

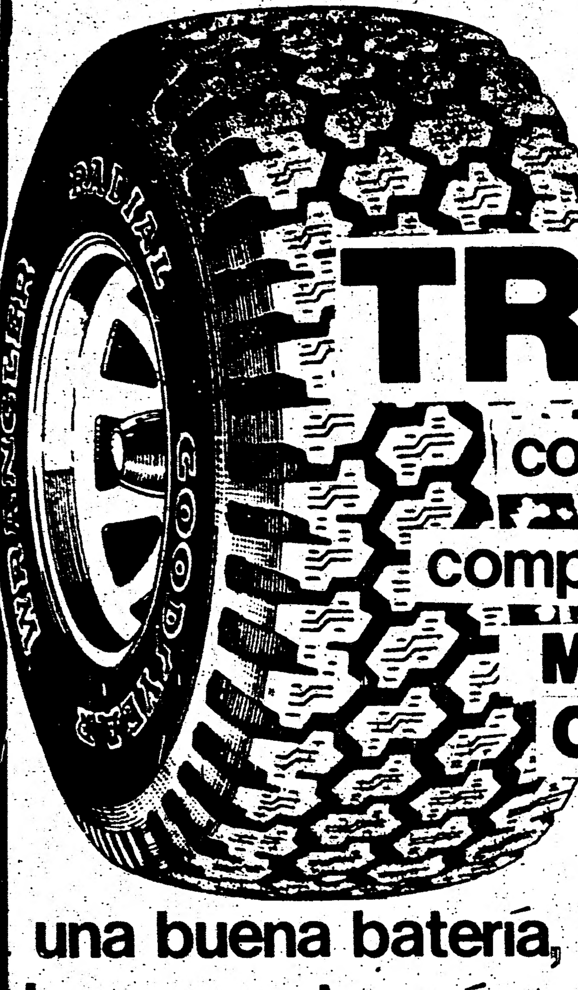
La Latinoamericana no está exenta de críticas en cuanto a cuestiones organizativas. Se han escuchado quejas de jugadores que jugaron sin haber cumplido con la reglamentación o el tiempo establecido para hacerlo y se les ha llegado a acusar de favoritismo en varias oportunidades.

Sin embargo, creemos que toda convulsión está destinada a crear nuevas condiciones que tiendan a corregir esas mismas contradicciones. Creemos que existe un campo de acción para que nuestro deporte aficionado, sea fútbol, basquet o voleybol, crezca y se solidifique con el paso del tiempo y la obtención de la experiencia.

Creemos que debe salir una nueva clase de dirigentes que se hayan formado en la lucha de nuestro medio; que sepan aplicar los conocimientos específicos logrados en su trajín con nuestro deporte, a nuestras necesidades y las necesidades del deportista.

Creemos también que mucha gente ya está cansada de aguantar tanta ineptitud, tanta retórica y están listos para acudir donde se les brinde lo mejor de nuestros elementos deportivos y lo mejor del espectáculo.

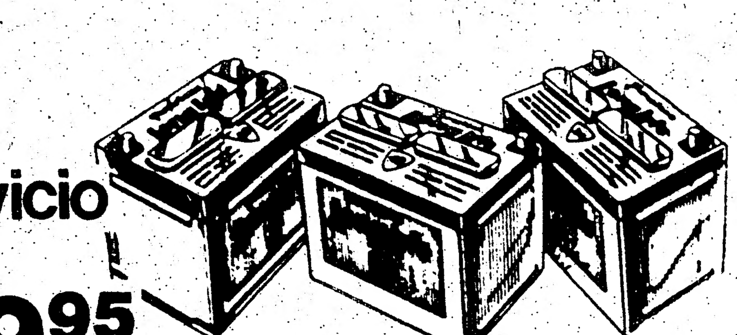
BENTO'S le ofrece PARA ESTE INVIERNO



TRACCION

con nuestra completa línea en neumáticos MICHELIN, FIRESTONE, GOOD YEAR PIRELLI

y para estos fríos días una buena batería, le proporcionará largas horas de servicio



Ahora desde $ 49.95

Reparaciones mecánicas en general. Servicio de remolque.

DOS LOCALIDADES PARA SERVIRLE MEJOR:

BENTOS'S TIRE CENTRE LTD.	COLLEGE SHELL SERVICE STATION
839 QUEEN ST. W.	455 COLLEGE ST. (Esquina Bathurst)
TEL. 363-2650	TEL. 962-4186

TRABAJOS GARANTIZADOS

Seleccionado Polaco Preocupado por Situación en su País

NAPOLES, Italia, Dic. 14 (UPI) — El delantero de la selección polaca de futbol Zbigniew Boniek, quien se encuentra en Italia de vacaciones, dijo hoy que mañana regresará a su país, a pesar de la situación política en Polonia.

"Estoy preocupado por la situación de mi país y porque dejé allí a mi hija de cuatro años", dijo el futbolista después de asistir al encuentro en el que el Napoles venció al Inter de Milán por 2-0.

"Me mantengo al tanto de la situación por los informes de amigos que han estado escuchando transmisiones radiales polacas", agregó.

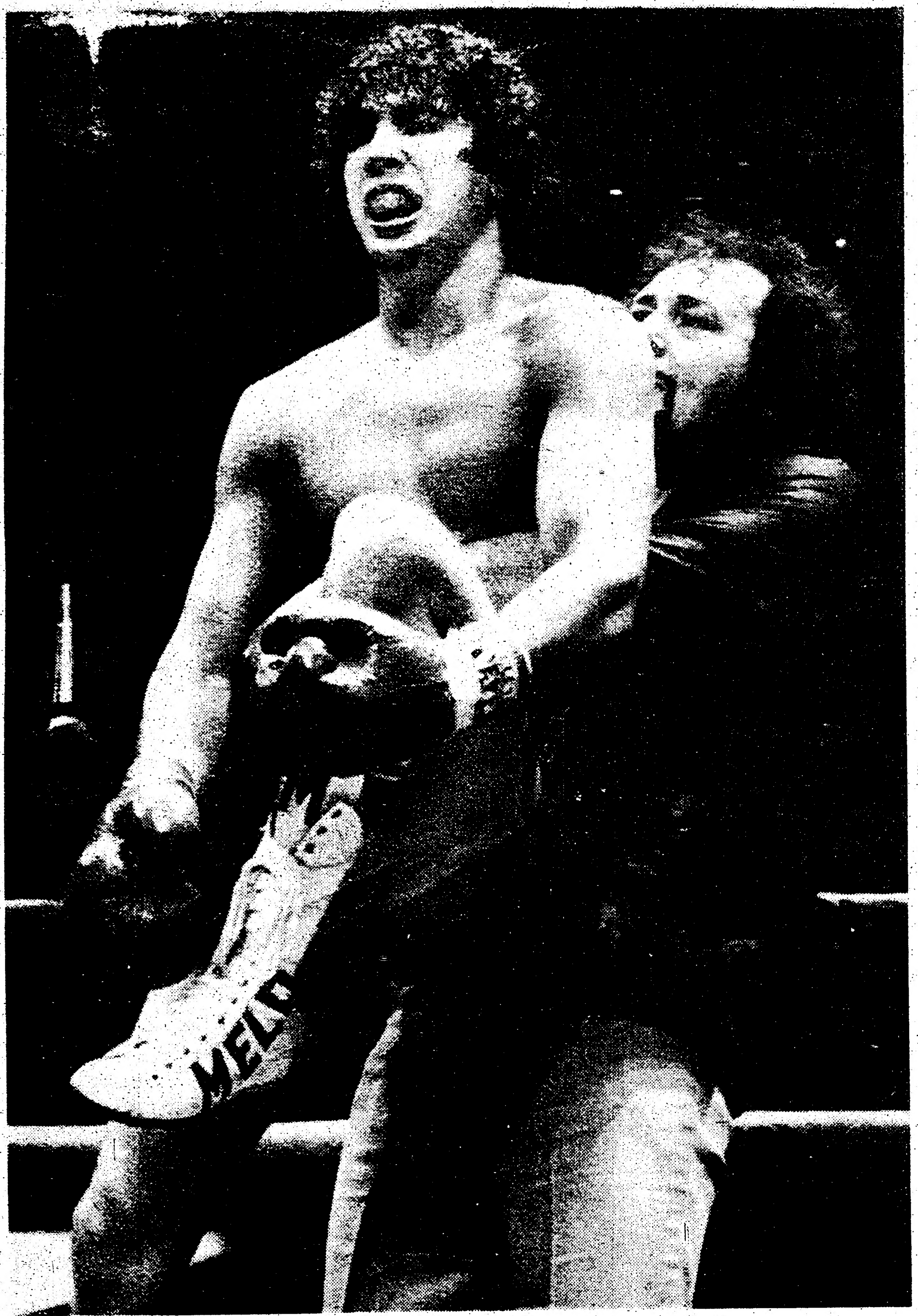
Boniek, de 25 años de edad, astro del Widzew Lodz, está en Italia acompañado por su esposa y el entrenador River Strzelecki.

El jugador ha mantenido entrevistas con dirigentes del Napoles, Roma y Fiorentina, clubs que se han mostrado interesados en contratarlo después que termine el Campeonato Mundial de Futbol de 1982.

Club Inglés Contrata Jugador Sueco

STOKE, Inglaterra, Dic. 14 (UPI) — El Stoke City, de la primera división del fútbol inglés, contrató al mediocampista sueco Robert Prytz, del Malmo, por 182.000 dólares, anunciaron hoy los dirigentes del club.

El jugador, de 21 años de edad, quien jugó por el Nottingham Forest en la final de 1979 del torneo europeo entre ganadores de Copa.



MONTREAL.— El boxeador de Toronto. Eddie Melo hace un gesto de dolor mientras su promotor lo alza en señal de la victoria obtenida sobre Darnell Hayes de Columbus, Ohio, anoche en Montreal. Melo noqueó a Darnell en el segundo round aun cuando estaba con un pie lastimado, según versiones la lesión era un problema en un ligamento en el talón de Aquiles. Telefoto UPC.

Filipino Ganó Torneo Internacional de Ajedrez

MEDINA DEL CAMPO, España, Dic. 15 (UPI) - Eugenio Torre, gran maestro de Filipinas, obtuvo hoy el Primer Torneo Internacional de Ajedrez de la Hispanidad, lo que le reportó 150.000 pesetas (1.500 dólares).

Torre hizo tablas con Guillermo García, de Cuba, en 10 movimientos en la décimo primera y última ronda del torneo.

Otros resultados:

El español Javier Ochoa se impuso a Ramón Mateo, República Dominicana, en 22.

Marcel Sisniega, México, derrotó al colombiano Oscar Castro, en 46.

Juan Manuel Bellón, España, venció al también español Jesús Diez del Corral, por incomparecencia del último.

El puertorriqueño Manuel Moraza y el argentino Daniel Campora hicieron tablas, en 20.

La partida entre el chileno Ivan Morovic y el peruano Orestes, quedó aplazada.

Claficación final:

Torres	9 puntos.
Campora	8
Ochoa y Sisniega.	7
Rodriguez.	6,5 (una partida aplazada)
Bellón.	6
Morovic	5,5 (una partida menos)
Garcia	4,5
Castro	3,5
Diez del Corral y Mateo	3
Moraza	2

Nadadores Polacos sin Dinero en Inglaterra

WATFORD, Inglaterra, Dic. 15 (UPI) — La crisis en Polonia mantenía hoy en esta ciudad a los 24 miembros de la selección nacional de natación de ese país, los cuales informaron no tener dinero.

"No tenemos idea de cuando regresaremos", dijo el entrenador del equipo, Wieslaw Pasek.

La embajada polaca en Londres informó que no podría ayudar a los nadadores, cuyos voceros dijeron que la delegación está sin dinero.

Pieles
El regalo ideal
Abrigos, chaquetas, estolas, nuevas desde 99 dólares, usadas desde 10 dólares. También polleras, sombreros, pieles para hombres.
PAUL MAGDER FURS
202 Spadina Ave. (norte de Queen)
Estacionamiento gratis
363-6077

FORUM TRAVEL AGENCY LTD.
Viajes especiales a Sud América
Consulte a Nino
3861 JANE ST. (Jane-Finch Mall)
630-4044
IATA
Hablamos español

Pedroza Defendería su Título en el Perú

LIMA, Dic. 15 (UPI) — Una inversión de 200.000 dólares demandaría la venida del panameño Eusebio Pedroza, para que ponga en juego su título de campeón mundial de boxeo peso pluma ante el crédito peruano Victor "Chocolate" Tórres, dijo hoy el promotor Ricardo Liano.

Agregó que el combate, de lograrse la financiación, se realizaría en esta capital o Arequipa, la segunda en importancia del Perú, de donde es oriundo Tórres, actual monarca latinoamericano de la categoría.

Liano no dijo cuando podría realizarse la pelea.

Sudafricano Jimmy Abbott Ganó por Nocaut al Tercer Round al Norteamericano Harvey Steichen

DURBAN, Sudáfrica, Dic. 15 (UPI) — El sudafricano Jimmy Abbott ganó hoy por nocaut en el tercer asalto al peso pesado estadounidense Harvey Steichen, en una pelea programada a 10 vueltas en el estadio de esta ciudad.

Abbott, quien pesó 120 kilos, castigó severamente a Steichen con ambas manos en el tercer asalto, cuando se produjo el desenlace.

Poco antes el norteamericano había castigado también a Abbott, pero éste demostró capacidad para asimilar el castigo.

La pelea fue preliminar a la disputada entre los ligeros Brian Baronet, de Sudafrica y el estadounidense Sammy Goss, la cual terminó con el triunfo de este por nocaut en el séptimo asalto.

Alfa Romeo ya Tiene sus Pilotos

PARIS, Dic. 15 (UPI) — Los corredores italianos Bruno Giacomelli y Andrea de Cesaris representarán al equipo Alfa Romeo en las competencias de 1982, válidas por el campeonato mundial de automovilismo de Fórmula 1, se anunció hoy aquí.

De Cesaris, quien corrió dos veces por Alfa Romeo hasta fines de la temporada de 1980, recientemente firmó el contrato con el equipo de Milán. Giacomelli ha estado corriendo por Alfa Romeo desde 1979.

Viene de la primera pagina

El préstamo del jugador, que es el astro máximo de la selección argentina fue convenido en 2.500.000 dólares hasta junio de 1982, mientras la transferencia definitiva se fijó en 4.000.000 de dólares más, en cuatro cuotas bimensuales, la última de la cuales vence en febrero próximo.

Boca pagó la primera cuota bimensual al tipo comercial del dólar, actualmente cotizado en 7.000 pesos, mientras el financiero está en aproximadamente 11.000 pesos.

Argentinos Juniors se negó a recibir el dinero, por lo que Boca hizo el depósito judicial del millón de dólares en pesos argentinos calculados el tipo comercial, alegando la teoría de la imprevisión debido a la rápida desvalorización del peso.

Ambos clubes deberán atenerse a la decisión del juez sobre cual de los dos tipos de cambio debe tomarse en cuenta para el pago.

En la audiencia de conciliación realizada hoy las partes no se pusieron de acuerdo, por lo que el trámite judicial seguirá su curso.

¿BUSCAN SERVICIO, HONRADEZ Y SERIEDAD?
HERNAN'S TRAVEL SERVICE
649 A Bloor St. W. 2.ª piso, Tel. 537-4142

La Cumparsita
Restaurante
LA CUMPARSITA
Cena bailable de Fin de Año
Reserve Ya.
El lugar que será de su familia.
En esta cena inolvidable disfrutando de un exquisito menú en lo mejor de nuestro ambiente, estilo y música, donde amenizará el conocido pianista argentino
EMILIO CROSETTI
Donde haremos todos un sólo Brindis por un feliz fin de año y un próspero año nuevo 1982.
Nuestro Menú será
Vermouth con picada completa
Salpicón de ave
Canelones de verdura
Lechón asado
postre helado
Y una mesa completa para el Brindis con: frutas secas, pandulce, nueces, turrones, almendras, etc.
Refrescos incluidos
POR RESERVACIONES Y MAS INFORMACION
La Cumparsita
LA CUMPARSITA
Restaurant Parrillada
911 Bloor St. W. y Concord Ave. Tel.
535-8124

Critica Situación en Boca Juniors: Maradona sin Entrenar

BUENOS AIRES, Dic. 15 (UPI) — Con dificultades en su plantel por no haber podido pagar sueldos atrasados, y con Diego Maradona sin concurrir a los entrenamientos, el equipo de fútbol de Boca Juionrs partirá mañana en gira para jugar un partido en Perú y otro en Ecuador.

El primer encuentro lo disputará con Universitario de Lima y el segundo lo jugará con el Barcelona de Guayaquil. Boca Juniors cobrará por ambas presentaciones la suma de 120.000 dólares.

Ese dinero es el que esperan los dirigentes para saldar la deuda que mantienen con el plantel, así como también un adelanto de 90.000 dólares por la próxima gira que realizará el equipo por Hong Kong, Japón y Guatemala en enero.

El astro del fútbol local, Diego Maradona, no ha concurrido esta semana a los entrenamientos, en una actitud que ha sido relacionada con la cuantiosa deuda que Boca mantiene con el ídolo del fútbol.

Ayer estuvieron reunidos dos jugadores, en representacion de todo el plantel profesional, con el presidente del club, Martín Noel, para llegar a un acuerdo alrededor de cómo se efectuarán los pagos. Al plantel se le adeudan los sueldos de los últimos tres meses y premios por el campeonato nacional.

Participó de la reunión el director técnico Silvio Marzolini, quien está discutiendo el contrato con Boca para 1982.

El entrenador informó que el club le ofreció la mitad del dinero que pidió para seguir al frente del plantel profesional, pero que las conversaciones continúan.

También indicó que los jugadores cobrarán durante la gira el dinero que les debe el club.

Se estima que, por esta última razón, no habrá ausencias en la gira, aunque la situación de Maradona no estaba definida totalmente, según versiones periodísticas.

FARMACIA
CENTRAL CHEMISTS
La farmacia de los hispanos en Toronto.
• PRESCRIPCIONES • COSMETICOS
• MEDIAS ELASTICAS • CINTAS ORTOPEDICAS
• LOCACIONES
537 COLLEGE ST. (esq. Euclid)
TEL. 924-7717
SERVICIO A DOMICILIO

Prosigue Campeonato de Básquetbol Latino

El sábado 12 se jugó la antepenúltima fecha del Campeonato Latinoamericano de Básquetbol con el primer partido entre Chile Lindo vs Toronto Gauchos masculino; el partido comenzó un poco atrasado, fue un partido interesante. Carlos López con 14 puntos en el primer tiempo por Toronto Gauchos llegaron al final de la primera parte con 23 para los Gauchos, 22 para Chile Lindo.

En el segundo tiempo, mejor armado Chile llegó al gol más fácil ; el cansancio por parte de los Gauchos, al no tener suplente, pero fue un lindo partido llegando al final con 58 para Chile, 47 para Toronto Gauchos.

En el segundo encuentro, el Armenia dio cuenta de Chile Lindo, en un partido disputado hasta el final; los dos equipos empezaron con una marcación de zona, más tarde el equipo Armenia empezó con una marca más apretada llegando a un primer tiempo con 15 para Chile Lindo y 18 para las chicas armenias.

El segundo tiempo fue más parejo, siguió esa pequeña diferencia para las armenias, la buena labor de Celia González y el esfuerzo de Norma Herrera no llegaron a completar el triunfo que fue para las armenias por 31 a 27. Una jugadora que va creciendo es Liliana Montenegro.

El tercer partido, Toronto Gauchos (femenino) vs Luz y Arte, gran aprtido entre las jugadoras de Luz y Arte figuró una gran jugadora que estuvo ausente, Coralia Pac, muchos conocimientos de básquetbol y con el refuerzo de Celia González, Luz y Arte se alzó con el triunfo.

Toronto Gauchos con su muy buena jugadora "Clara" que cada juego se la ve más desenvuelta y más activa. Luz y Arte con el apoyo de Elena Raño y Lilian Paratore llegó a un triunfo de 35 a 22.

El último encuentro fue un amistoso entre Luz y Arte y Armenian Atletic Club. Fue un partido parejo durante los 20 primeros minutos. Luz y Arte con el refuerzo de Oviedo, pero las ausencias de tres jugadores, no pudo aguantar el ritmo de los armenios, que cuentan en sus filas con dos jugadores de la Selección de High School de Scarborough.

En Luz y Arte, Galdame que juego a juego va mejorando, faltándole ese pequeño atrevimiento para llegar hasta el aro. El resultado final fue 95 para Armenios, 78 para Luz y Arte.

Y en la última fecha del campeonato, el sábado 19 se encuentran en condición de invictos del campeonato Luz y Arte, contra Toronto Gauchos masculino a partir de las 13 horas. Luz y Arte ganando este partido es el campeón 1981 del campeonato preparación.

El segundo partido Las Armenias, el equipo invicto femenino, contra Luz y Arte, ahora reforzado con dos jugadoras de Xelajú, este dará comienzo a las 14.30 y ganando las Armenias serán las campeonas del Campeonato Preparación 1981 Femenino.

Y por último 15.30 un encuentro femenino entre Chile Lindo v Toronto Gauchos.

Y ahora nuestra selección del mejor equipo femenino del básquet:

Equipo N.º 1: Clara, Celia González, Liliana Montenegro, Yolanda Pérez, Janet Torres.

Equipo N.º 2: Elena Raño, Silvia Montenegro, Lilián Paratore, Norma Herrera.

Masculino, equipo N.º 1: José Biondi, Oscar Clerk, Oscar Paratore, Oviedo roberts, Féliz Siliezar.

Equipo N.º 2: Jorge Humaña, Carlos López, Fernando Galdame, Miguel Rinolo, Luigi Protto.

El Delantero Dominique Rocheteau Estará en Selección Francesa que Irá a España

PARIS, Dic. 14 (UPI) — No hay riesgos serios de que el delantero Dominique Rocheteau pueda estar fuera de la selección francesa en las finales del Campeonato Mundial de Fútbol, dijo hoy el entrenador del Paris St. Germain Georges Peyroche.

Rocheteau, vital pieza en el seleccionado francés, ha estado ausente de varios encuentros del torneo local debido a una lesión en la pierna y luego por una serie de otros males.

En el encuentro en que el Paris St.Germain venció por 2-0 al Metz el sábado Rocheteau se quejó de que tenía dificultades para respirar.

Pérdidas en Partido de Fútbol en Austria

GRAZ, Austria, Dic. 14 (UPI) — El Graz A.K. esperaba recaudar alrededor de 35.000 dólares en el encuentro por la final del torneo de la Liga austriaca de fútbol, disputado contra el Austria.

Sin embargo sólo 2.000 aficionados desafiaron las tormentas de nieve y el clima frío para asistir al encuentro, dejando ingresos menores a los 3.500 dólares.

¿PIENSA VIAJAR?
Nuestra experiencia y buen servicio nos acredita brindarles todo lo relacionado a su próximo viaje.
Consulte con nuestros agentes especializados.
NAVIDAD SE APROXIMA
IATA
AMERICA TRAVEL AGENCY
LUIS ALCIVAR
1296 BLOOR ST. W.
(Lansdowne Subway) Toronto, Ont.
PRECIOS ESPECIALES A CENTRO Y SUDAMERICA
TEL. 533-7995
VISAS-PASAPORTES- SEGUROS DE EQUIPAJE - PODERES - INCOME TAX

Nacional Desafía a Flamengo a un Partido Amistoso

MONTEVIDEO, Dic. 14 (UPI) — Nacional, de Uruguay, campeón de la Copa Intercontinental de fútbol de 1980 propuso hoy un partido amistoso al actual poseedor del título, Flamengo, de Brasil, informaron fuentes del club local.

El partido podría disputarse en Río de Janeiro o Montevideo, dijeron las fuentes, al señalar que la propuesta fue formalizada hoy en un mensaje enviado a los dirigentes de Flamengo a Río de Janeiro.

El partido serviría de marco a la entrega oficial de la Copa Intercontinental, que está en poder de Nacional desde febrero de este año, cuando el equipo uruguayo ganó en Tokio al Nottingham de Inglaterra por 1-0 por la final del torneo.

Flamengo recibió sólo una réplica del trofeo, tras su victoria sobre Liverpool de Inglaterra, por 3-0 en la capital japonesa este fin de semana, según dirigentes locales.

La propuesta de Nacional no incluye una fecha tentativa, dejando ese aspecto a criterio de los dirigentes de Flamengo, dijeron los voceros.

El club uruguayo, que junto a Peñarol es uno de los más populares del fútbol local, tiene actualmente licenciados a sus jugadores al haber culminado ayer el torneo profesional metropolitano.

Sin embargo sus dirigentes anunciaron que reanudará sus entrenamientos el próximo jueves con miras a su intervención en la denominada "Liguilla" clasificatoria para la Copa Libertadores de América, que disputarán también otros cinco equipos.

Pese a su caracter de subcampeón del torneo metropolitano, Nacional no está atravesando un buen momento, según opinan los críticos uruguayos.

C.S.C. y Dep.
CIUDAD DE QUITO
Desea a
todos sus socios,
jugadores, amigos
y simpatizantes
una muy Feliz
Navidad y
Próspero Año 1982.
LA DIRECTIVA

Bowling: Adrián Rubulotta e Ilda López Campeones

El sábado próximo pasado en el Brunswick Mississauga Bowl se disputó el II Torneo Individual Relámpago organizado por la Asociación Argentina de Toronto. En caballeros Héctor Luis Marinaro terminó quinto al ser eliminado por Juan Carlos López (preclasificado cuarto) quien a su vez derrota con "tie-break" a Alfredo Zabalet que a finaliza en cuarta posición. Es luego eliminado por Adrián Rubulotta (preclasificado segundo) terminando en la tercera posición. En el partido final Adrián Rubulotta se corona campeón al vencer a Norberto Pompili (preclasificado primero) por el score de 196 a 146.

En damas, Silvia Pompili (preclasificada quinta) relega a Alicia Rubulotta al quinto lugar y termina cuarta al ser eliminada por Norma Rubulotta (preclasificada tercera). Mónica Zabalet (preclasificada segunda) relega a Norma Rubulotta al tercer puesto y finaliza segunda al ser derrotada en la final 143 a 112 por Ilda Lopey, campeona del torneo. La rueda preclasificatoria arrojó los siguientes resultados (incluyen handicap):

1.º Norberto Pompili (725); 2.º Adrián Rubulotta (717); 3.º Alfredo Zabalet (708); 4.º Juan Carlos López (705); 5.º Héctor Luis Marinaro (701); 6.º Waldino Molinolo (698); 7.º Carlos Marín (696); 8.º Américo Scheftsik (694); 9.º Luis Córdoba (683); 10.º Juan Rubulotta (671); 11.º Miguel Saullé (669); 12.º Jorge Sánchez (667); 13.º Jorge Pagani (661); 14.º Rubén Torrens (659); 15.º Pablo Macri (641); 16.º Oscar Cabero (637); 17.º Horacio White (628); 18.º Oscar Mazzon (622); 19.º Rubén Delembert (617); 20.º Guillermo Asseff (608); 21.º Juan Carlos Torrens (604(; 22.º Rubén Ravera (601); 23.º Ariel Leal (593); 24.º Juan Roberts (568); 25.º Pablo Loeffler 492).

En Damas 1.ª Ilda López (671); 2.ª Mónica Zabalet (666); 3.ª Norma Rublotta (664); 4.ª Alicia Rubulotta (650); 5.ª Silvia Pompili (625); 6.ª María Sánchez (597); 7.ª Yolanda Cabero (587); 8.ª Alma Lemos (536); 9.ª Myriam Marín (488); 10.ª Nilda Delembert (479).

Los trofeos a mejor línea fuera de clasificación correspondieron a Yolanda Cabero y a Jorge Pagani. La A.A.T. agradece el desinteresado y excelente desempeño de la secretaría oficial del torneo, Sra. María Emma Granese.

Afirman que Flamengo Consolidó el Prestigio del Fútbol Brasileño

RIO DE JANEIRO, Dic. 14 (UPI) — El presidente de la Confederación Brasileña de Fútbol, Giulite Coutinho, dijo que la victoria del Flamengo sobre el Liverpool, de Inglaterra, consolidó el prestigio del balompié brasileño.

Flamengo, que en noviembre se clasificó campeón de la Copa Libertadores de América, derrotó ayer en Tokio por 3-0 al equipo inglés para adjudicarse el título de campeón de la Copa Intercontinental de clubs.

El equipo obtuvo el cetro desde que a principios de la década de los años 60 el Santos de Sao Paulo, cuando jugaba allí el famoso Pelé, obtuvo dos veces el preciado trofeo.

Coutinho, en un mensaje enviado a los jugadores del Flamengo les expresó sus congratulaciones por la "inolvidable conquista".

La victoria de "demostró que se ha consolidado nuestro prestigio futbolístico internacional", dijo Coutinho a los periodistas.

Recordó que el fútbol brasileño había cosechado ya grandes lauros este año en el torneo por la Copa de Oro o "mundialito", realizado entre equipos ganadores de títulos mundiales, jugado entre fines de 1980 y principios de 1981, cuando el seleccionado brasileño ocupó el segundo lugar.

Desde entonces "nuestra producción se incrementó y fuimos el primer equipo en clasificarse para las finales del Campeonato Mundial de Fútbol de 1982 en España", agregó.

Coutinho sumó a la cadena de éxitos la "victoriosa gira por Europa donde ganamos a los calificados equipos de Inglaterra, Francia y Alemania occidental y ahora Flamengo conquista el título de campeón mundial de clubs".

El entrenador del seleccionado nacional, Tele Santana, dijo que el triunfo del Flamengo no le había sorprendido. El equipo desarrolló "una táctica perfecta", ocupando todos los espacios, declaró.

Mientras tanto, desde Tokio se atribuyó a Zico, el astro del fútbol brasileño en los actuales momentos, haber asegurado que el triunfo de su equipo es sólo un anticipo del que obtendrá la selección de Brasil en las finales de la Copa Mundial en España.

"No sólo el Flamengo se beneficia de esta victoria en Japón", dijo Zico. "El seleccionado nacional se beneficiará también. Garantizo que cuando empiece el torneo de España nuestros adversarios estarán más preocupados. Esta conquista es sólo previa a la del torneo mundial", dijo.

River Plate y Ferrocarril Oeste Disputarán la Final del Torneo Nacional Argentino

BUENOS AIRES, Dic. 14 (UPI) — River Plate y Ferrocarril Oeste se clasificaron finalistas del torneo nacional de fútbol al empatar sus compromisos frente a Independiente y Vélez Sarsfield, en partidos deslucidos donde primaron las defensas sobre los ataques.

River Plate igualó ayer 0-0 frente a Independiente en un partido donde los perdedores intentaron sin éxito el ataque. River se defendió y sólo atinó al contraataque especulando con la necesidad de triunfo de su rival.

Ferrocarril Oeste empató con Vélez Sarsfield 1-1 y logró el pasaporte a las finales, apelando a un juego de destrucción.

River había empatado como visitante de Independiente 1-1 pero su gol de visitante valía doble debido al reglamento en vigencia. De allí que con un su empate pasó a las finales desarrollando un juego defensivo.

Ferrocarril Oeste había ganado como visitante por 2-1 y sus dos goles eran de "oro" como dijo el entrenador del equipo, Carlos Griguol.

El miércoles en la noche, en la cancha de River, se jugará el primer partido por las finales, y el domingo en la de Ferrocarril Oeste se jugará la revancha.

En River habrá dos ausencias obligadas, el mediocampista Américo Gallego y el delantero Mario Kempes, ambos suspendidos por el tribunal de disciplina de la Asociación del Fútbol Argentino por haber sido expulsados. Los dos jugadores son integrantes del seleccionado nacional.

En Ferrocarril Oeste no hay suspendidos y sólo puede conspirar contra su rendimiento la escasa cantidad de profesionales que militan en la primera división del equipo denominado popularmente como "la máquina verde" por su juego ordenado.

River, que se clasificó para los cuartos de final con suspenso, no ha encontrado un patrón de juego aceptable. El nuevo director técnico del equipo, el legendario Alfredo Di Stéfano, no ha podido todavía dar con el esquema que permita a River revivir viejas glorias.

Pero Ferrocarril Oeste tiene serios déficits para llegar al gol, razón que puede permitir a River, sin juego de conjunto pero con individualidades capaces de definir en cualquier momento, abrigar esperanzas de alcanzar un nuevo campeonato y el pase a la Copa libertadores de 1982.

En caso de empate en puntos se tomará la diferencia de goles para definir el ganador, valiendo dobles los goles de visitante. Si persiste la igualdad, habrá treinta minutos adicionales y finalmente el pleito se definirá apelando a la ejecución de penales.

Diario Yugoslavo Anuncia Series del Mundial de España

BELGRADO, Dic. 15 (UPI) — El diario yugoslavo Sport informó hoy que están listos los grupos que jugarán las finales del Campeonato Mundial de Fútbol de 1982 en España.

De acuerdo a la versión del diario, que no señala la fuente de su información, los grupos serían los siguientes:

Grupo 1 (En Vigo y La Coruña): Italia, Bélgica, Francia y Camerum.

Grupo 2 (En Alicante y Elche): Argentina, Checoslovaquia, Austria y Argelia.

Grupo 3 (En Sevilla y Málaga): Brasil, Unión Soviética, Irlanda del Norte y Honduras.

Grupo 4 (En Valencia y Zaragoza): España, Hungría, Escocia y El Salvador.

Grupo 5 (En Bilbao y Valladolid): Inglaterra, Polonia, Perú y Kuwait.

Grupo 6 (En Gijón y Oviedo): Alemania occidental, Yugoslavia, Chile y China o Nueva Zelandia.

El sorteo oficial para la conformación de los grupos se realizará el 16 de enero en España.

La Liguilla Uruguaya Pre Libertadores Comenzará el 6 de Enero

MONTEVIDEO, Dic. 15 (UPI) — La Liguilla uruguaya eliminatoria para la Copa Libertadores de América, de la que participarán seis equipos, comenzará el 6 de enero con Nacional y Peñarol, los tradicionales rivales del fútbol nacional como grandes favoritos.

Los equipos clasificados hasta el momento para el mini torneo son Peñarol, Nacional, Wanderers, Bella Vista y River Plate. El sexto equipo saldrá el jueves de una confrontación entre Defensor y Miramar.

En la anterior temporada, los representantes uruguayos a la Copa Libertadores de América fueron Peñarol y Bella Vista.

Nacional, como anterior campeón de la Copa, ingreso directamente a la ronda semifinal.

Peñarol, que eliminó en la primera ronda del torneo a Bella Vista y a los representantes venezolanos, fue a su vez marginado por el campeón chileno Cobreloa, al igual que Nacional.

Los dos equipos son los favoritos para la Liguilla.

Peñarol, que aspira a reverdecer viejos lauros, realizó un esfuerzo económico sin precedentes en el fútbol local, al repatriar al goleador Fernando Morena, que estaba jugando en el Valencia de España.

La operación le demandó a Peñarol más de un millón de dólares, parte de los cuales adeuda aún al Valencia.

La adquisición del goleador provocó una prolongada polémica en este país, por su elevado costo. Morena es también el jugador mejor pagado del Uruguay, con poco más de 10 mil dólares mensuales.

Sin embargo, la inversión le dió a Peñarol grandes créditos, por lo menos en el terreno deportivo, ya que Morena se convirtió en el segundo goleador del torneo metropolitano local, pese a que empezó a jugar cuando la competencia ya había comenzado.

Actualmente Morena se encuentra lesionado, pero se estima que estará en su mejor forma física para la Liguilla.

Peñarol cuenta también con otros jugadores de renombre, como el volante ofensivo Rubén Paz y el puntero izquierdo Venancio Ramos, que se destacaron en el torneo Copa de Oro o Mundialito, que se disputó en Uruguay a fines de 1980 y principios de este año.

Nacional, su tradicional rival, cuenta con el arquero Rodolfo Rodriguez como su máximo astro y podría reforzar sus filas para el mini torneo con la reincorporación del goleador Waldemar Victorino, que estuvo a préstamo un año en el Deportivo Cali de Colombia.

Victorino ha expresado su interes en volver a su club, pero la operación no está aún definida, por cuanto Deportivo Cali tiene la opción de compra definitiva por una suma cercana a los 300 mil dólares.

Los otros equipos que intervendrán en la Liguilla son considerados "menores" en el fútbol uruguayo, pero nadie descarta eventuales sorpresas.

Roberto, Goleador del Fútbol Brasileño en 1981

RIO DE JANEIRO, Dic. 15 (UPI) — Roberto Dinamita, el explosivo centro delantero de Vasco da Gama, fue el futbolista de Brasil que anotó el mayor número de goles en 1981, dejando en segundo lugar a Zico del campeón mundial de clubes Flamengo.

En todo los partidos del año Roberto anotó 62 goles y Zico 59.

Prácticamente todos los equipos han dispuesto vacaciones para sus jugadores antes de la temporada del campeonato nacional brasileño que se iniciará en en enero.

Los otros más altos goleadores fueron:

3. Jorge Mendonca, Guarani of Campiñas, Sao Paulo, 55 goles
4. Nunes, Flamengo, 48
5. Baiano, Santa Cruz de Recife, 43
6. Dario, Bahia de Salvador, 42
7. Baltazar, Gremio de Porto Alegre, 41
8. Roberto, Esporte de Recife, 40
9. Serginho, Sao Paulo, 35
10. Socrates, Corintians de Sao Paulo, 34

CHAMPAGNE
COLLISION & REPAIRS INC.
GERMAN FERNANDEZ
Servicio completo en reparaciones de carrocería.
Presupuestos gratuitos
Servicio N° 1 de pintura.
ADD 375 CHAMPAGNE DR. DOWNSVIEW
ONT. M3J 2C6
TEL (416)630-2400
Champagne Dufferin

"El Camino"
GRAN REALIZACION DE DISCOS
20% DE DESCUENTO
648 A BLOOR ST. W.
TELEFONO 536-5777
Abierto domingos de 11 A.M. - 2 P.M.

GESTA J ABOLS
D.E.H. (Madrid) B.A., L.L.B., L.L.M.
POSTHUMS & ABOLS
ABOGADO Y NOTARIO
Especializados en casos civiles y derecho comercial
700 Bay St. Suite 1900 Tel. 598-0747
Para su mayor comodidad hemos abierto una nueva sucursal en
2065 Finch Ave. W. Suite 101, Tel. 745-8434
Hablamos español

PINTURAS C.I.L.,
ARTICULOS PARA EL HOGAR,
REGALOS, HERRAMIENTAS,
PLOMERIA,
ARTICULOS ELECTRICOS
Y MATERIALES
PARA CONSTRUCCION
S. JOSE HOME HARDWARE LTD
556 College Street
923-7128
& 923-6122
Se habla español

GOLDEN BOWL HOUSE
RESTAURANT
Comida China e Hispana
De lunes a domingo
de 11.00 A.M. a 10 P.M.
Hablamos español.
SABADOS Y DOMINGOS ESPECIALES
Ceviche de pescado, arroz con pato, arroz con pollo)
643 DUPONT STREET
(esquina Christie)
TELEFONO 537-0210
10% DE DESCUENTO DESDE
OCTUBRE 26/81 - MARZO 31/82

SERVICIOS

CERCA DE DIEZ AÑOS SIRVIENDOLE A UD.

Con nuestra tradicional cortesía y eficiencia

LATIN CANADIAN moving & cartage inc. Mudanzas

Le ofrecemos los servicios de mudanzas a cualquier parte del país.
Guardamos su mercancía por un mes o un año.

RAMON HERNANDEZ
660 STEEPROCK DRIVE
DOWNSVIEW
TELEFONOS:
654-5421 • 635-0930 • 651-0344

MUDANZAS
Grandes o pequeñas en todo el Canadá. Precios especiales al aeropuerto. Llamar a cualquier hora. ARMANDO 535 1876

MUDANZAS
De todo tipo. Servicios de carga al aeropuerto. Precios bajos. Llamar a Benitez.
Tel. 630-5386

CARIBBEAN CARTAGE & MOVING LTD.

Su Compañía de Mudanzas

- 24 horas de servicio.
- Precios totalmente rebajados. Por horas o por presupuesto.
- Estimaciones gratis.

Pregunte por el Sr.
DONATO PADILLA
150 ROBINA AVE.
TORONTO
TEL: 656-8110

745-7171
SEGUROS
ES NUESTRA UNICA PROFESION
ANTES DE RENOVAR SU POLIZA SEGURO COMPARE NUESTROS
Precios - Facilidades - Servicios
ANTONIO AVELLA
INSURANCE BROKERS INC.
AUTOMOVIL, CASA, VIDA, COMERCIO, ETC.
Horario de oficina:
Lunes a viernes 9 A.M. a 10 P.M.
Sábados 9 A.M. a 4 P.M.
2065 FINCH AVE. W.
SUITE 101

SERVICIOS

GARDINER SHELLEY
ABOGADO

Especialista en accidentes automovilísticos. Problemas matrimoniales. Primera entrevista gratis. Se habla español.
2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968-6589
TORONTO, ONTARIO M4T 2T5

ANTONIO'S
PAINTING & DECORATING
Nos especializamos en pintura y decorado de casas, interiores, exteriores, apartamentos, fachadas y todo lo relacionado con el ramo.
Trabajos a mano garantizados.
Estimaciones gratuitas.
TELEFONO 654-5421

BEN Y PETRYSHYN
ABOGADO Y NOTARIO
OFRECE SUS SERVICIOS
A LA COLONIA HISPANA
Especializado en asuntos de Inmigración y Corte de Familia.
SE HABLA ESPAÑOL
1134 DUNDAS ST. W.
534-8431 531-2455

RETAPICERIA LOS 3 AMIGOS
Retapizamos toda clase de muebles, de sala, comedor y oficinas, además tapicería interior y exterior de todo tipo de carros. Techos, asientos, puertas, alfombras del piso, capotas de convertibles, etc. Lune a viernes de 8 A.M. a 10 P.M. Sábado 8 A.M. a 6 P.M. pregunte por César o Carlos al 746-1848.

SE VENDE
Mercury station wagon 1980. 5 velocidades, 6 cilindros, 20.000 Kms. Llamar 439-4814.
(11-14-16-XII)

Para clasificados llame a "El Popular" al 531-2495

C.S.D. NACIONAL

Invita a inscribirse al gran campeonato "De Cuarenta" a iniciarse la primera semana de enero. Para mayor información llamar al siguiente teléfono: 531 9827

(11-14-16-18-21-23-XII)

CENTRO PARA GENTE DE HABLA HISPANA

Queremos informar a los latinos que nuestro Centro tiene algunas vacantes disponibles en el programa de clases de inglés, diurnas y nocturnas. Es importante mencionar que este año tenemos un programa más intensivo y mejorado para satisfacer las necesidades específicas del inmigrante latino en el aprendizaje del idioma. Además en una de las clases disponemos de un programa especial para el cuidado de niños, con juegos, actividades, artes plásticas, etc. Recordemos que nuestras clases son GRATIS y con profesores bilingues.

CLASES DIURNAS: lugar: Biblioteca Bloor Gladstone, 1101 Bloor St. W. (cerca Dufferin). Horario: lunes, martes, miércoles, jueves, viernes entre 9.30 y 11.30 A.M. Nivel: básico e intermedio.

CLASES NOCTURNAS: lugar: escuela Clinton, 460 Manning Ave. (cerca College) horario: martes, miércoles, jueves entre 7 y 9.30 P.M. Nivel: básico e intermedio. También hay clases en: Escuela George Syme, 69 Pritchard Ave. (cerca Jane y Woolner). Horario: lunes, martes, jueves entre 7 y 9.30 P.M. nivel: básico e intermedio (guardería infantil).

Para inscribirse llame a los teléfonos 533 8545, o 533 8546, o concurra directamente a la escuela durante las horas de funcionamiento de las clases de inglés.

C.A. ARGENTINA

Invita a los jugadores interesados a participar en la temporada de indoor y verano 1982 presentarse en la escuela Dublin Heights J.H.S., Sheppard y Godman Park entre Dufferin y Bathurst. Jueves de 9 a 11 P.M. Dirección técnica: Domingo Barroso. Tel. 945-3086 y 244-1191 para mayor información.

LIGA LATINOAMERICANA

La Liga Latinoamericana invita a todas las instituciones deportivas a una reunión informativa de los planes para 1982. Este plan incluye la creación de una categoría competitiva o profesional. Esta reunión se efectuará el sábado 19 de diciembre a las 2.30 P.M. en el salón de conferencia del Lamport Stadium (lado este).

La Directiva

(14-16-18-XII)

DINAMO LATINO SOCCER CLUB INVITA

A todos los jugadores, masajistas, kinesiólogos, entrenadores, interesados en formar parte de este nuevo equipo latino en la N.S.L. a una reunión con el propósito de empezar a organizar y formar el plantel para 1982. Scadding Court, 707 Dundas St. W. y Bathurst. Viernes 18 de diciembre a las 7.30 P.M. Pedimos puntualidad por favor.

U Católica

U. CATOLICA
CLUB DE FUTBOL FEMENINO
INVITA A UD. Y FAMILA
A SU **GRAN BAILE**
DOMINGO 20 DE DICIEMBRE
DISCOTECA EL BORINQUEN
430 COLLEGE ST.
HORA: 1.00 P.M. a 10.30 P.M.
ADMISION: $ 3.00

"EL RANCHO"
RESTAURANT
Latinamerican Cuisine and Parrillada
"EL BORINQUEN"
430 COLLEGE ST. TEL. 921-4514

CLUB CHILE LINDO

Comunica e invita este sábado 16 de diciembre a un campeonato abierto de brisca en su sed esocial, 698 Bloor St. W. a comenzar a las 19 horas. Buenos premios, mayor información, fono 531-9497.

Este campeonato se hará en ayuda a nuestro jugador lesionado del equipo Sr. Patricio Braco. Agradecemos su cooperación.

Relacionadora pública (16-18-XII)

LA HERMANA TERESA TIENE UN DON

Yo no soy una lectora común. Yo puedo ayudarlo a obtener y retener una buena posición y enriquecer su vida cuando usted ha fallado. Lo puedo ayudar con respecto a las enfermedades, amor, matrimonio, los problemas de todo tipo. No me compare con otras lectoras, o las que le han fallado. NO pierda la oportunidad de verme hoy mismo. Una visita lo convencerá. Si usted tiene la voluntad, le mostraré el camino. Si se siente triste, desalentado, un fracasado, este mensajes es para usted. Ella le dirá sus probleams y cómo resolverlos con el poder de las estrellas. Ella es bien conocida porque ayuda a los que necesitan su asistencia. Deje que ella lo ponga en el rumbo correcto hacia la suerte y la felicidad. Llame a cualquier hora al 530.0131 o concurra a
1673 DUNDAS ST. W.
(dos manzanas hacia Lansdowne en la esquina de Knob Hill Farms)

CUPON DE SUSCRIPCION

SPANISH NEWSPAPER * JOURNAL ESPAGNOL

el popular

CANADA'S LARGEST SPANISH NEWSPAPER
P.O. Box 1108 - Adelaide St. Station
Toronto, Ontario M5C 2K5

CORREO DE 1.a CLASE

6 MESES	3 veces por semana (78 ediciones)	$ 35
12 MESES	3 veces por semana (156 ediciones)	$ 65
24 MESES	3 veces por semana (312 ediciones)	$ 120

Nombre ...
Dirección ...
Ciudad ... Prov. ...
Código Postal ...

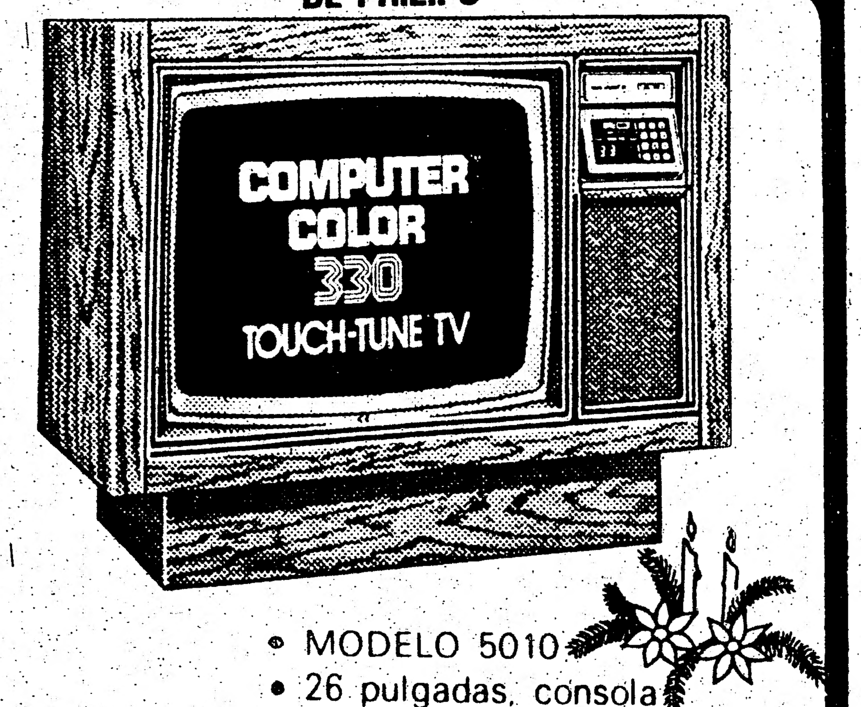
NOTA: Complete este cupón y envíelo adjuntando cheque o money order a favor de "EL POPULAR"

DUFFERIN STEREO

FURNITURE and APPLIANCES

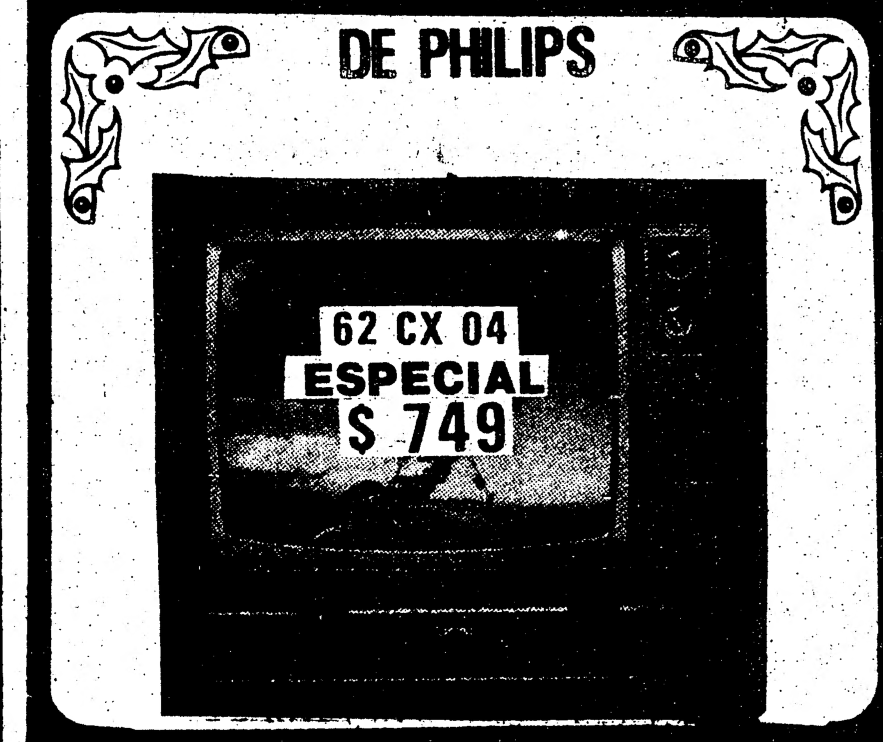
2830 DUFFERIN ST. TEL. **789-4549**

MAGNAVOX DE PHILIPS

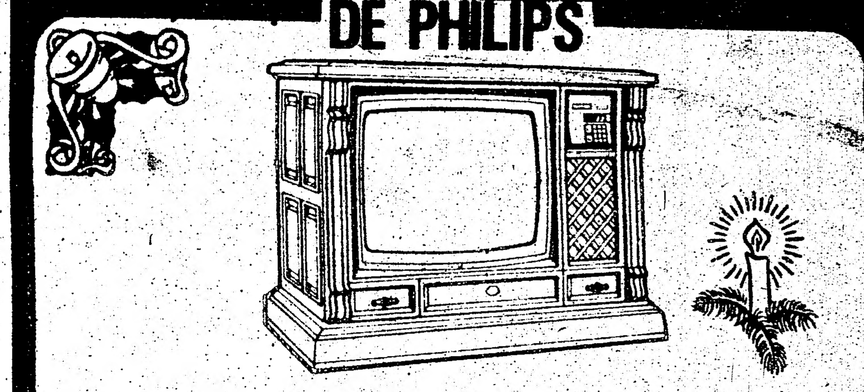


- MODELO 5010
- 26 pulgadas, consola
- Color 330 computarizado
- Control remoto
- Sintonizador sensible

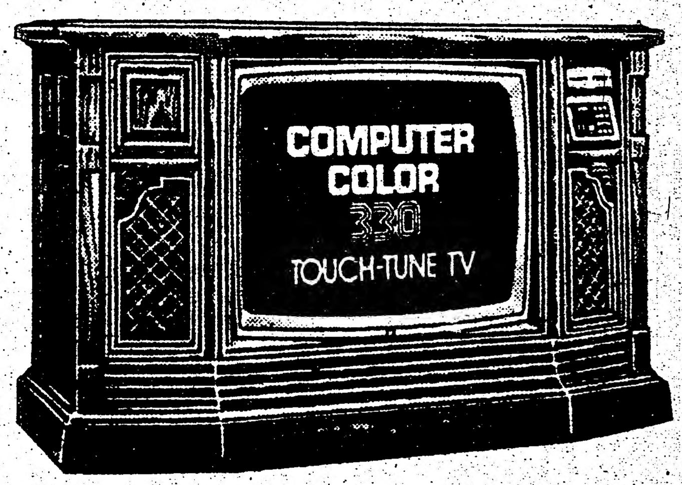
MAGNAVOX DE PHILIPS

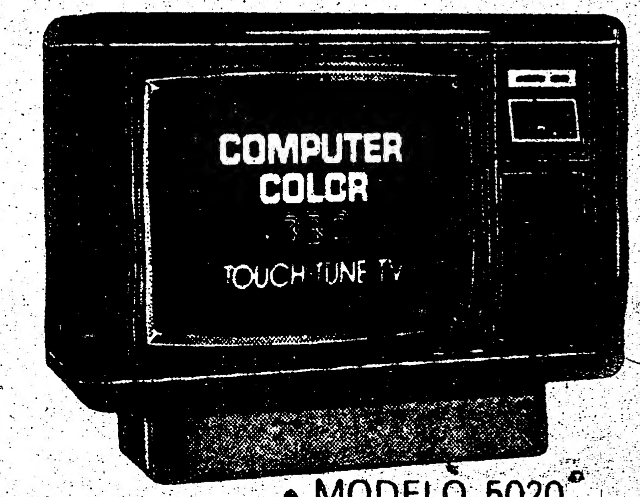


MAGNAVOX DE PHILIPS



- Control remoto
- Controles touch-tune
- Estilo mediterráneo
- MODELO 5036
- 26 pulgadas consola
- Computarizado Color 330



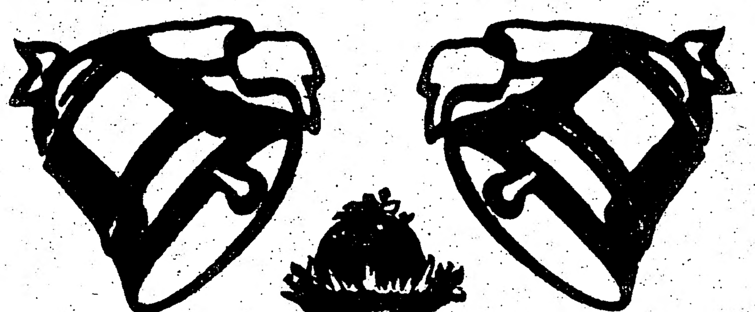


- MODELO 5020
- 26 pulgadas consola
- color 330 computarizado
- Control remoto
- Líneas curvas
- Bordes cromados
- En madera o negro

MAGNAVOX DE PHILIPS

$ 529

- MODELO C2010
- 20 pulgadas portable
- Sintonizador automático
- Bajo consumo de corriente
- Controles iluminados

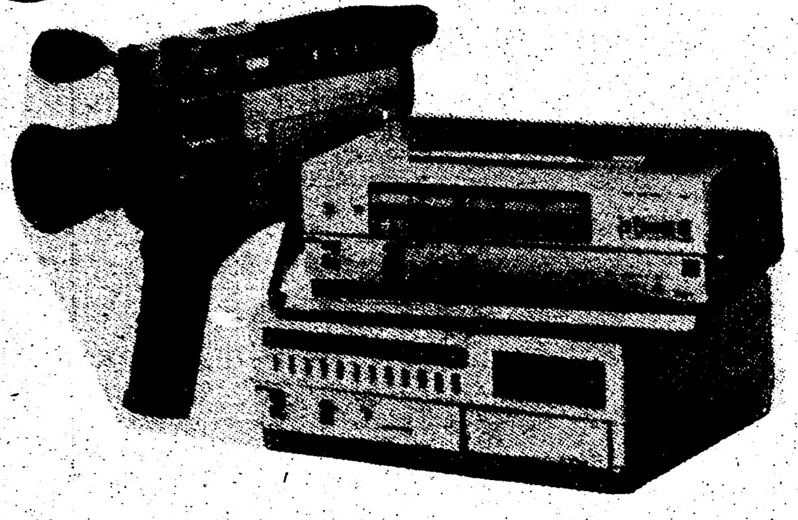


BASF • MAXELL • DENON • PANASONIC • R.C.A. • ZENITH • AKAI • SANSUI • AIWA • SANYO • AUDIOVOX • MAGNAVOX • ONKIO • MITSUBISHI • BASF

El regalo ideal para Navidad lo encontrará donde Iván

MITSUBISHI VIDEO CASSETTE RECORDER

SANYO



VID SYS 48 lightweight portable VCR System full function remote with becascan 14 days remote tape transport operating.

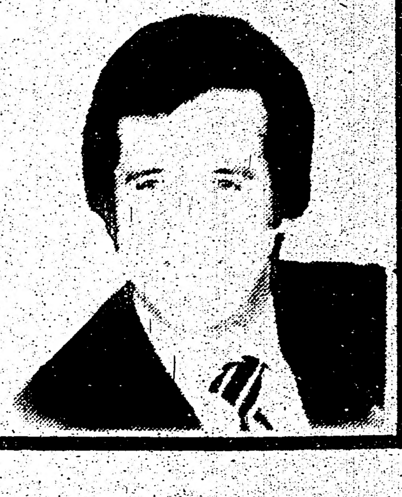
SANYO

Full function remote control Betascan high speed visual search. Instant freeze frame. Quartz locked speed control. Video noise cancellation. Auto rewind. Auto sleep shut off. Digital tape counter with memory.

DUFFERIN STEREO

El regalo ideal para NAVIDAD

HORAS: De lunes a miércoles 9.30 A.M. a 7 P.M. Jueves y viernes de 9.30 A.M. a 9 P.M. Sábado de 9.30 A.M. a 6 P.M.

789-4549

IVAN SOLORZANO le invita a que nos visiten